

THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



**В США СОЗДАЛИ
"КОШЕРНЫЕ
КРЕВЕТКИ"**

СТР. 13



**ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМ –
ИЗ БОГУСЛАВА
В НЬЮ-ЙОРК
И ОБРАТНО**

СТР. 18



**НЕОБЫЧНЫЕ ИМЕНА
СОВЕТСКИХ ДЕТЕЙ
20-Х ГОДОВ**

СТР. 19



**ВПЕРВЫЕ В ИЗРАИЛЕ
ПОЧКА БЫЛА
ИСПОЛЬЗОВАНА
ДЛЯ ТРАНСПЛАНТАЦИИ
ПОВТОРНО**

СТР. 20



**ПОЧЕМУ
СДЕЛАННОЕ ТОБОЙ
К ТЕБЕ ЖЕ
И ВЕРНЕТСЯ?**

СТР. 32

ПОЛ РАЙАН



ВЫБОРЫ-2016

ОФИЦИАЛЬНО ПОДДЕРЖАЛ ДОНАЛЬДА ТРАМПА

Спикер Палаты представителей Пол Райан официально поддержал предполагаемого кандидата в президенты от Республиканской партии Дональда Трампа, стремясь объединить партию в преддверии ноябрьских выборов.

8

ТАДЖИКИСТАН ЛЮБИТ И ПОМНИТ НЕРЬЕ АМИНОВА



Рошель Аминов преподнес А.Рахмонзода памятный подарок – инкрустированный бриллиантами золотой нохун (медиатор от танбура) – для передачи в знак благодарности президенту Таджикистана Эмомали Рахмону.

Фото Ш.Ёрова

ДУШАНБЕ

29 мая в Душанбе торжественно отметили 100-летие выдающегося мастера шашкома, народного хафиза Таджикистана Нерье Аминова. Абдужаббор Рахмонзода, помощник президента Таджикистана по социальным вопросам и связям с общественностью, приветствуя гостей и участников юбилея, отметил огромный вклад Устоза Нерье Аминова в музыкальную культуру Таджикистана.

Подробнее об этом читайте в следующем номере газеты.



Ян Габриэлов

ЯН ГАБРИЭЛОВ ЗАСТРЕЛИЛСЯ ВО ВРЕМЯ АРЕСТА

КРИМИНАЛ

МАХАШ (отдел по расследованию правонарушений, совершенных полицейскими, Министерства юстиции Израиля) опубликовал результаты своего расследования, согласно которым Ян Габриэлов, подозреваемый в двойном убийстве в Ришон ле-Ционе, покончил с собой, а не был убит полицейскими при задержании.

6

* реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама *

ARON'S KISSENA FARMS:
СУПЕРКИДКИ!
Aron's Kissen farms
718-380-7300 с.2

HOME MORTGAGE.
ЕЛЕНА ДАВЫДОВА:
Я ПОМОГУ ВАМ КУПИТЬ ЖИЛЬЁ
718-730-6068 с.4

LAW OFFICES OF IRINA YADGAROVA, PLLC:
ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ И МНОГОЕ ДР.
347-699-5529 с.9

ROYAL CATERERS.
СВАДЕБНЫЕ ТОРЖЕСТВА:
\$120/ЧЕЛ.
718-591-2777 с.26

FUN & LEARNING
ALL SUMMER LONG!
СКОРОСТНОЕ ОБУЧЕНИЕ И АКТИВНЫЙ ОТДЫХ
718-441-3762 с.30



ГРАНДИОЗНЫЕ СКИДКИ НА ШАВУОТ В ARON'S В КВИНСЕ!

Скидка действует с 5 по 10 июня 2016 г.



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЧАСЫ РАБОТЫ ПЕРЕД ШАВУОТОМ:

SUN. 6/5: 7A-9P
MON. 6/6: 7A-9P
TUE. 6/7: 7A-11P
WED. 6/8: 7A-12A
THU. 6/9: 7A-12A
FRI. 6/10: 7A-6P



ЗАХОТЕЛОСЬ СУШИ? ВСПОМНИТЕ ПРО ARON'S!

БОЛЕЕ 100 РАЗЛИЧНЫХ РОЛЛОВ НА ВЫБОР, 15% СКИДКА НА КАЖДОЕ БЛЮДО!



Mmm!

В ARON'S БОЛЬШОЙ АССОРТИМЕНТ ВКУСНЕЙШИХ ТОРТОВ НА ШАВУОТ К ВАШЕМУ СТОЛУ. НАСЛАЖДАЙТЕСЬ!

MEAT DEPARTMENT

ALL NATURAL GRASS FED BEEF CHUCKEYE ROAST

\$4.99 /lb.



FROZEN WHOLE DUCK
\$5.99 /lb.



WHOLE CHICKENS
CUT IN EIGHTHS AND QUARTERS
2 IN A PACK
\$1.99 /lb.



DARK MEAT TURKEY THIGHS
\$3.99 /lb.



FISH & APPETIZING DEPT.

FRESH TILAPIA FAMILY PACK

\$5.99 /lb.



BREADED FLOUNDER
\$5.99 /lb.



MAC AND CHEESE
20 OZ.
\$6.99 /ea.



HOMEMADE TUNA SALAD
7 OZ. CONTAINER
2/\$7.99



DAIRY DEPARTMENT

BREAKSTONE SOUR CREAM
ASSORTED • 16 OZ.

99¢ /ea.



TEMP TEE CREAM CHEESE
11.5 OZ.
2/\$5



FRESH & HEALTHY CREAM CHEESE BAR 8 OZ.
2/\$5



FRESH AND HEALTHY SHREDDED CHEESE
ASSORTED • 2 LB.
\$7.99 /ea.



GROCERY DEPARTMENT

RONZONI
ELBOWS, ZITI, ZITI RIGATI, PENNE RIGATE,
ORIGINAL OR THIN SPAGHETTI • 16 OZ.

4/\$5



TONNELLI MARINARA SAUCE
ASSORTED • 24 OZ.
2/\$3



HUNT'S TOMATO SAUCE
ORIGINAL OR NO SALT • 8 OZ.
2/\$1



KELLOGG'S CORN FLAKE CRUMBS
21 OZ.
\$2.99 /ea.



PRODUCE DEPARTMENT

HONEYDEWS OR ORANGE FLESH MELONS
2/\$5



MEXICAN OR ATAUFO MANGOS
69¢ /ea.



MIXED PEPPERS OR EGGPLANTS
69¢ /lb.



BUNCH SPINACH OR RED RADISHES
69¢ /ea.



FROZEN DEPARTMENT

NEW YORK PASTA
ASSORTED • 13-16 OZ.

\$2.99 /ea.



MEHADRIAN DAIRY ICE CREAM
ASSORTED • 56 OZ.
\$4.99 /ea.



MENDELSON'S PIZZA CONES
ASSORTED • 4 PACK
\$3.99 /ea.



ARON'S HANDMADE CHEESE BLINTZES
REGULAR OR WHOLE WHEAT • 5 PACK
\$4.99 /ea.



Огромный выбор на

72-15 Kissena Blvd, Queens, NY • 718-380-7300 • kissenafarms.com • info@kissenafarms.com

Спешите – количество продуктов для распродажи ограничено. Мы оставляем за собой право ограничить распродажу продуктов на семью. Цены эффективны только в нашем магазине. Магазин не несет ответственности за типографские опечатки. Не принимаем rain checks. Спешите – Шавуот не за горами!

ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ

ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА



ДАВИД ШУСТЕРМАН
Профессор урологии

МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты • Аденомы простаты
- Импотенции • Вазэктомия
- Мочекаменной болезни
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания

Доктор Давид Шустерман имеет 20-летний опыт работы в лучших госпиталях Нью-Йорка и Нью-Джерси



МЭТТЮ ШАХБАНДИ
Профессор урологии

ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИКОЛОГИЯ



РОЗАЛИЯ БОРОХОВ
Специалист в женской гинекологии

ЛЕЧЕНИЕ:

- Недержания мочи
- Хронических циститов, уретритов, пиелонефритов
- Мочеполовых свищей
- Хронических тазовых болей
- Опущения органов малого таза
- Частого, болезненного мочеиспускания
- Аномальные менструации
- Утреннее недомогание
- Тестирование, диагностика и лечение венерических заболеваний
- Кровотечение, выделения, зуд, сухость
- Тестирование на беременность
- Симптомы менопаузы
- УЗИ органов малого таза
- Консультация и лечение бесплодия



МАРИНА БОРУХОВ
Специалист в женской урологии

НАГРАДЫ ЗА 2013-2015 гг



- ✓ Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис
- ✓ Диагностика, лечение и профилактика мочекаменной болезни и болезней почек
- ✓ В офисе проводят все тесты
- ✓ Принимаем все страховки
- ✓ В нашем офисе к пациентам относятся как к семье

www.NYUrology.com

MANHATTAN
800 2nd Ave., 9th FL
corner of 42nd St.
New York, NY 10017

BROOKLYN
2882 West 15th
Street, Brooklyn
NY 11224

QUEENS
69-15 Yellowstone Blvd, corner of 69th Rd
Forest Hills, NY 11375

718.360.9550

MORTGAGE, MORTGAGE, MORTGAGE

Q: HOW LONG WILL IT TAKE TO GET MY MORTGAGE APPROVED?
A: FAST AFTER RECEIPT OF A COMPLETED APPLICATION. IT'S SUBJECT TO UNDERWRITING REVIEW

Q: SHOULD I TAKE AN ADJUSTABLE OR FIXED RATE ?
A: WE NEED ALL OF THE FACTS, GIVE US A CALL

Q: IF I WAS TURNED DOWN FOR A MORTGAGE, WILL YOU CONSIDER MY APPLICATION?
A: ABSOLUTELY! NOT MANY "EINSTEIN'S" IN THE MORTGAGE BUSINESS, GIVE US A CALL.

Q: ARE YOU STILL MAKING "CASH OUT" LOANS ?
A: YES, WE CAN PAY OFF CREDIT CARDS, ETC. WITH THE LOAN PROCEEDS.

RUBEN GURGOV
MLO NMLS#8273

ROBERT YUSUPOV
MLO NMLS#7979

- PURCHASE-REFINANCE-CASH OUT
- DEBT CONSOLIDATION
- FHLMC / FNMA
- FHA / VA / 203K LOANS
- FAST CLOSINGS



CALL TODAY
718.969.7100

FM HOME LOANS

186-09 UNION TPKE. FRESH MEADOWS NY 11366
 OFFICE: 718.969.7100 • FAX: 718.732.0687
 LICENSED MORTGAGE BANKER, NYS DEPARTMENT OF FINANCIAL SERVICES
 NMLS# 2212

MORTGAGE

www.MortgageDepot.com



MortgageDepot

- No Income Verification
- Investment Coops/Condos
- Mixed Use Mortgage
- Commercial Properties
- Refinance/Cash Out
- Business Loans
- Construction Loans
- Hard Money Loans
- Quick Pre-Approvals

My Team CGAP INC.
Centex Group
Allied Partners

Toll Free:
800.535.0270 Ext. 2158
Office:
718.268.9000 Ext. 2158
Company Website:
www.MortgageDepot.com

RUBEN BENJAMINOFF

LICENSED MORTGAGE CONSULTANT
(718) 412-5555 NMLS#: 58757
Ruben@MortgageDepot.com



CGAP Inc. | Office (718) 268-9000
NMLS ID# 1133788

125-10 Queens Blvd, Suite 316
Kew Gardens, NY 11415

Registered Mortgage Broker – New York State Department of Financial Services – All mortgage loans arranged through third (3rd) party providers



Адвокатская фирма РОБЕРТА АРОНОВА



МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ОФИС REAL ESTATE LAW

- ПОКУПКА И ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
- ПРОВЕРКА ДОКУМЕНТОВ ПО ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЮ LEASES
- ПРОБЛЕМЫ С ЖИЛЬЦАМИ
- FAMILY LAW
- РАЗВОДЫ ПО СОГЛАСИЮ И БЕЗ СОГЛАСИЯ
- WILLS AND TRUSTS, MEDICAID PLANNING
- ЗАВЕЩАНИЕ И ТРАСТЫ
- ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
- БАНКРОТСТВО

ОФИСЫ
В КВИНСЕ, МАНХЭТТЕНЕ И В ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ

Телефон: 718-206-1555
88-02 136th Street, Richmond Hill, NY 11418



Приобретайте жилье, достигая поставленной цели

Независимо от того, покупаете ли вы свой первый дом или второй, или же рефинансируете свое нынешнее жилье, компания Wells Fargo Home Mortgage предлагает продукты и программы, которые помогут вам достичь своих целей в приобретении жилья.



- Широкий выбор стандартных кредитов и государственных ссуд
- Финансирование нового строительства и ремонта
- Ипотеки с фиксированной и плавающей процентной ставкой
- Финансирование инвестиционной собственности

Я помогу вам купить жилье с большей уверенностью. Свяжитесь со мной сегодня!



Елена Давыдова
Консультант по вопросам ипотечных кредитов
Рабочий телефон: 718-730-6068
Мобильный телефон: 917-815-4704
 72 12A Austin Street
 Forest Hills, NY 11375
 yelena.davydova@wellsfargo.com
 www.wfhm.com/yelena-davydova

NMLS ID (идентификатор в Национальной системе и реестре лицензирования ипотек) 625205

Информация действительна на дату печати и может быть изменена без предварительного уведомления. Wells Fargo Home Mortgage является подразделением банка Wells Fargo Bank, N.A. © 2011 г. Wells Fargo Bank, N.A. Все права защищены. NMLS ID 399801. AS2045880 Срок действия истекает 07/2016

Together we'll go far



THREE GENERATIONS OF CRIMINAL DEFENSE ATTORNEYS

ТРИ ПОКОЛЕНИЯ КРИМИНАЛЬНЫХ АДВОКАТОВ

С ОБЩИМ ОПЫТОМ РАБОТЫ БОЛЕЕ 70 ЛЕТ

JONATHAN (GIANNI) KARMILY, Esq.

PETER BARK, Esq.

ANDREW KARPf, Esq.

646-657-1276

**PRACTICE LIMITED
TO CRIMINAL LAW**

718-891-8628

по-русски



Attorney Advertising

Serving New York City & Long Island

Law Office of Laurence A. Silverman & Associates

1772 East Jericho Turnpike - Suite 2
Huntington, NY 11743

125-10 Queens Boulevard - Suite 319
Kew Gardens, NY 11415

Strictly Confidential | Available 24/7 | www.laslaw.com

Дорогие друзья!
Вас приглашает центр
любви и здоровья

ЕСЛИ ВЫ УВАЖАЕТЕ СВОЙ
ЗОЛОТОЙ ВОЗРАСТ
И ВАМ ХОТЕЛОСЬ БЫ НАХОДИТЬСЯ
ВСЕГДА В ХОРОШЕМ НАСТРОЕНИИ,
МЫ РАДЫ ВИДЕТЬ ВАС
В НАШЕМ ЦЕНТРЕ!



МЫ С ЛЮБОВЬЮ СОЗДАЛИ ДЛЯ ВАС:

- ♥ АКТОВЫЙ ЗАЛ
- ♥ КОМНАТУ ОТДЫХА
- ♥ БИБЛИОТЕКУ
- ♥ САЛОН КРАСОТЫ
- ♥ ИГРОВУЮ КОМНАТУ
- ♥ КИНОЗАЛ
- ♥ СПОРТИВНЫЙ ЗАЛ
- ♥ КОМПЬЮТЕРНУЮ КОМНАТУ
- ♥ БИЛЬЯРДНЫЙ ЗАЛ

Boulevard Adult Day Care

УСЛУГИ, ОКАЗЫВАЕМЫЕ В НАШЕМ ЦЕНТРЕ:

- ♥ ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ГИМНАСТИКА;
- ♥ ДНЕВНЫЕ ПОЕЗДКИ В МУЗЕИ,
ПАРКИ И НА КОНЦЕРТЫ;
- ♥ КУЛИНАРНЫЕ КЛАССЫ;
- ♥ КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ;
- ♥ РИСОВАНИЕ, ШАХМАТЫ, НАРДЫ И
ДРУГИЕ НАСТОЛЬНЫЕ ИГРЫ;
- ♥ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ БИЛЬЯРД;
- ♥ ТОРЖЕСТВЕННОЕ ПРАЗДНОВАНИЕ
ДНЕЙ РОЖДЕНИЙ;
- ♥ МУЗЫКАЛЬНЫЕ, ВОКАЛЬНЫЕ И
ТАНЦЕВАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ;
- ♥ ЛЕКЦИИ И СЕМИНАРЫ;
- ♥ КРУЖОК УМЕЛЫЕ РУКИ;
- ♥ КЛАССЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И
ИВРИТА;
- ♥ ИГРЫ СТИМУЛИРУЮЩИЕ ПАМЯТЬ;
- ♥ УСЛУГИ ПАРИКМАХЕРА;
- ♥ РАЗМИНКА И ЙОГА;
- ♥ РЕЛИГИОЗНЫЕ УСЛУГИ;
- ♥ КООРДИНАЦИЯ ВСТРЕЧ С
ВРАЧАМИ;
- ♥ ПОМОЩЬ СОЦИАЛЬНОГО
РАБОТНИКА ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ
АНКЕТ И ВАЖНЫХ ДОКУМЕНТОВ



ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ ОЗНАКОМИТЬСЯ
С НАШИМ ЦЕНТРОМ ЗВОНИТЕ

1718-473-3929

НАШ ЦЕНТР

ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КЛИЕНТАМ ТРАНСПОРТ!

ДВУХРАЗОВОЕ ГОРЯЧЕЕ, ДИЕТИЧЕСКОЕ
ГЛАТ-КОШЕРНОЕ ПИТАНИЕ.

Boulevard Adult Day Care

УДОБНО РАСПОЛОГАЕТСЯ В КВИНСЕ
158-1372 AV. FLUSHING, NY 11365
ОТКРЫТ ШЕСТЬ ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ
С ВОСКРЕСЕНЬЯ ПО ПЯТНИЦУ
С 9:00AM-1:00PM

НОВОСТИ

Президент Таджикистана Эмомали Рахмон подтвердил свое участие в работе саммита глав государств-членов Шанхайской организации сотрудничества, который состоится 23-24 июня в Ташкенте.

Как сообщил «АП» источник в правительственных кругах Таджикистана, сегодня прорабатывается вопрос об организации встречи лидеров Таджикистана и Узбекистана в рамках саммита ШОС.

На сегодняшний день президент Таджикистана выразил готовность провести в Ташкенте встречу с лидером Узбекистана.

«Сегодня практически никто не сомневается в том, что встреча состоится и что Ислам Каримов не будет игнорировать готовность президента Таджикистана к проведению двухсторонней встречи», - отметил источник.

Договорно-правовая база двусторонних таджикско-узбекских отношений составляет более 100 соглашений и договоров, подписанных на межгосударственном, межправительственном и межведомственном уровнях в период с 1992 по настоящее время.

Основными документами, регулирующими главные направления отношений Таджикистана с Узбекистаном, считаются договор о дружбе, добрососедстве и сотрудничестве, подписанный 4 января 1993 года в Ташкенте, и договор о вечной дружбе от 15 июня 2000 года.

В этих документах сторонами определены основные принципы двусторонних

НОВАЯ ВСТРЕЧА Э. РАХМОНА И И. КАРИМОВА В ТАШКЕНТЕ – НОВЫЕ НАДЕЖДЫ



отношений - «взаимное уважение независимости и государственного суверенитета, равноправие, невмешательство во внутренние дела друг друга, обоюдное стремление к установлению взаимовыгодных партнерских экономических связей, как на государственном уровне, так и на уровне хозяйствующих субъектов».

В течение последних 15 лет отношения между двумя странами были неровными, а начиная с 2004 года, когда Таджикистан впервые заявил о намерениях завершить строительство Рогунской гидроэлектростанции на реке Вахш, отношения с Узбекистаном начали стремительно ухудшаться вплоть до конца 2013 года.

Относительное потепление в отношениях двух государств наметилось с сентября 2014 года после встречи пре-

зидентов Таджикистана Эмомали Рахмона и Узбекистана Ислама Каримова в Душанбе в рамках саммита Шанхайской организации сотрудничества. Каримов стал одним из первых глав государств, который поздравил президента Таджикистана с победой Народной демократической партии (НДПТ) на парламентских выборах. В свою очередь, Рахмон одним из первых поздравил Каримова с победой на президентских выборах в марте нынешнего года.

В июне прошлого года в Ташкенте состоялось III заседание совместной таджикско-узбекской межправительственной комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству. Данное заседание было проведено после шестилетнего перерыва. Первое состоялось 22 августа 2002 года в Душанбе, второе состоялось также в столице Таджикистана 18 февраля 2009 года.

Одним из серьезных вопросов в отношениях двух стран является делимитация и демаркации границы. 5 октября 2002 года был подписан договор между Таджикистаном и Узбекистаном о таджикско-узбекской государственной границе. В настоящее время продолжается работа по окончательному согласованию оставшихся участка границы. Другим

краеугольным камнем в отношениях двух стран, препятствующим развитию таджикско-узбекского сотрудничества, являются разногласия по рациональному использованию водно-энергетических ресурсов в регионе.

Узбекистан, обладающий большими запасами углеводородного сырья, прекратил поставки газа в Таджикистан с 2009 года, отключив в том же году таджикскую энергетическую систему от Объединенной энергосистемы Центральной Азии. Это стало причиной регресса в структуре объема товарооборота между двумя странами.

В 2014-2015 году впервые за последние годы наметилась положительная динамика в торговых отношениях между двумя странами. По данным Агентства по статистике Таджикистана, объем товарооборота с Узбекистаном по итогам 2014 года по сравнению с 2013 годом увеличился на 9,2%, превысив 13 млн. долларов. 10 лет назад на долю Узбекистана приходилось почти 10% всего объема внешнеторгового оборота Таджикистана. Тогда Узбекистан входил в тройку основных торговых партнеров Таджикистана, уступая только Нидерландам и России. По итогам 2005 года объем товарооборота между Таджикистаном и Узбекистаном составил почти 220 млн. долларов.

В декабре прошлого года в Душанбе впервые в истории двусторонних отношений между министерствами иностранных дел Таджикистана и Узбекистана состоялись политические консультации.

МАХАШ: ЯН ГАБРИЭЛОВ

ЗАСТРЕЛИЛСЯ ВО ВРЕМЯ АРЕСТА

В понедельник, 30 мая, МАХАШ (отдел минюста по расследованию правонарушений, совершенных полицейскими) опубликовал результаты своего расследования, согласно которым Ян Габриэлов, подозреваемый в двойном убийстве в Ришон ле-Ционе, покончил с собой, а не был убит полицейскими при задержании.

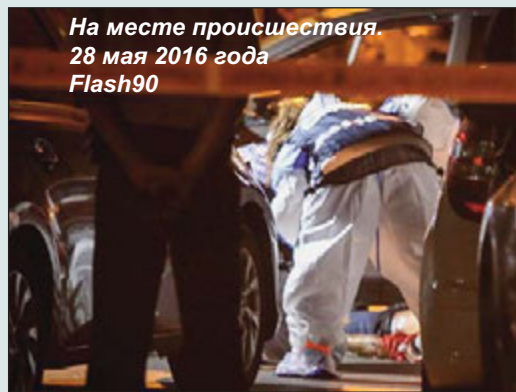
Ранее представители полиции сообщили, что Габриэлов был убит в субботу, 28 мая, во время погони. Согласно сообщениям пресс-службы правоохранительных органов, он был застрелен начальником полиции Центрального округа генерал-майором Моти Коэном после того, как подозреваемый из своего пистолета выстрелил в полицейских.

Однако вскрытие Габриэлова показало, что к его смерти привела пуля, прошедшая через подбородок. Выстрел был сделан снизу самим Габриэловым.

Таким образом, сообщает радиостанция "Решет Бет", Габриэлов покончил с собой до того, как в него выстрелил Моти Коэн.

25 мая в квартире в Ришон ле-Ционе были найдены тяжелораненые Анастасия Русанова и Эли Кандинов. "Скорую помощь" вызвала мать женщины, пришедшая навестить дочь. К приезду медиков молодые люди были мертвы. В убийстве подозревался бывший

На месте происшествия.
28 мая 2016 года
Flash90



супруг Анастасии Ян Габриэлов.

29 мая сотрудниками полиции был задержан житель Беэр-Шевы по подозрению в оказании содействия Яну Габриэлову, когда тот скрывался от полиции. Задержанный отрицает свою вину и утверждает, что Габриэлов обращался к нему за помощью, однако он ему отказал и попросил Габриэлова больше ему не звонить.

ЗАКАЗ НА ЛЮБЫЕ ЛИМУЗИНЫ И АВТОБУСЫ

Свадьбы • Бар/бат-мицвы • Выпускные вечера •
Корпоративные, семейные торжества • Встреча гостей в аэропортах

MONDRION
LIMOUSINE & TUXEDO

www.MondrionLimoNY.com • (718) 884-7777
91-12 63rd Drive, Rego Park, NY 11374

Arsen Isak

ИЗРАИЛЬ – НЕ ПРОБЛЕМА, А ЧАСТЬ РЕШЕНИЯ

Израильское радио сообщает, что в течение ближайших двух недель состоится "критически важная встреча" высокопоставленных израильских и турецких представителей. На ней должно быть достигнуто соглашение о примирении двух государств.

В интервью израильскому радио министр энергетики Юваль Штайниц заявил: "На Ближнем Востоке происходят интересные и значительные вещи. Мы видим, как арабские и мусульманские страны неожиданно осознали – Израиль не проблема, но часть решения проблемы. Есть существенный потенциал улучшения отношений с ними, который также поможет мирному процессу".



Homecare Agency

718.459.1900

**96-60 Queens Blvd
Rego Park, NY 11374**

www.bnvhomecare.com

Агентство, предоставляющее услуги по уходу на дому, лицензированное Департаментом здравоохранения штата Нью-Йорк.



Компания **BNV Homecare Agency**, оказывает услуги по комплексному медицинскому обслуживанию и уходу на дому. **BNV Homecare Agency** компания, которой можно доверить своих пожилых родителей. Наши сотрудники говорят на разных языках. **BNV Homecare Agency** – это внимательное отношение к нуждам пожилых людей... Компания **BNV Homecare Agency**, дает возможность сотрудникам постоянно повышать свою квалификацию для их профессионального роста. Оказываем услуги во всех районах Нью-Йорка.

МЫ ЗАБОТИМСЯ О ВАШЕМ ЗДОРОВЬЕ!

Перечень услуг:

- Визиты персональной медицинской сестры
- Профессиональное наблюдение и обследование
- Координация услуг по дому
- Уход за ранами и перевязки
- Оказание помощи с приемом лекарств
- Купание
- Одевание
- Приготовление еды
- Стирка
- Прогулки

УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПЕРСОНАЛОМ, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ КВАЛИФИКАЦИИ:

- ПЕРСОНАЛЬНЫЙ АССИСТЕНТ ПО УХОДУ НА ДОМУ (РСА)
- САНИТАРЫ / СИДЕЛКИ НА ДОМУ (ИНА)
- ДИПЛОМИРОВАННАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СЕСТРА (LPN)
- ЗАРЕГИСТРИРОВАННАЯ (ДИПЛОМИРОВАННАЯ) МЕДИЦИНСКАЯ СЕСТРА (RN)



УХАЖИВАЙ ЗА СВОИМИ РОДИТЕЛЯМИ ИЛИ БЛИЗКИМИ, И ПОЛУЧАЙ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ

CDRAP программа

Мы предлагаем программу, которая позволяет Вам ухаживать за близкими, родственниками и родителями.

Сертификаты ИНА/РСА не требуются

Предоставление медицинской страховки

ОПЛАЧИВАЕМЫЕ: сверхурочные, праздники, отпуск и больничные дни

НОВОСТИ

ОПЕК ВНОВЬ НЕ ДОГОВОРИЛСЯ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ДОБЫЧИ НЕФТИ

Цена на нефть поднялась, несмотря на то, что на встрече ОПЕК не было достигнуто договоренности об ограничении добычи нефти.

Цена базового сорта нефти Brent поднялась на 0,6% - до 50,04 доллара за баррель - сразу же после завершения встречи ОПЕК в Вене.

В начале дня цена падала, но стала расти после появления сообщений о том, что запасы нефти в США заметно сократились.

В заявлении ОПЕК говорится, что члены картеля выступают за стабильный и сбалансированный рынок нефти.

После заседания в Вене представитель Саудовской Аравии заявил, что его страна не намерена увеличивать добычу нефти.

Саудовский министр энергетики Халид аль-Фалих сказал: "Мы будем подходить к этому вопросу очень осторожно, чтобы никоим образом не потревожить рынки".

Страны-члены ОПЕК производят 40% нефти в мире.

Подобно апрельской встрече ОПЕК, прошедшей в Катаре, эта встреча, на которой собрались представители большинства входящих в ОПЕК государств, а также других нефтедобывающих стран, в том числе и России, не привела к ограничению объемов добычи нефти.

"Сейчас, после того как стало ясно, что ОПЕК не ограничит добычу нефти, у

трейдеров оказалось слишком много нефти в условиях падающих рынков, и, соответственно, как только цена достигнет 50 долларов, все решат продавать ее как можно скорее", - предсказывает аналитик компании alfaenergy Джон Холл.

Летом 2014 года цена на нефть достигла 115 долларов за баррель, но к январю 2016 года она упала до 27 долларов из-за низкого уровня спроса и роста добычи.

Генеральный секретарь ОПЕК Абдулла аль-Бадри не согласен с заявлениями о том, что неспособность картеля ограничить уровень добычи нефти означает кончину ОПЕК.

"ОПЕК будет сильным. ОПЕК жив!", - заявил он.

Однако Боб Минтер, аналитик из Aberdeen Asset Management Investment в этом не уверен. "На этой встрече было бы легко вновь подтвердить важность ОПЕК, но они эту возможность упустили", - говорит он.

Министры нефтяной промышленности стран ОПЕК согласились с кандидатурой нового генерального секретаря организации. Им станет нигериец Мохаммед Сануси Баркиндо, который займет этот пост 1 августа.

Решено также принять в состав ОПЕК Габон. Эта страна станет 14-м членом картеля.

ОПРОС: АМЕРИКАНЦЫ НЕ ВЕРЯТ ПРЕДВЫБОРНЫМ ОБЕЩАНИЯМ ТРАМПА И КЛИНТОН

Большинство респондентов скептически расценивает обещания обоих политиков.

Как показал новый опрос, американские избиратели не верят, что предлагаемый кандидат в президенты от Республиканской партии Дональд Трамп сумеет реализовать свой план и построить стену на границе с Мексикой, а его вероятная соперница от Демократической партии Хиллари Клинтон действительно добьется прозрачности в финансировании политических компаний или ограничит влияние Уолл-стрит.

По данным опроса университета Куиннипиак, 39 процентов избирателей считают, что Трамп в случае избрания попытается исполнить свой план, но не преуспеет. При этом 45 процентов считают, что его попытка депортировать из страны 11 миллионов иммигрантов также не увенчается успехом.

63 процента респондентов полагают, что Клинтон даже не попытается бороться за прозрачность в финансировании политических компаний в политике, а 18 процентов убеждены, что она попробует это сделать, но скорее всего безуспешно.

«О каком бы кандидате ни шла речь, цинизм зашкаливает. Построит ли Дональд Трамп свою стену и выдворит ли из страны 11 миллионов мигрантов? В это избиратели верят не больше чем в то, что Хиллари Клинтон приструнит Уолл-стрит или положит конец сторонним



денежным вливаниям в карманы политиков», - отмечает заместитель директора социологической службы университета Куиннипиак Тим Мэллой.

Больше шансов Клинтон дают лишь в том, что касается сокращения студенческих долгов за обучение в колледжах и университетах. 22% респондентов полагают, что она попытается решить эту проблему и преуспеет, а 32 процента считают, что ее попытки будут безуспешными.

Авторы опроса отмечают незначительность гендерного разрыва при ответах на вопрос о предписании позволить школьникам-трансгендерам выбирать туалеты и раздевалки в соответствии со своей гендерной самоидентификацией: 56 процентов высказались против, 36 процентов за. 41 процент избирателей назвали этот вопрос «очень важным», 27 процентов считают его «довольно важным».

ПОЛ РАЙАН

ОФИЦИАЛЬНО ПОДДЕРЖАЛ ДОНАЛЬДА ТРАМПА

Спикер Палаты представителей Пол Райан официально поддержал предполагаемого кандидата в президенты от Республиканской партии Дональда Трампа, стремясь объединить партию в преддверии ноябрьских выборов.

В прошлом месяце Пол Райан заявил, что еще не готов одобрить кандидата, в ряде случаев ставящего под сомнение традиционные позиции партии по вопросам торговли, внешней политики и по ряду других вопросов.

После встречи, состоявшейся в Вашингтоне в середине мая, Райан сказал, что воодушевлен тем, что он услышал, и что партия сделала первые шаги к консолидации.

В статье, опубликованной в четверг в родном городе Райана в штате Висконсин, спикер Палаты представителей



заявил, что в результате серии бесед с Трампом, он почувствовал уверенность в том, что тот способен воплотить в жизнь свои идеи и улучшить жизнь американцев.

Райан отметил, что у него с Трампом больше общих идей, чем разногласий, и что он сам будет голосовать за Трампа.

ГРЯДУЩИЙ СЕЗОН СТАНЕТ ДЛЯ АМЕРИКИ ВРЕМЕНЕМ СИЛЬНЫХ БУРЬ

В ближайшие дни для Соединенных Штатов начинается летний сезон ураганов. Метеорологи заявляют, что грядущий период грозит мощными бурями, особенно в Атлантике.

Старт сезона открывают ураган Алекс и тропический шторм Бонни. Последний накрывает часть Северной Каролины в ближайшие два дня. В целом, в текущем сезоне метеорологи прогнозируют среднее количество бурь - 12 штормов, шесть

ураганов средней силы и три мощных. Но в целом сила бурь разных категорий увеличится.

В прошлом году Америка испытала действие 11 штормов и 4 сильных ураганов. Значительное воздействие на эти циклы оказывает тропическое течение Эль-Ниньо.



**ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ,
ПОНИМАНИЕ
И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВСЕГДА С ВАМИ,
КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ**

קבורה אין ארץ ישראל

УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ

Звоните, мы работаем 24 часа

718-435-8100

4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219

УСПЕШНЫЙ АДВОКАТ НЬЮ-ЙОРКА



**ИЛАН
ЛАЙЛИЕВ**

**ПРЕДСТАВЛЯЮ И ЗАЩИЩАЮ
ВАШИ ИНТЕРЕСЫ В СУДАХ**

**БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ
В АМЕРИКАНСКИХ КОМПАНИЯХ И ФИРМАХ**

- Покупка и продажа жилой и коммерческой недвижимости (Real Estate)
- Конфликты между хозяевами и жильцами (Landlord – Tenant)
- Сдача недвижимости в аренду
- Нарушения муниципального строительного кодекса
- Покупка и продажа бизнесов
- Коммерческие сделки и операции
- Foreclosure and Loan Modification
- Medicare and Medicaid Audits (проверки)
- Иммиграционные дела
- Завещания, трасты, наследство
- Проверка и составление документов, контрактов



**БЕСПЛАТНАЯ
КОНСУЛЬТАЦИЯ**
Офисы в Квинсе
и Бруклине

(718) 412-3434

125-10 Queens Blvd. Suite 222
Kew Gardens, New York 11413

**LAW OFFICES
of Irina Yadgarova,
PLLC**

- **ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
Medicaid Planning & Applications:**

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- **ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts**
- **РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ
Estate Administration & Probate**
- **ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection**
- **COMMERCIAL LEASES**



ИРИНА

Law Offices
of Irina Yadgarova, PLLC
63-50 Wetherole Street
Rego Park, NY 11374

ЯДГАРОВА, Esq

347-699-5LAW (5529)
www.YadgarovaLaw.com

ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



347.249.5057 718.849.7272

АДВОКАТЫ

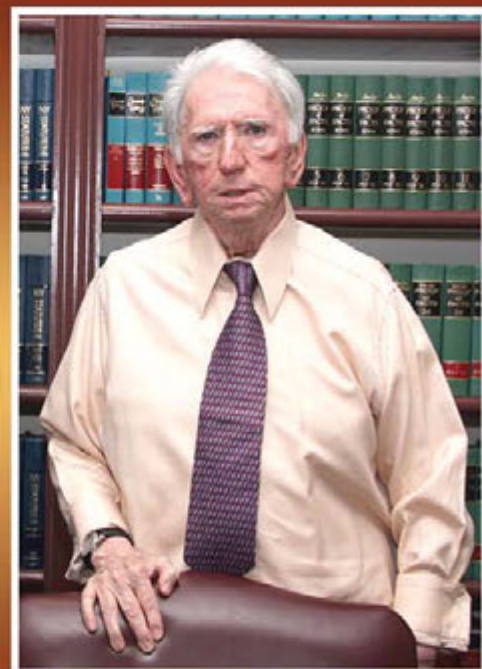
Энтони

ЛОМБАРДИНО

Борис

НЕКТАЛОВ

101-05 Lefferts Blvd
Richmond Hills, NY 11419

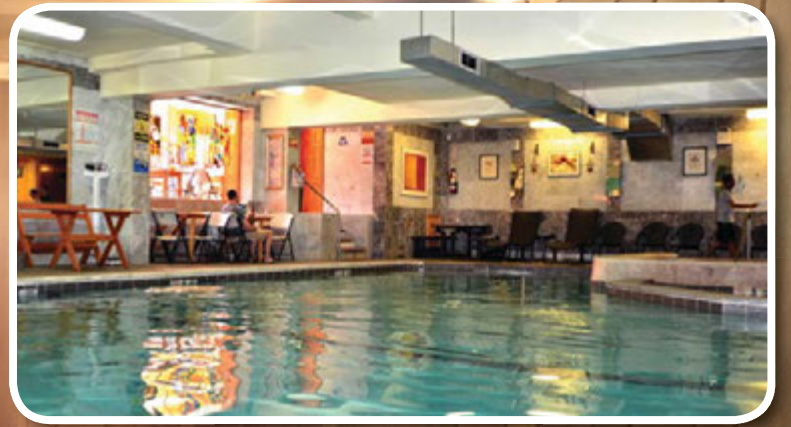


Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела



Queens Fitness SPA & Kosher Cafe

Russian Banya



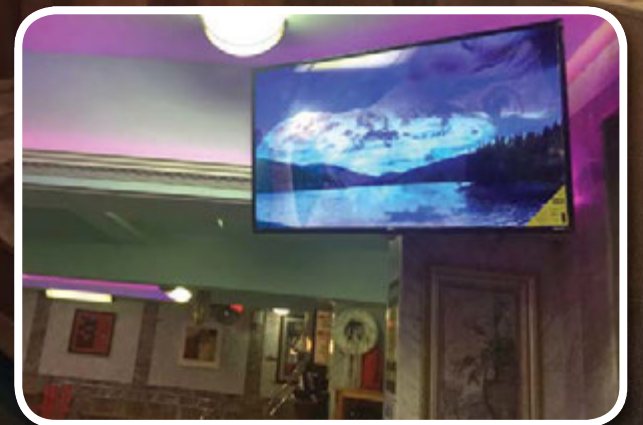
www.qfspa.com

59-21 Calloway Street,
Corona, NY 11368

Tel.: 718-699-1919



- Swimming Pool
- Russian Room
- Jacuzzi
- Sauna
- Gold Pool
- Steam Room



HOME FAMILY CARE, INC.

КРУПНЕЙШЕЕ В НЬЮ-ЙОРКЕ АГЕНСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ ПРЕДЛАГАЕТ НЕМЕДЛЕННОЕ ТРУДОУСТРОЙСТВО ВО ВСЕХ РАЙОНАХ НЬЮ-ЙОРКА ДЛЯ РАБОТНИКОВ С СЕРТИФИКАТАМИ РСА И ННА.

- Удобный график работы
- Еженедельная высокая заработная плата
- Оплата сверхурочных и бонусов
- Оплачиваемый отпуск и больничные дни
- Оплата по выслуге лет
- Разрешается уход за родственниками
- Прекрасная медицинская страховка, покрывающая большинство расходов, связанных с докторами, специалистами и госпиталем



Уважаемые представители старшего поколения

В нашем офисе Вы всегда найдете чуткий подход и взаимопонимание.

Работники нашего офиса сделают все возможное для Вашего максимального комфорта.

Офисы удобно расположены по адресу:

3051 Brighton 3rd Street • Brooklyn, NY 11235

Тел: (718) 975-8998

3703 92nd St Jackson Heights • Queens, NY 11372

Тел: (929) 522-0240

V.H.Q.

ИТАЛЬЯНСКИЙ КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН

L'Bella Restaurant

Уникальный, уютный, самый популярный ресторан в центре Квинса

ЛУЧШАЯ ИТАЛЬЯНСКАЯ КУХНЯ, включает десятки видов салатов, рыбные блюда, паста, суши

- Проводим семейные торжества
- Шева-барохот, брайдел парти

Просьба, резервировать места заранее!

В Квинсе: (718) 261-0196

69-26 Main Str • Flushing, NY 11367 (at 69th Rd)

VHQ

Gabriel's Palace

Glatt Kosher

Gabriel's Restaurant

- Свадьбы
- Бар/Бат-мицвы
- Помолвки
- Дни Рождения
- Семейные Торжества
- Корпоративы

ВМЕСТИМОСТЬ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ДОМ

Кейтеринг в любых залах Нью-Йорка

718-397-1818

90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ в ресторан

V.H.Q.

Melody

ПРОВОДИМ

- Семейные торжества
- Встречи друзей
- Юбилеи
- Шаби шаббот
- Рўзи шаббот
- Бар- и бат-мицвы
- Помолвки • Поминки
- Свадьбы
- Корпоративные встречи

Уютный малый зал – на 80 человек,
Большой зал – на 200 чел.
Третий зал – шашлычная.
Шурпа, лагман, шашлыки любых видов и т.д.

Часы работы: с 11:30 утра до 12 часов ночи
пятница – с 11:30 часов утра до 5 часов дня

(субботу и воскресенье) – ЖИВАЯ МУЗЫКА.
ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ВЕЧЕРА
Солист Лазарь БАРАЕВ

Заказы по телефонам: 718-380-4400 • 718-577-7864
157-09 72nd Ave, Kew Gardens Hills, NY 11367

ЛАУРЕАТ ПРЕМИИ “ШАНСОН ГОДА”

“*В. Черняков* За друзей”

АВТОР ИСПОЛНИТЕЛЬ В ПРОГРАММЕ

8 часов вечера

За друзей, за друзей
Поднимаю бокал
Эх, Олечек, налей,
Эх, Андрей, поиграй...

ресторан **Melody**
8 ИЮНЯ

Билеты: 718-526-0791 – Тамара

ВЛАДИМИР ЧЕРНЯКОВ

ВКЛЮЧАЯ ХИТЫ:
“Поющие в терновнике”,
“Скажи, что ты любишь”,
“Малолетка”, “Загуляю”

ЖИВОЙ ЗВУК

www.Blatata.Com
информационное издание



Catering Hall

Figaro

★ K
GLATT KOSHER

**86-15 Lefferts Blvd
Kew Gardens, NY 11418
718-880-1406**

Проводим любые торжества:
Бар-мицвы • Свадьбы • Дни рождения
Семейные вечера • Corporate parties

МЫ ОТКРЫТЫ
КАЖДУЮ СУББОТУ ВЕЧЕРОМ
БОЛЬШОЙ ВЫБОР БЛЮД
ИЗ НАШЕГО МЕНЮ
В THE SUPPER LOUNGE

FREE VALET PARKING

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА БАНКЕТЫ ЖИВАЯ МУЗЫКА, DJ




Nelly Beck Travel & CRUISE PLANNERS

Your Cruise and Land Specialist




115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 / Cell: 917-226-3800
Email: nellybeck@msn.com www.NBitravel.com Follow us www.facebook.com/nbcruises



Carnival Vista

- Industry's First IMAX Theater
- Onboard Brewery
- 450+ Foot-Long Water Tube Slide + Open-Air SkyRide

Cruise the Mediterranean in the Spring/Summer or opt for the Caribbean in the Fall/Winter

CRUISE FROM \$394



THE NEWEST CRUISE SHIPS

NOW AVAILABLE FOR BOOKING:

Reserve Today!

Anthem of the Seas

- Onboard Skydiving Simulator
- Robotic Bartenders & Super-Fast Internet
- SeaPlex, The Largest Indoor Sports & Entertainment Complex At Sea

Explore the Bahamas, the Caribbean, or Bermuda aboard Anthem of the Seas (Cape Liberty, NJ departures)

CRUISE FROM \$899




Norwegian Escape

- Newest "Breakaway-Plus" Class Vessel
- Largest-In-Fleet Escape Casino
- After Midnight & Million Dollar Quartet Broadway-Style Shows

Year-round trips to the Caribbean departing weekly from Miami, FL

CRUISE FROM \$899



Harmony of the Seas

- The 3rd Of Royal Caribbean's New Oasis-Class Ships
- Royal Caribbean's First-Ever Waterslides
- Coney Island-Inspired Boardwalk

Weekly departures to the Mediterranean from Rome or Barcelona (Spring/Summer 2016) and Caribbean sailings from Ft. Lauderdale, FL (Winter 2016-17)

CRUISE FROM \$691




Koningsdam

- Holland's Brand-new Pinnacle-Class Cruise Ship
- Traditional Teak Promenade & Culinary Arts Center
- "World Stage" Theater With 270-Degree LED Screens

Cruising the Mediterranean and Northern Europe (Spring/Summer 2016)

CRUISE FROM \$1,199



Sirena

- Restaurants Serving Tuscan & French Cuisine
- Canyon Ranch Spa
- 8 Lounges & Bars + A World-Class Fitness Center

A diverse and destination-rich selection of Mediterranean itineraries (Spring/Summer 2016)

CRUISE FROM \$2,049



Cruises, Vacation Packages, Airline Tickets, Hotels, Car Rental, Honeymoon, Family reunion vacations, Bar Mitzvah trip to Israel Business and Corporate accounts, Groups and Organizations, VIP services, Express Visa and Passport

For more destinations and fares please call 718-575-0017

США

СТОРОННИКИ ДЕМОКРАТОВ И РЕСПУБЛИКАНЦЕВ ПО-РАЗНОМУ ОЦЕНИВАЮТ РОЛЬ США В МИРЕ



Новые исследования показывают, что мнения американцев о роли их страны в мире расходятся. Согласно результатам опроса исследовательского центра Пью, почти три четверти американцев считают свою страну сильнейшей военной державой в мире, в то время как более половины жителей США считают, что Америка обладает наиболее развитой в мире экономикой.

Людей, считающих экономику США сильнейшей в мире – 54 процента. Впервые с 2008 года, этот показатель превысил половину населения страны.

Вот уже на протяжении долгого времени американцы чрезвычайно высоко оценивают военную мощь своей страны. Согласно новейшим опросам, 72 процента опрошенных оценивают военную мощь США как самую значительную в мире.

Несмотря на отличные результаты опросов в том, что касается экономики и военной силы, исследование показало, что роль Соединенных Штатов на мировой арене уменьшилась в глазах американцев.

Так, согласно опросам, 46 процентов из них полагают, что влияние Америки в мире сегодня меньше, чем десять лет назад.

Этот показатель разительно отличается от полученного в результате аналогичного опроса в 2014 году.

Количество людей, уверенных, что Америка менее влиятельна, чем прежде, «резко возросло, как только Обама стал президентом, во многом, из-за того, что именно эта точка зрения доминирует среди республиканцев», – считает Кэррол Доэрти, автор исследования и глава отдела дела политического анализа Центра Пью.

Семьдесят три процента демократов верят в то, что армия США сильнейшая в мире, среди республиканцев этот показатель составил 66 процентов. «Различия во мнениях между двумя партиями по этому вопросу о многом говорят», – полагает Доэрти.

Мнения представителей обеих партий сошлись в том, что касается вопросов экономики. Около половины опрошенных как демократов, так и республиканцев считают экономику своей страны самой мощной.

Однако существует огромная разница в том, как в одной и в другой партии оценивают роль США в мире. Шестидесять семь процентов республиканцев считают, что Америка не имеет того влияния, какое было у нее 10 лет назад. Это мнение особенно распространено среди тех, кто поддерживает кандидата на пост президента США от республиканцев Дональда Трампа. Среди них этот показатель составил целых 76 процентов, в то время как лишь 26 процентов демократов придерживаются подобной точки зрения.

ВСПЛЕСК НАСИЛИЯ В ЧИКАГО: ЧЕТВЕРО УБИТЫХ И ОКОЛО 50 РАНЕННЫХ

Не менее четырех человек погибли и около 50 получили ранения в результате инцидентов со стрельбой в Чикаго в минувшие выходные.

По словам полиции, самая юная из жертв, 15-летняя Вероника Лопес, была убита в субботу утром, когда кто-то подъехал к машине, в которой она находилась, и открыл огонь, нанеся ей несколько огнестрельных ранений.

В выходные, когда в стране отмечали День повиновения, который считается неофициальным началом летнего сезона отпусков, полиция Чикаго усилила патрулирование на улицах города в попытке предотвратить повторение событий прошлого Дня повиновения, когда были застрелены не менее 12 человек и 44 получили ранения.

Чикаго – третий по величине город США, но смертность в результате убийств там выше, чем в более крупных Нью-Йорке и

Лос-Анджелесе. По данным полиции, за первые три месяца этого года в городе был убит 141 человек, тогда как в первом квартале прошлого года – 82 человека. Число нападений с использованием огнестрельного оружия за тот же период этого года составило 677, в прошлом году – 359.

Общественные деятели Чикаго бьют тревогу в связи с ростом насилия, которое имеет тенденцию обостряться в летние месяцы. В городе заметно участились насильственные преступления, а население относится к полиции с недоверием и подозрительностью.

Причины роста насилия неизвестны, однако полиция утверждает, что преступления совершают в основном люди, связанные с преступными группировками, которые враждуют между собой, что приводит к еще большему количеству конфликтов.

АМЕРИКАНСКИЕ ИНТЕРНЕТ-ГИГАНТЫ ПРОТИВ ПРОПАГАНДЫ НЕНАВИСТИ

Американские интернет-гиганты заключили с Евросоюзом договор о совместных действиях по эффективному и быстрому (в течение 24 часов) удалению из Интернета высказываний, представляющих собой пропаганду ненависти и нетерпимости.

Социальные сети Facebook и Twitter, а также Google и Microsoft выразили готовность действовать «быстро и эффективно», чтобы перекрыть доступ к социальным сетям для террористов, использующих их для пропаганды ненависти к различным группам людей по признаку цвета кожи,



национальности, религии или страны проживания.

Упомянутые интернет-платформы нередко использовались террористическими организация-

ми для распространения идей, направленных против определенных социальных групп или отдельных лиц, а также для вербовки рекрутов во всем мире.

В соответствии с условиями кодекса поведения, выработанных совместно с руководством ЕС, интернет-гиганты взяли на себя обязательство разработать систему, осуществляющую быструю экспертную оценку того или иного сообщения и, в случае необходимости, удаления его в течение 24 часов. Кроме того, предполагается организация соответствующих тренингов для персонала.

ВАШИНГТОНСКОЕ МЕТРО – В АВАРИЙНОМ СОСТОЯНИИ

Техническое состояние вашингтонского метро настолько плачевно, что власти Вирджинии даже пообещали остановить его финансирование, если менеджмент не примет установленные штатом нормы безопасности. За последнее время на линиях столичной подземки произошел целый ряд тревожных инцидентов.

Столичное метро, официально именуемое красивым словом «Метрорэйл», на самом деле, не ограничивается пределами Вашингтона, но охватывает еще и два прилегающих к нему штата: Мэриленд и Вирджинию. Открытая в 1976 году, нынешняя сеть городских поездов насчитывает 6 линий протяженностью почти 200 километров и 91 станцию. По объему пассажиропотока – 215 миллионов человек в год – вашингтонское метро уступает только нью-йоркской «подземке».

Однако всевозможные проблемы, обрушившиеся на городскую железнодорожную сеть, омрачили существование не только ответственным чиновникам, но и сотням тысяч пассажиров.

В начале мая, прямо в округе Колумбия, две станции, через которые проходят сразу три линии, пришлось закрыть после того, как прямо у платформы одной из них произошло мощное короткое замыкание со взрывом. Только по счастливой случайности никто не пострадал.



В апреле, пришлось остановить движение на одной из наиболее загруженных линий, ведущей из Мэриленда в столицу. Задымление в туннеле и на станциях создало аварийную ситуацию, опасную для пассажиров. В аналогичном инциденте в прошлом году несколько человек пострадали и один погиб, когда поезд остановился в туннеле. И это – не считая регулярных отключений эскалаторов на разных станциях. Каждый такой случай означает многочасовое, а то и многодневное, нарушение работы целых секторов столицы и ее пригородов.

Первым лопнуло терпение у губернатора Вирджинии. Терри МакОлифф заявил на этой неделе, что руководство Metrorail обязано принять разработанные администрацией штата нормы безопасности. Иначе, поставил ультиматум губернатор, штат Вирджиния прекратит финансирование линий метро на своей территории. Начальникам метрополитена пришлось срочно по-

обещать, что они сделают все возможное.

«Мы проведем модернизацию самых различных систем. Освещения в туннелях. Электропроводки. Разметки на станциях. В общем, всех компонентов», – заявил Пол Видефельд, генеральный директор DC Metrorail.

Но, как говорится, скоро сказка сказывается... Даже временный вывод из эксплуатации любой станции метро означает многочисленные проблемы для жителей столицы и ее окрестностей. Чтобы добраться на работу в город, пассажирам придется пользоваться автобусами-шаттлами, курсирующими между станциями. На это будет уходить гораздо больше времени.

Другой, более комфортный, вариант – пересадка на личный автомобиль, благо он есть практически в каждой семье. Но это означает ежедневную доплату за парковку в гараже и неизбежное стояние в пробках, которые с остановкой метро только увеличатся. В итоге, в кризис вмешались федеральные власти.

По инициативе Министерства транспорта США, мэрия Вашингтона и администрации штатов Мэриленд и Вирджиния договорились о создании надзорного органа, который будет осуществлять контроль за деятельностью и безопасностью метро. Ну, а пассажирам метрополитена остается пожелать на ближайшие месяцы ангельского терпения.

В США СОЗДАЛИ "КОШЕРНЫЕ КРЕВЕТКИ"

Как известно, креветки, как и все прочие морепродукты, запрещено употреблять в пищу религиозным евреям, так как они являются некошерным продуктом – так сказано в Торе. Американский пишепром посчитал это вызовом, принял его и победил.

Компания New Wave Foods создала кошерные "креветки", причем не прибегая ни к ГМО, ни к другим премудростям. Это – Shr!mp, вегетарианская альтернатива, созданная на основе растительного материала из красных водорослей и белкового порошка.

Создатели ноу-хау утверждают, что их продукт ничем не уступает по вкусу, текстуре и даже форме настоящим креветкам.

Стоит отметить, что кошерность этих "креветок" является побочным эффектом первоначального замысла авторов. Сначала владельцы компании New Wave Foods Доминик Барнс и Мишель Вольф стремились бороться с выловом креветок – промыслом, который наносит ущерб экологии и работники которого вынуждены трудиться в рабских условиях.



Широким массам Shr!mp станут доступны в 2017 году, и некоторые британские кошерные рестораны уже выразили заинтересованность новинкой. Но чтобы ее можно было подавать посетителям, она должна получить сертификат раввината.

ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис
БАБАЕВ,**
руководитель
информатдела
Канесои Калон

25 мая семья раббая молодёжного миньяна Центра Ашера Вакнина провела муйсаргирон (стрижку волос в связи достижением трёхлетнего возраста) своему сыну Моше Михаилу. Жена раббая Шломит Вакнин постаралась красиво оформить зал, где в честь их сына было проведено это мероприятие. В нём приняли участие многие члены нашей общины, они поздравили родителей и виновника торжества. Раббай Барух Бабаев, Залман Завулунов, Ицхак Воловик также поздравили их и пожелали им всего наилучшего.

26 мая семья Маркиела и Ольги Юшуваевой провела бармицву своему сыну Якову. Готовил его наставник Михаил Ёшува. Яков удостоился выноса Сефер Торы, блестяще прочитал благословение на цидит, тфиллин и отрывки из Торы (парашат "Бехар"). Затем его поздравили, благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья. Раббай Барух Бабаев и хазан Центра Исраэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение, исполнив весёлые песни, посвященные бармицва-бою и его членам семьи.

От имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон раббай Барух Бабаев поздравил родителей, благословил бармицва-бою и преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Тору. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

29 мая провели 30-дневные поминки Рахель-Раи Алаевой-Абаевой бат Абигай – матери активиста нашей общины Давида Алаева, долгие годы работавшего в нашем Центре. Она родилась в 1936 году в семье известных и уважаемых людей: Малкиела Абаева и Абигай Калантаровой. В 1960 году вышла замуж за Юру Алаева. В браке родились четверо детей: Давид, Зуля, Миша и Исак. Она покинула этот мир 30 апреля и похоронена на святой земле наших предков, в Израиле. Вёл поминки раббай Давид Плиштиев. Выступили: рав Барух Бабаев, рав Маркиэль Юсупов, а также президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов и Рахмин Некталов.



ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕСОИ КАЛОН

Аранбаев, активист нашей общины, один из известных и ведущих тамада, который проводит свадьбы, вечера и другие мероприятия на высоком уровне. Моэль – раббай Имонуэль Шимонов. Поздравили родителей и благословили новорождённого бабушки, дедуш-

и Стелла Жаваровы, Рубен и Елена Джураевы, Маген Давид и Карена Аронбаевы, Авнер и Юлия Фиргиевы, Ави и Вики Аранбаевы, Гриша Кандхоров и Кристина Юхевет Аранбаев и другие. Раббай Центра Барух Бабаев и хазан Исраэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение своими прекрасными песнями, посвящёнными обряду брит-мила.

От имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон раббай Барух Бабаев поздравил родителей, благословил новорождённых, преподнёс им поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имена новорождённых: Эван и Этан. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

30 мая семья Бориса Ильева и Шифро Ходжаевой провела обряд брит-мила своему сыну. Сандок – прадед новорождённого по отцу Масанел Ильев. Сандок ришон – дедушка новорождённого по отцу Сулейман Ходжаев. Моэль – раббай Имонуэль Шимонов. Поздравили родителей и благословили новорождённого бабушки, дедушки, родные, близкие, друзья: прадедуска, известный в нашей общине, прекрасно проводящий поминки, вечера и другие религиозные мероприятия мулло Барух Ходжаев и его жена Полина Ходжаева, Барух Арабов, Нерик и Илья Ильевы, Адам и Моше Ходжаевы, прихожане синагоги Баруха Ходжаева, его друзья и другие. Раббай Центра Барух Бабаев и хазан Исраэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение своими прекрасными песнями, посвящёнными обряду брит-мила.

От имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон раббай Барух Бабаев поздравил родителей, благословил новорож-



Руководители и работники Центра и Канесои Калон выражают свои искренние соболезнования Давиду Алаеву, его сестре Зуле, братьям Мише и Исааку, членам их семей, всем их родным и близким.

ВНИМАНИЕ!
30-дневные поминки Рохель Боруховой (Увайдовой) будут проводиться 7 июня, в 6:30 вечера, в ресторане "L'Amour". Тел.: 917-348-3511 – Барно.

30 мая семья Артёма Жаварова и Тамары Аранбаевой провела обряд брит-мила двум своим сыновьям (двойняшкам). Сандок первого новорождённого – его дядя по отцу Ариэль Жаваров. Сандок ришон – дядя новорождённого по



отцу Рубен Джураев. Сандок второго новорождённого – его дядя по матери Маген Давид Аранбаев. Сандок ришон – дедушка новорождённого по матери Беньямин

ки, родные, близкие, друзья: Беньямин и Рена Аронбаевы, Рафаэль и Зина Жаваровы, Малахим Жаваров, Давид Токов и Сара Джураева, Тамара Аранбаева, Ариэль

дённых, преподнёс им поздравительный сертификат. Мулло Барух Ходжаев прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорождённого – Ёшува. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

**Добро пожаловать!
Фото автора.**

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цидиты, тфиллины, мезузы, разные кипы и для бармицва-бою и т.д. Для подробной информации звоните по телефону:
(917) 600-3422
Борису Бабаеву.
borisbabayev@yahoo.com

ИЗРАИЛЬ

АВИГДОР ЛИБЕРМАН ПРИНЕС ПРИСЯГУ В КАЧЕСТВЕ МИНИСТРА ОБОРОНЫ ИЗРАИЛЯ



Вечером во вторник, 30 мая, глава партии «Наш дом Израиль» Авигдор Либерман принес присягу в качестве министра обороны Израиля. На этом же заседании Кнессета присягу при-

несли Софа Ландвер (министр абсорбции) и Цахи Анегби (министр без портфеля в министерстве главы правительства), пишет Haaretz.

Решение о назначении Либермана министром обороны поддержали 55 членов Кнессета, 43 выступили против. После принесения присяги глава НДИ заявил об отказе от места в Кнессете. Мандат Либермана будет передан Юлии Мелинковской, также члену партии НДИ.

После присоединения НДИ к правящей коалиции ее представительство в Кнессете расширилась до 67 депутатов. До объединения с партией Либермана в коалицию входили 61 депутат.

КОРРЕСПОНДЕНТА ИРАНСКОГО ТЕЛЕКАНАЛА ЗАДЕРЖАЛИ В ИЗРАИЛЕ

В среду, 1 июня, был задержан журналист Басам Сфади, житель Мадждаль-Шамса, являющийся корреспондентом иранской телекомпании.

Он был задержан по подозрению в совершении преступлений против безопасности государства, пишет NEWSRU.co.il. В частности, речь идет о публикации заявлений в поддержку террористических организаций, а также о подстрекательстве к насилию и террору. Дополнительные подробности запрещены к публикации.



Телеканал Al-Alam, сотрудником которого является задержанный, сообщил, что это не первый случай ареста в Израиле служащих иранской телекомпании.

ТАНК-РЕПАТРИАНТ

На прошлой неделе президент России Владимир Путин решил вернуть Израилю танк, захваченный Сирией в качестве трофея во время Первой Ливанской войны и переданный для изучения в Советский Союз.

В современной израильской военной истории случалось не так уж много поражений. Подобную роскошь еврейское государство, окружённое многочисленными и безжалостными врагами, просто не могло себе позволить. И всё же провалы были. Одним из них и стал бой, произошедший 11 июня 1982 года, в результате которого танк «Магах-3» и попал в руки сирийцев.

Почти за неделю до этого началась израильская военная операция «Мир Галилее», вошедшая позже в историю как Первая Ливанская война. Её целью было



уничтожение баз боевиков ООП, располагавшихся тогда на территории охваченной гражданской войной Ливана, откуда террористы готовили атаки на Израиль. Фактически в этой войне израильтяне воевали не только и не столько с боевиками ООП, сколько с частями регулярной сирийской армии, их поддерживавшей. В итоге ООП была вынуждена переместить свои центры в Тунис, а в Южном Ливане была создана «зона безопасности», существовавшая 18 лет, до 2000 года.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ СВЕТА В ИЕРУСАЛИМЕ

В период с 25 мая по 2 июня в столице Еврейского государства прошёл 17-й международный фестиваль света.

В течение недели исторический район Иерусалима можно было наблюдать в «необычном свете»: в этом году фестиваль удивил туристов впечатляющими выставками в формате трехмерных инсталляций, световыми шоу, а также видеотрансляциями на стенах зданий Старого города.

В рамках фестиваля были представлены несколько маршрутов. Для того, что-

бы посетители не заблудились и могли легко перемещаться от одной световой инсталляции к другой, установлены специальные световые указатели.

Ежегодно это красочное мероприятие, входящее в группу фестивалей света, проводимых по всему миру, посещают более 250 000 туристов.

Фестиваль проходит при поддержке управления развития Иерусалима, министерства туризма Израиля, а также муниципалитета Иерусалима.



Partners in Care®
Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим
в профсоюз 1199

Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобно расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтверждённого 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу:
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.
(212) 609-7767 - Лариса

ПОЛЕВАЯ ЖЕНА ИЗРАИЛЬСКОГО «ШТИРЛИЦА»

В небольшой комнате внутри израильского посольства в Париже молодая израильтянка арабского происхождения внимательно смотрела на сидящего напротив неё за скромным деревянным столом напряжённого мужчину.



— Твой муж совсем не тот, за кого себя выдает, — глядя ей прямо в глаза, говорил глава французского отдела «Моссада» Сами Мория. — Он не араб и не мусульманин, он еврей, выполнявший особую миссию в вашей деревне. Вы поженились, у вас есть дети, и он любит тебя, но всё, что ты знала о нём, не имеет ничего общего с действительностью...

И прежде чем шокированная женщина успела отреагировать, Мория предложил ей вернуться в Израиль вместе с детьми и мужем, пройти гиюр и присоединиться к еврейскому народу, обещая ей государственную поддержку «до 120 лет». После чего женщина, потеряв сознание, рухнула со стула на пол. Мория вздохнул: ему предстояло повторить эту мучительную беседу ещё много раз.

Это была одна из операций израильской контрразведки ШАБАК. Некоторые из её подробностей были раскрыты лишь несколько лет назад, хотя не исключено, что определённые детали продолжают оставаться засекреченными до сих пор. Все началось в 1952 году, когда «отец израильских спецслужб» Иссер Харэль — единственный в истории страны человек, возглавлявший одновременно и разведку «Моссад», и контрразведку ШАБАК — пригласил к себе 28-летнего сотрудника Сами Мория.

Мория был уроженцем Басры и ещё подростком принимал активное участие в операциях еврейского подполья, нелегально переправляя евреев в Палестину, вопреки запрету иракских и британских властей. Сразу после образования еврейского государства он и сам перебрался в Израиль, став вскоре сотрудником арабского отдела ШАБАКа, специализирующегося на предотвращении разведывательной деятельности арабских стран. По историям, связанным с Сами Морией, можно было бы снять детективный сериал...

ГАЛЕРЕЯ ИСКУССТВ НА ПЛЯЖЕ ТЕЛЬ-АВИВА

На протяжении всего июня этого года посетители пляжей Тель-Авива смогут не только отдохнуть и позагорать, но и «соприкоснуться с искусством».

На открытой выставке, расположенной прямо на пляже, будут представлены репродукции картин таких известных худож-

ников как: Пикассо, Матисс, Ренуар, Кандинский, Ван Гог.

Гости, желающие посмотреть оригиналы картин известных художников, смогут посетить Тель-Авивский музей изобразительных искусств, при поддержке которого проходит выставка.

SAMUEL BORUKHOV,
Ph.D.CPA
Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcpa.com



УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- * Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- * Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- * Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

ШАМИЛЬ БОРУХОВ,
PH.D., CPA

член Американского
и Нью-Йоркского
институтов
лицензированных
ревизоров поможет:

- * Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- * Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лицензии)
- * Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

- * Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- * Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

**64-42 CROMWELL
CRESCENT
REGO PARK,
NY 11374**

ЕВРЕЙСКИЙ МИР

С 6 по 12 июня в Москве, в Центральном выставочном зале "Манеж" по инициативе посольства Израиля в России и при участии правительства Москвы пройдет уникальная мультимедийная выставка "Израиль открывает двери".

Этот масштабный международный проект призван познакомить жителей и гостей столицы с культурой, историей, технологическими достижениями и инновационными проектами Государства Израиль.

Выставка – это одно из важнейших мероприятий, посвященных 25-летию дипломатических отношений Израиля и России.

Центром экспозиции станут две инсталляции: интерактивная площадка "Открой дверь в Израиль" и инновационный павильон "Поля будущего".

Инсталляция "Открой дверь в Израиль" – это 9 дверей в различные сферы жизни современного Израиля.

Открыв одну из этих дверей, вы окажетесь на берегу моря в Израиле и сможете поиграть в пляжный теннис.

За другой дверью открывается быт израильского дома в дни праздника. Еще один портал ведет на уличную вечеринку в Израиле.

Каждый посетитель найдет здесь дверь по своему вкусу:

ИЗРАИЛЬ ОТКРЫВАЕТ ДВЕРИ

поклонники истории смогут погрузиться в глубь веков, а те, кого больше интересуют современники, – сделать селфи с израильтянином.

Москва станет четвертой столицей в мире, увидевшей эту экспозицию, которая уже побывала в Италии, Польше и Франции.

Еще одна ключевая экспозиция – многофункциональная инсталляция "Поля будущего" – посвящена традициям, культуре, идеям и технологиям, связанным с сельским хозяйством и производством продуктов питания.

Изюминкой этой экспозиции стало вертикальное "поле" с высаженными на нем различными злаковыми культурами. Эта революционная технология "вертикальной посадки" обеспечивает сохранение земельных и водных ресурсов, и выглядит впечатляюще.

На выставке можно будет попробовать и оценить лучшие сельхозпродукты из поселений долины реки Иордан, Иудеи,



Самарии и Голанских высот: финики, пряности, оливки и оливковое масло.

Все желающие смогут узнать больше о высококачественной косметике на основе минеральных солей Мертвого моря от фирмы "Ахава". Среди посетителей будет проводиться лотерея, выигравшие получат призы, главный – билеты в Израиль.

Помимо двух мультимедийных инсталляций, посетителям будет представлен проект израильского художника Саши Галицкого "Прошедшее продолженное время", который уже много лет ведет творческие студии деревянной скульптуры в израильских домах престарелых. Идея проекта – побудить людей в возрасте от 70 до 100 лет к творческому самовыражению.

Кроме того, в программе

мероприятия запланированы выступления профессиональных музыкальных коллективов, диджеев, театральная постановка по мотивам рассказов классика мировой литературы Шолом-Алейхема и стендап-выступление резидентов Comedy Club.

Ежедневно на выставке будут проходить показы кинофильмов лучших израильских режиссеров, конкурсы, мастер-классы, круглые столы и тематические лекции. Отдельный стенд

посвящен изучению иврита, где в течение недели будут проводиться занятия для всех желающих освоить новый язык.

В перерывах между осмотром экспозиций, лекциями и мастер-классами можно будет отдохнуть в кафе на тель-авивской набережной – стилизованной лаундж-зоне, воссоздающей атмосферу израильского пляжа.

На выставке будут представлены стенды и экспозиции следующих организаций: министерства туризма Израиля, министерства информации Государства Израиль, Израильский культурный центр, Благотворительный фонд "Джойнт", Еврейское агентство для Израиля "Сохнут", а также Еврейский национальный фонд.

Вход на выставку "Израиль открывает двери" свободный.

Вечером 1 июня, в 15-ю годовщину трагедии на дискотеке "Дольфи", около памятника жертвам теракта состоялась ежегодная траурная церемония, в которой приняли участие близкие и друзья погибших, а также государственные чиновники и представители мэрии Тель-Авива, выпускники школы "Шевах Мофет" и другие. После официальной церемонии состоялся забег роллеров, организованный активистами – ровесниками погибших подростков. Поздно вечером люди вновь собрались около места, где был совершен теракт, чтобы почтить память погибших. В 23:45 прозвучала траурная сирена.

15 ЛЕТ ТРАГЕДИИ В "ДОЛЬФИ": ДРУЗЬЯ И БЛИЗКИЕ ПОЧТИЛИ ПАМЯТЬ ПОГИБШИХ

1 июня 2001 года, за пятнадцать минут до окончания Дня защиты детей, житель Калькилии Саид Хутори привел в действие взрывное устройство в толпе подростков, которые стояли у входа в популярную тель-авивскую дискотеку "Дольфи". Погиб 21 человек, 120 получили ранения.

Ответственность за теракт взяла на себя группировка "Исламский джихад". Хутори был провозглашен шахидом – муче-



ником за веру. На улицах палестинских городов прошли спонтанные манифестации, участники которых стреляли в воздух и раздавали сладости, радуясь гибели "сионистских оккупантов".

Глава ПНА Ясир Арафат отказался тогда осуждать направленный против детей теракт.

Большинство пострадавших составили новые репатрианты из бывшего СССР.

Семеро погибших, а также многие раненые были учащимися тель-авивской школы "Шевах Мофет", популярной среди русскоязычных израильтян.



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary Publisher

DAVID S. AMINOV

Honorary Editor

BORIS I. PINKHASOV

Editors:

YURIY TSYRIN
ASHER TOKOV

Editorial Committee:

ARON ARONOV
TAVRIZ ARONOVA
RENA ARABOVA
VLADIMIR A. AULOV
BORIS BABAYEV
MARKIEL DANIEL
SVETLANA ISKHAKOVA
BORIS KATAEV
BORIS NEKTALOV
MIKHAIL SHIMONOV
IMANUEL RYBAKOV
ARKADIY YAKUBOV
MARIA YAKUBOVA

ZOYA YAKUBOVA
BELLA ZELKIN
Design Vitaliy PLOTKIN
Web, IT support
Alex M.-BARKHUDAR
Photographers:
Grigoriy Kaikov
Merik Rubinov
ADVERTISING DIRECTOR
MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,
Room 111, Forest Hills,
New York 11375
Tel: 718-261-1595, 261-2315
Fax: 718-261-1564
E-mail address:
2612315@gmail.com
BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Ⓜ Тексты с этим
знаком публикуются
на правах рекламы

В МИРЕ

ПАН ИЛИ ПРОПАЛ

Станет ли Пан Ги Мун следующим президентом Южной Кореи

Пан Ги Муну осталось занимать кресло генерального секретаря ООН чуть более полугода. Чем он будет заниматься после истечения срока своих полномочий? Южнокорейские правые надеются, что бывший генсек станет их кандидатом на президентских выборах. «Лента.ру» попыталась разобраться, почему это так и готов ли к такому карьерному повороту сам Пан Ги Мун.



В конце мая генеральный секретарь ООН Пан Ги Мун посетил Южную Корею, свою историческую родину, формально — для участия в международном форуме. Его визит, однако, привлек внимание южнокорейской публики по причинам, которые не имеют никакого отношения к международной политике: их интересовало, что скажет главный дипломат планеты о своих карьерных планах на будущее. Сказал он то, чего от него и ждали: Пан Ги Мун весьма прозрачно намекнул, что после истечения срока своих полномочий (срок этот заканчивается через семь месяцев) он, скорее всего, будет баллотироваться на пост президента Южной Кореи.

Это известие вызвало вздох облегчения у руководителей и сторонников южнокорейских правых, многие из которых с тревогой смотрели в будущее, ожидая не самого удачного для них итога президентских выборов (пройдут в декабре 2017 года). В Южной Корее в последние полтора месяца сложилась ситуация, в которой генсек ООН, и до этого считавшийся потенциальным кандидатом в президенты, стал рассматриваться как человек, который в состоянии самим фактом своего участия или неучастия определить исход грядущих выборов.

Такое отношение к Пан Ги Муну возникло после неожиданного поражения правых сил, которые сейчас представляет партия Сэнури, на парламентских выборах в апреле этого года.

Собственно говоря, сокрушительного поражения не было: голоса разделились примерно поровну. Однако до выборов опросы уверенно предсказывали, что находящиеся в Сеуле у власти с 2008-го правые одержат легкую и полную победу над левонационалистической оппозицией, которая ныне расколота на две партии — Демократическую партию Тобуро и Народную партию. Впрочем, российскому читателю запоминать названия этих организаций ни к чему — южнокорейские партии переименовываются раз в 5-10 лет, хотя при этом по составу и программам остаются на удивление стабильными.

Основываясь на результатах опросов, перед апрельскими выборами многие не исключали вероятности того, что правящая партия увеличит свое представительство в парламенте настолько, что получит там абсолютное большинство — и, следовательно, возможность менять конституцию.

Правда, уже до выборов многие социологи выражали сомнения в надежности исследований, на основании которых делались такие прогнозы. Главная проблема заключается в том, что южнокорейское законодательство не разрешает проводить опросы по мобильным телефонам, так что

мнения молодых и образованных избирателей учитывались не полностью. Социологи заверяли, что вносят все необходимые коррективы, но результаты выборов показали, что скептики были правы: левонационалистический блок, которому опросы предсказывали сокрушительное поражение, на практике даже слегка опередил консерваторов.

Учитывая, что популярность партии власти продолжает снижаться, руководители правых сил стали лихорадочно думать, как сохранить власть. Южная Корея — президентская республика, так что выборы главы государства имеют ключевое значение. До недавнего времени руководство правых считало, что победа почти обеспечена, ибо большинство населения довольно нынешним правительственным курсом. Однако выборы показали, что это не так.

Вдобавок у правых нет ярких кандидатов. Нынешний президент Пак Кын Хе, скажем прямо, не самая харизматичная личность, переизбираться не может (по закону, президент Южной Кореи может избираться лишь на один срок — прим. «Ленты.ру»). Ранее ожидалось, что правых на выборах будет представлять Ким Му-сон, молодой партийный функционер, однако после апрельской неудачи, ответственность за которую во многом возложили именно на него, стало ясно, что шансов у него больше нет. Правда, у оппозиции сейчас дела обстоят немногим лучше. Два главных оппозиционных лидера — Мун Чэ-ин и Ан Чоль-су — яростно соперничают друг с другом. Их конкуренция стала причиной нынешнего раскола левого лагеря на две партии (впрочем, раскол этот, скорее всего, будет преодолен).

В этих условиях правые обратили внимание на Пан Ги Муна — благо срок его полномочий в ООН истекает как раз в конце этого года. У рядового гражданина РК его имя вызывает только положительные ассоциации: корейцы гордятся своими соотечественниками, достигшими высших ступеней во всемирных «табелях о рангах», будь то дипломаты, скульпторы или инженеры. Кроме того, Пан Ги Мун выглядит просто воплощением корейской мечты в ее современном варианте: выросший в нищете сын разорившегося бизнесмена, прекрасно учившийся в школе (будучи школьником, он даже встречался с президентом Кеннеди, выиграв конкурс сочинений) и сделавший блестящую карьеру мирового уровня. Предполагается, что популярный, долго живший за пределами страны (и, следовательно, ничем себя не скомпрометировавший), но при этом всем хорошо известный Пан Ги Мун станет идеальным кандидатом в президенты и, скорее всего, без особого труда выиграет выборы.

Первые опросы, проведенные на прошлой неделе, подтверждают, что Пан Ги Мун пользуется в стране немалой популярностью и с большим отрывом опережает других вероятных кандидатов в президенты: за него сейчас готовы проголосовать от 46 до 55 процентов респондентов (в зависимости от того, с кем ему придется сойтись в финале)

Кстати сказать, теоретически интерес к его кандидатуре могут проявить и левые — в конце концов, Пан Ги Мун три года был министром иностранных дел именно в левой администрации — в те времена, когда правые находились в оппозиции. Вдобавок по большинству важных для корейской политики вопросов Пан Ги Мун занимает достаточно центристские позиции.

Поживем — увидим.

Андрей ЛАНЬКОВ,
профессор университета Кукмин
(Сеул)

НОВИНКА!

Я УХАЖИВАЮ ЗА СВОИМИ РОДИТЕЛЯМИ И ЗА ЭТО ПОЛУЧАЮ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ!

Хотели бы Вы заботиться о Ваших родителях и близких и при этом получать зарплату?



Continental Home Care

рады сообщить вам, что мы

обслуживаем CDPAP пациентов для Медикейд планов.

CDPAP является программой, которая оплачивается Медикейдом и позволяет пациенту принимать на работу, иметь полный контроль своего ухода, выбирать и обучать любого человека, включая членов семьи, таких как:

сыновья, дочери, внуки, зятья, невестки и т.д.

Для данной программы

сертификаты ННА/РСА не требуются.

Continental Home Care работает практически со всеми основными Медикейдными планами

За полной информацией звоните

(718) 880-1696 • (718) 544-4488

116 55 Queens Blvd., Suite 224, Forest Hills, NY

В ПАКИСТАНЕ ПРЕДЛОЖИЛИ РАЗРЕШИТЬ МУЖЬЯМ СЛЕГКА БИТЬ ЖЕН

Совет исламской идеологии (СИИ) Пакистана предложил собственный законопроект о защите женщин, в котором рекомендуется «слегка бить жену», если она выказывает мужу открытое неповиновение. Об этом пишет *The Express Tribune*.



с мужчинами-пациентами. Также представительницам женского пола предлагается запретить участвовать в рекламе.

Аборт, начиная со срока 120 дней, должен быть, по замыслу авторов инициативы, квалифицирован как убийство.

Споры по этому поводу возникли после отклонения Акта о защите женщин от насилия, инициированного законодателями Пенджаба. СИИ назвал его «неисламским».

Согласно новому предложению, основанием для применения физического воздействия может быть, в частности, невыполнение распоряжений супруга, отказ одеваться в соответствии с его желаниями, уклонение от полового акта без религиозного обоснования, отказ мыться после интимной близости или в менструальный период.

Также побои, по мнению теологов, допустимы, если жена не носит хиджаб, общается с незнакомыми людьми, говорит так громко, что ее могут услышать посторонние, дает деньги другим людям без согласия супруга.

Кроме того, в документе предложен ряд социальных ограничений для женщин — в частности, запрет на совместное обучение после начального образования, запрет участвовать в военных конфликтах, запрет принимать иностранные делегации. Женщинам-медсестрам должно быть, согласно предложению, запрещено работать

Вместе с тем документ предполагает, что любой, кто попытается заставить женщину вступить в освященный Кораном брак или будет содействовать этому, должен быть осужден на 10 лет лишения свободы. Кроме того, предлагаемый законопроект предусматривает, что если женщина-немусульманка будет принуждена принять ислам, то тот, кто заставит ее это сделать, получит три года лишения свободы, а сама женщина не будет казнена, если вернется к прежней вере.

Состоящий из 20 человек Совет исламской идеологии Пакистана является конституционным органом, который дает рекомендации парламенту по поводу исламских законов. Тем не менее, парламент не обязан рассматривать его рекомендации.

В мае саудовский семейный терапевт и психолог Халед аль-Сакаби выпустил видеокурс по правильному избиению жены. По его словам, делать это нужно без гнева и ярости, «соблюдая при этом положения ислама». Нельзя использовать палки или острые предметы, но допускается применение мисвака (специальной щетки для чистки зубов, сделанной из ветки дерева арак) или жгута, свернутого из носового платка.

КОРИФЕИ ЕВРЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ

100 лет прошло с тех пор, как великий еврейский писатель Шолом-Алейхем ушел в мир иной. Сколько раз при жизни его и в последующее столетие страницы его книг восхитили, заставляли смеяться и плакать, гордиться и ощущать свою уникальность и неповторимость. Наверное, именно это ощущение близости и родства объединяет сотни тысяч благодарных читателей Шолом-Алейхема, которые стараются в эти памятные дни говорить о нем, вспоминать, читать его рассказы, переведенные на многие языки мира.

Когда кто-то из наших собеседников в разговоре после совместной поездки 13 мая на Mount Carmel Cemetery, кладбище, где похоронен Шолом-Алейхем, пошутил, что китайцы, возможно, тоже слышали его имя, пришлось сразу внести ясность. Шолом-Алейхем очень популярен в Китае, его произведения, пока еще не все, переведены на китайский язык. В Китае есть курсы, на которых изучают идиш и иврит. Китайские профессора ездят в Израиль, чтобы совершенствоваться своей идиш, и читают-читают Шолом-Алейхема. Об этом известно со слов Сиднея Глака, замечательного ученого-китаиста, многолетнего президента Фонда Шолом-Алейхема, мужа его внучки Бел Кауфман.

Было радостно увидеть на страницах майского номера *The Bukharian Times* сразу два материала, посвященных Шолом-Алейхему, а через несколько дней прочитать на страницах «Нашей газеты», которая издается на Украине, в городе Богуславе, интереснейшую статью «Шолом-Алейхем и Богуславщина». С газетой и другими материалами о Шолом-Алейхеме

ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМ – ИЗ БОГУСЛАВА В НЬЮ-ЙОРК И ОБРАТНО

неразрывно связанных с судьбой великого писателя: Богуслава, воспетого мастером в его жизнеописании «После ярмарки» (после смерти матери Шолом Рабинович, будущий Шолом-Алейхем, с 13 лет жил в семье её родителей – своих бабушки и дедушки Гитл и Мойше-Йоси Гамарницких) и деревни Софийка под Богуславом, где 17-летний Шолом три года был учителем своей будущей жены Ольги (Голдэ) Лоевой, дочери помещика Элимелеха Лоева. Между учителем и ученицей вспыхнуло чувство. В тот момент богатый отец возлюбленной не был готов к такому социально неравному браку, и Шолом-Алейхем потерял работу в доме у Лоева. Только через шесть лет, в 1883 году, вопреки воле своего отца, она стала его женой и родила ему шестерых детей...»



ный привет с братской Украины! Хочется, чтобы эта переключка продолжалась. А мы вдруг вспомнили, как в 2012 году были в Киеве, а потом в Крыму, в Коктебеле, как корреспонденты *The*

еврейскому закону поминальный день, йорцайт, не совпадает с днем смерти.

За три года до своей кончины, после смерти сына Миши, Шолом-Алейхем составил последнее завещание, в котором просил наследников собираться в годовщину своей смерти в кругу родственников и друзей, читать его юмористические истории и веселиться. Эта традиция все годы поддерживается семьей писателя. В 99-й раз встреча состоялась 22 мая 2016 года. Вначале встречи проходили в домах детей и внуков Шолом-Алейхема, но с 1999 года эти собрания, с участием многих любителей творчества писателя, организуются в Синагоге Братства, в районе Грамерси Парк Манхэттена. В течение 18 лет ведущим этих интереснейших встреч был Моисей Лоев – замечательный еврейский писатель, режиссер, актер, один из последних учеников Михоэлса. К сожалению, его уже нет с нами.

Многие годы приходит на встречи известный путешественник Лео Фальк. Лео был с нами в поездке 13 мая, а также любезно согласился рассказать о последней традиционной встрече в Синагоге Братства. Вот что он сообщил:

«...Эту встречу, как и все в последние годы, после того как не стало Лоева, вел правнук писателя доктор Кеннет Кауфман. Прежде всего он отметил присутствие в аудитории многих прямых потомков автора: внука, правнуков, праправнуков (главным образом Кауфманов и Вайфе – наследников дочерей Ляли и Маруси).

Встреча прошла весело. Было много смеха, как и завещал писатель.

Сначала Шейн Бейкер (который, кстати, даже не еврей, но один из наилучших знатоков идиша и замечательный актер) прочитал полностью завещание Шолом-Алейхема в оригинале.

Затем внук писателя доктор Шелдон Кауфман, которому уже исполнилось 96 лет, прочитал это же завещание на английском языке. Также была зачитана эпитафия на могиле писателя в переводе его внучки Бэл Кауфман, которая скончалась в 2014 г. в возрасте 103 лет. Памятник Бел находится рядом с памятником ее великого деда. Она была последним человеком, кто общался с живым Шолом Алейхемом.

Шейн Бейкер и актриса национального еврейского театра Фолксбине воссоздали в оригинале, с соответствующими интонациями, рассказ Шолом-Алейхема: диалог двух евреев – из Российской империи и из Галиции (в то время часть Австро-Венгрии) о богаче из Коломыи. Эту занимательную беседу перевел на английский язык другой талантливый актер из Фолксбине.

Арон Ланский, создатель и директор Центра хранения и изучения литературы на идиш в Амхерсте, штат Массачусетс, очень живо и интересно сравнил оригинальные рассказы писателя о Тевье-молочнике и театральные либо кинематографические адаптации этой истории.

Гвоздем программы оказалось выступление Ицхака Перельмана, который блестяще прочитал юмористический рассказ об отеле «Одесса» (как одессит рассказывал пассажиру в поезде о самой лучшей гостинице в городе, а название вспомнить не смог – и что из этого получилось), доказав тем самым, что он не только виртуозный



скрипач, но и талантливый тец.

В конце вечера на экране появилась удивительная, незабываемая Бэл Кауфман с воспоминаниями о деде, которыми она делилась на одной из предыдущих встреч, когда ей было 102 года. В этот вечер Лео Фальк провожал Бел Кауфман к машине.

Строчкой из Шолом-Алейхема «Мазлов, мы едем в Америку» назвал Моисей Лоев свою последнюю и пока еще не изданную книгу».

В следующем году мы снова придем поклониться памяти Шолом-Алейхема и пройдем к месту, где похоронен на том же кладбище Менделей Бейлис. Будем вспоминать...

**Анна ГОЛЬДБЕРГ,
Виктория ЗЕЛЬЦМАН**
Фото Анны Гольдберг
и Геннадия Леу



Натан передал нам фотографии и видеосъемку, рассказывающие о памятной поездке 13 мая. Он вспоминал, как под дождем с большой группой людей шел по старому еврейскому кладбищу Богуслава, чтобы поклониться памяти бабушки и бабушки Шолом-Алейхема, как присутствующий историк рассказывал, что бабушка к моменту приезда маленького Шолома была парализована, но продолжала по-генеральски руководить своей большой семьей. Позже все побывали на открытии памятника матери Шолом-Алейхема Эстер Гамарницкой, на митинге возле памятника Шолом-Алейхему в Богуславе и на концерте, посвященном его памяти.

Какой замечатель-

Bukharian Times договаривались об участии бухарско-еврейского ансамбля в ежегодном джазовом фестивале. Много воды утекло с тех пор, много событий произошло, но дружба и сотрудничество общественных организаций Украины и Америки – это замечательно!

Вернемся в Нью-Йорк. По



нас познакомил Натан Гомберг, руководитель Департамента помощи нуждающимся евреям Украины из украинской организации «Мир Дому Вашему» (президент Виктор Матвеев). Он же и рассказал, почему именно Богуслав и деревня Софийка были выбраны для поездки 13 мая в память о Шолом-Алейхеме.

«...Память о Шолом-Алейхеме живет и на его родной Украине. По инициативе Еврейского фонда в Украине и при участии Министерства культуры Украины в стране прошел ряд культурно-просветительских акций, посвященных Шолом-Алейхему. Среди них было и посещение мест,



ТОЧКА ЗРЕНИЯ



Петр
ЛЕРНЕР

Олимпиада должна состояться в Рио-де-Жанейро (Бразилия) с 6 по 21 августа.

Глава Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) Маргарет Чан распространила заявление 150 врачей, в котором они призывают перенести летние Олимпийские игры 2016 года из Бразилии в другую страну.

Письмо подписали известные врачи-эпидемиологи из разных стран мира.

Ранее с требованием в ВОЗ отменить главное спортивное событие тысячелетия обратились многие страны, в том числе США. Письмо подписали 125 экспертов в области здравоохранения, в том числе специалисты из Оксфордского, Гарвардского и Йельского университетов.

Что происходит? Кому удалось сразу

ОТМЕНЯТЬ ЛИ ОЛИМПИАДУ-2016 ИЗ-ЗА ЛИХОРАДКИ ЗИКА?

собрать под общие знамена такое количество знатных единомышленников?

А какие у них факты и аргументы для столь категорического мнения?

А вот в том и дело, что нет никаких фактов. Они просто не существуют. Это блеф.

С момента присвоения Маргарет Чан лихорадке Зика «статуса пандемии» и обозначения будущего распространения вируса Зика чрезвычайной ситуацией и реальной угрозой всему миру, прошло уже полгода. А где пандемия?

А в чем конкретно выразилась обещанная угроза всему миру?

Ведь, скорее, надо опасаться гриппа, которым ежегодно заболевают 300-500 млн. человек, а умирают 500 тысяч.

Например, в России в сезон гриппом заболевает 10% населения, это примерно 14 – 15 млн. человек.

А от лихорадки Зика люди не умирают!

Но, любопытно, никто не говорит, а что нужно делать в сложившейся ситуации?

Можно ли реально предотвратить новые заражения?

А ведь многолетний опыт противоэпидемической работы в очагах малярии и других инфекционных болезней, передающихся комарами, позволяет на этот вопрос ответить вполне утвердительно.

В Узбекистане и других республиках Средней Азии малярией болело все население, десятки тысяч умирали.

Уничтожили комаров – и болезнь прекратилась.

А ведь тогда для проведения земляных работ, главным орудием производства



были лопаты и кетмени, а средствами транспортировки – мешки и носилки.

Я не стану здесь перечислять все приемы борьбы с комарами – они общеизвестны и вполне эффективны.

Хочу лишь сказать, что по моему личному

опыту следует отдать предпочтение биологическому методу борьбы с комарами с помощью такого природного оружия, как рыбки ГАМБУЗИИ.

Для этого необходимо в Бразилии создать сеть специальных питомников, с последующим заселением выращенных рыбок во все водоемы страны.

Не могу себе отказать в одной вольности. Вполне оправданным было бы заменить аббревиатуру ВОЗ (Всемирная организация здравоохранения) на ВДЗ, где, вместо «ОРГАНИЗАЦИЯ», будет – «ДЕЗОРГАНИЗАЦИЯ».

Но это уже сугубо моё мнение.

ЧТО В ИМЕНИ ТВОЕМ?

Октябрьская революция родила новые имена, которыми предполагалось заменить старые, пошлые, мещанские, буржуазные. Вместо традиционных имен родители-коммунисты стали нарекать своих детей различными звучными нарицательными, либо именами и названиями предметов, процессов, идей, достижений и профессий, имевших в то время особенное значение...

Так появились такие имена, как Берёза, Дуб, Гранит, Рубин, Калий, Вольфрам, Гелий, Гималай, Онега, Медиана, Дрезина, Паровоз, Танкист, Идея, Искра, Товарищ, Декабрист, Атеист и многие другие. Начали образовываться и производные формы, например, Тракторина, Ноябрьна, Сталина.

Однако особого внимания заслуживает такая советская «традиция», как образование имен-неологизмов из революционных и партийных лозунгов, органов власти, имен лидеров и известных политических деятелей, ставшая настоящим «имятворчеством».

Например, в ономастиконе советских времен, помимо уже привычных нам Даздрапермы и Вилена, встречаются довольно неожиданные «экземпляры», тем не менее, имеющие достаточно весомый смысл.

Вот только некоторые из них:

Арвиль — Армия В. И. Ленина
Артака — Артиллерийская академия
Бестрева — Берия — страж революции
Вектор — Великий коммунизм торжествует
Велиор — Великая Октябрьская революция
Велира — Великий рабочий
Веор — Великая Октябрьская революция
Видлен — Великие идеи Ленина
Вилан — В. И. Ленин и Академия наук
Вилен — В. И. Ленин
Виленор — Владимир Ильич Ленин — отец революции
Вилор(а) — В. И. Ленин — организатор революции
Вилорд — В. И. Ленин — организатор рабочего движения
Вилорик — В. И. Ленин — освободитель рабочих и крестьян

НЕОБЫЧНЫЕ ИМЕНА СОВЕТСКИХ ДЕТЕЙ 20-Х ГОДОВ



Вилюр — Владимир Ильич любит Родину
Виль — В. И. Ленин
Винун — Владимир Ильич не умрет никогда
Вист — Великая историческая сила труда
Владилен — Владимир Ильич Ленин
Владлен — Владимир Ленин
Волен — Воля Ленина
Ворс — Ворошиловский стрелок
Гертруда — Героиня труда
Дазвсемир — Да здравствует всемирная революция
Даздрасен — Да здравствует седьмое ноября
Даздрасмыгда — Да здравствует смычка города и деревни
Даздраперма — Да здравствует первое мая
Далис — Да здравствуют Ленин и Сталин
Дележ — Дело Ленина живет
Динэр(а) — Дитя новой эры
Донэра — Дочь новой эры
Дотнара — Дочь трудового народа
Идлен — Идеи Ленина
Изаида — Иди за Ильичем, детка (что бы это значило?)
Изили — Исполнитель заветов Ильича
Изиль — Исполняй заветы Ильича
Кид — Коммунистический идеал (kid — «малыш», англ.)
Ким — Коммунистический Интернационал молодежи
Крармия — Красная армия
Кукуцаполь — Кукуруза — царица полей
Лагшмивара — Лагерь Шмидта в Арктике
Ласт — Латышский стрелок
Лапанальда — Лагерь папанинцев на льдине
Ледат — Лев Давидович Троцкий
Ледруд — Ленин — друг детей
Лелюд — Ленин любит детей
Ленар(а) — Ленинская армия
Ленгенмир — Ленин — гений мира
Ленинид — Ленинские идеи

Ленинир — Ленин и революция
Лениор — Ленин и Октябрьская революция
Ленора — Ленин — наше оружие
Лента — Ленинская трудовая армия
Лентрош — Ленин, Троцкий, Шаумян
Лес — Ленин, Сталин
Лестак — Ленин, Сталин, коммунизм
Леундеж — Ленин умер, но дело его живет
Лист — Ленин и Сталин
Лориэрик — Ленин, Октябрьская революция, индустриализация, электрификация, радиофикация и коммунизм
Луиджи(а) — Ленин умер, но идеи живы
Лунио — Ленин умер, но идеи остались
Люблен — Люби Ленина
Марлен — Маркс, Ленин
Маэлс — Маркс, Энгельс, Ленин, Сталин
Маэнлест — Маркс, Энгельс, Ленин, Сталин
Меженда — Международный женский день
Мэлор — Маркс, Энгельс, Ленин, Октябрьская революция
Мюнд — Международный юношеский день
Нинель — Ленин (наоборот и с мягким знаком)
Нисерха — Никита Сергеевич Хрущев
Одвар — Особая Дальневосточная армия
Орлетос — Октябрьская революция, Ленин, труд — основа социализма
Оюшминальд(а) — О. Ю. Шмидт на льдине
Папир — Партийная пирамида
Персо(в?)страт — Первый советский стратостат

Пол(ь)за — Помни ленинские заветы
Порес — Помни решение съездов
Пофистал — Победитель фашизма
Иосиф Сталин
Правлен — Правда Ленина
Придеспар — Привет делегатам съезда партии
Пятвчет — Пятилетку в четыре года
Райтия — Районная типография
Ревмарк — Революционный марксизм
Ревмира — Революции мировой армии (революция мира)
Рем — Революция мировая
Рим — Революция и мир
Роблен — Родился быть ленинцем
Росик — Российский исполнительный комитет
Рэм — Революция, Энгельс, Маркс
Силен — Сила Ленина
Стален — Сталин, Ленин
Статор — Сталин торжествует
Таклис — Тактика Ленина и Сталина
Томик — Торжествуют марксизм и коммунизм
Томил — Торжество Маркса и Ленина
Трик(ом) — Три «К» — комсомол, Коминтерн, коммунизм
Тролебузина — Троцкий, Ленин, Бухарин, Зиновьев
Тролен — Троцкий, Ленин
Урюрвкос — Ура, Юра в космосе
Фэд — Феликс Эдмундович Дзержинский
Челнальдин(а) — Челюскин на льдине
Эрлен — Эра Ленина
Юралга — Юрий Алексеевич Гагарин
Ясленик — Я с Лениным и Крупской
Когда выпустили первый трактор, в Средней Азии народились Тракторбаи. После запуска первого искусственного спутника Земли появились Космосбеки, а после запуска космического корабля «Союз» — Союзбеки.
Ещё замечательное космическое имя: Перкосрак — «первая космическая ракета». В 1961-м прибалты придумали новое имя Урюрвкос — «Ура, Юра в космосе!» Чуть позднее появилась Ватерпержекосма — «Валентина Терешкова — первая женщина-космонавт».
Сегодня большинство из этих имен вспоминается как лингвистический курьез, хотя, такие «удачные» неологизмы как Владлен, Вилена, Декарина и пр., встречаются довольно часто и поныне.

МЕДИЦИНА



Рубрику
ведет кандидат
мед. наук
Светлана
ИСКАКОВА

Человеческий организм устроен абсолютно удивительным образом. Одновременно в нас происходит немалое количество процессов. И, если случается сбой, то мы обязательно чувствуем что-то необычное. Однако, многие из нас оставляют это без внимания. Но ведь всегда лучше устранить проблему в самом ее начале, чем потом бороться с различными осложнениями! Мы призываем Вас бережнее относиться к своему здоровью! Итак, давайте узнаем, что же значат некоторые сигналы нашего организма.

Сухость кожи

Твоему организму не хватает витамина Е. Для восполнения запасов включи в свой рацион орехи, жирную рыбу и растительные масла.

Ломкость волос и ногтей

Эти симптомы говорят о дефиците витаминов группы В и кальция. Много их

КОГДА ОРГАНИЗМ ПРОСИТ О ПОМОЩИ: 15 ВАЖНЫХ СИГНАЛОВ



в пророщенных зернах, цельнозерновых кашах, цельном хлебе.

Кровоточивость десен

В организме наблюдается недостаток витамина С. Он содержится в луке, чесноке, фруктах и овощах. Также можно попить настой шиповника или отвар сосновой хвои.

Плохой сон и раздражительность

Говорит о дефиците магния и калия. Эти микроэлементы содержатся в кураге,

абрикосовой пастиле, черносливе и свекле.

Судороги по ночам

Также говорят о недостатке магния и калия.

Гусиная кожа на локтях

Это явный симптом недостатка витаминов С и А. Они есть во всех овощах и фруктах оранжевого цвета: моркови, тыкве, помидорах, абрикосах, кураге.

Хочется соленого

В организме поселилась инфекция либо обострились воспалительные процессы, прежде всего в мочеполовой системе.

Хочется сладкого

Возможно, у тебя нервное истощение и нужна быстрая энергетическая подпитка — глюкоза. В таком случае лучше употреблять мёд или горький шоколад, чтобы не возникали проблемы с желудочно-кишечным трактом.

Хочется пресной пищи

Этот симптом может говорить о гастритах или проблемах с печенью. Пресная пища поможет снять спазмы и успокоит желудок.

Еда кажется пресной

Возможно у тебя депрессия.

Хочется погрызть семечек

Твоему организму не хватает антиоксидантов.

Хочется кислого

Организм сам требует эти продукты, так как ему необходима стимуляция печени или желчного пузыря. Включи в рацион лимон, клюкву.

Хочется горького

У тебя проблемы с желудочно-кишечным трактом. Здесь подойдет очень мягкая очистка организма.

Хочется острого

Острая пища стимулирует пищеварение, но ее нужно употреблять в очень разумных количествах и не на голодный желудок.

Тянет на морепродукты

Скорее всего, речь идет о недостатке йода в организме.

Здоровья Вам и хорошего настроения!

ВПЕРВЫЕ В ИЗРАИЛЕ ПОЧКА БЫЛА ИСПОЛЬЗОВАНА ДЛЯ ТРАНСПЛАНТАЦИИ ПОВТОРНО

Специалисты по трансплантологии больницы “Бейлинсон” использовали для пересадки почку, которая ранее находилась в теле реципиента. Сайт “Аруц-7” отмечает: хотя в мире уже было осуществлено несколько подобных операций, в Израиле эта методика использовалась впервые.

Для трансплантации специалисты больницы “Бейлинсон” использовали почку, которая девять лет назад была пересажена 55-летней израильтянке на Филиппинах. На прошлой неделе женщина скончалась в результате инсульта. Реципиентом почки стал ее родной брат.



По словам профессора Эйтана Мора, заведующего отделением трансплантаций больницы “Бейлинсон”, главную проблему при повторном использовании органа для трансплантации представляют шрамы от предыдущей операции, которые могут мешать соединению кровеносных сосудов при вживлении органа реципиенту. Он отметил, что только после того, как хирурги убедились, что кровеносные сосуды почки не повреждены, было принято решение о ее повторном использовании.

Состояние пациента после операции оценивается медиками как удовлетворительное.

БЕДНОСТЬ НАЗВАЛИ ПРИЧИНОЙ НАРУШЕНИЙ В РАБОТЕ МОЗГА

Биологи из Университета Дьюка обнаружили, что у подростков, которые выросли в бедных и неблагополучных семьях, изменяется активность гена, который влияет на работу зоны мозга, известной как миндалевидное тело. Это, в свою очередь, связано с большей вероятностью возникновения симптомов клинической депрессии. Исследование опубликовано в журнале *Molecular Psychiatry*.

В исследовании участвовали 132 подростков, принадлежащих к европеоидной расе, чей возраст достигал 11-15 лет. Дети выросли в семьях с различным уровнем дохода, от низкого до высокого. У примерно половины участников в семейной истории болезни фигурировала депрессия, что, по словам ученых, является одним из самых больших факторов риска.

В своей предыдущей работе нейробиологи показали, что сканирование миндалины — зоны мозга, отвечающей за реакцию организма на угрозу, — с помощью функциональной МРТ позволяет предсказать, кто с большей вероятностью будет испытывать депрессию в ответ на стресс



несколько лет спустя. Результаты нового исследования показали, что высокая активность той же зоны мозга у выходцев из бедных семей, имеющих в своем анамнезе депрессию, способствуют развитию аффективных расстройств.

То, как миндалина реагирует на угрозы, во многом определяется работой гена SLC6A4, который помогает контролировать уровень серотонина — нейромедиатора, играющего роль в развитии клинической депрессии. Ученые выяснили, что у тех, кто живет в бедности, увеличивается количество соединений, что связываются с ДНК возле SLC6A4 и уменьшают активность последнего.

Lenta.ru

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЖИЗНИ ВО ВСЕМ МИРЕ ЗАМЕТНО ВЫРОСЛА, ГОВОРЯТ ЭКСПЕРТЫ

По данным Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), за период с 2000 года по 2015 год она увеличилась на 5 лет. В последний раз столь быстрый рост продолжительности жизни был зафиксирован в 1960 году.

Наиболее существенные изменения произошли в Африке. Так, люди там стали жить на 9,4 года дольше. Их продолжительность жизни достигла 60 лет. Это связано со снижением детской смертности, контролем над малярией и доступностью антиретровирусных препаратов для ВИЧ-инфицированных.

В Японии женщины живут дольше всего (86,8 года). А у мужчин самая большая продолжительность жизни в Швейца-

рии (81,3 года). В Сьерра-Леоне наименьшая продолжительность жизни во всем мире у представителей обоих полов. Женщины в этой стране живут в среднем 50,8 года, а мужчины - 49,3 года, рассказывает Zee News.

Ожидаемая продолжительность жизни детей, рожденных в 2015 году, составляет около 71,4 года (73,8 года для женщин и 69,1 года для мужчин). Однако все зависит от того, в какой стране родился ребенок. А здоровы эти дети будут всего до 63,1 года (женщины - до 64,16 года, мужчины - до 61,5 года). То есть, их состояние здоровья начнет ухудшаться примерно за 8 лет до смерти.

УЧЕНЫЕ ВЫЯСНИЛИ, КАК МОЖНО ЗАРАБОТАТЬ РАК КОЖИ В СОБСТВЕННОЙ МАШИНЕ

Если вы думаете, что автомобиль спасает от УФ-облучения, вы заблуждаетесь. Итак, УФ-облучение спектра UVA повышает риск рака кожи и катаракты, отмечает *Medical News Today*. Хотя UVA-лучи не столь суровы как UVB, со временем они способны повредить ДНК в клетках кожи. И UVA-спектр проходит через стекло и облака.

Притом, согласно статистике, чаще всего катаракты и рак кожи диагностируют у водителей с левой стороны (они сидят к

окну именно этой стороной). В связи с этим ученые решили проверить, насколько виноваты стекла. Они оценили степень блокирования UVA-лучей, которую давали лобовое и боковые стекла у 29 машин 15 производителей 1990-2014 годов выпуска.

Оказалось, в среднем лобовое стекло блокировало 96% лучей. А вот боковое стекло со стороны водителя - всего 71%. Специалисты призывают автопроизводителей увеличить УФ-защиту стекла в боковых окнах.

ЭТО ИНТЕРЕСНО

Недавно свои ответы на вопросы проекта «Спроси меня о чем угодно» озвучил знаменитый учёный Стивен Хокинг. В интервью легендарный физик сделал удивительное признание.

Оказалось, главному звездочету планеты известны величайшие тайны Вселенной, но одну он так до сих пор и не разгадал. Учёный всё ещё никак не может понять женщин.

В рамках познавательного интернет-проекта физики задали ему вопрос о том, какие тайны он считает «самыми интригующими». Ответ профессора их удивил: «Женщины. Ведь хотя у меня и есть степень доктора философии в области физики, женщины

ПРОФЕССОР ХОКИНГ: «ЖЕНЩИНЫ – ГЛАВНАЯ ЗАГАДКА ВСЕЛЕННОЙ»

всё равно остаются для меня тайной». Это уже не впервые в своей речи Хокинг вспоминает представительниц прекрасного пола. Два года назад аналогичное заявление вызвало гневную реакцию.

На вопрос «Считаете ли вы искусственный интеллект злом?» Стивен ответил так: такие технологии будут очень хороши для решения конкретных целей, но если эти цели не будут совпадать с нашими, все окажутся в беде. Мы ведь с вами не злые ненавистники муравьёв, но если во время сооружения гидроэлектро-



станции в рамках какого-то «зеленого» энергетического проекта будут затоплены несколько муравейников — это окажется плохо

для муравьёв. Давайте не будем держать человечество в положении этих муравьёв.

На вопрос «Оставят ли когда-нибудь технологии всех нас без работы?» Хокинг ответил: если машины начнут производить всё, что нужно, результат будет зависеть от того, как этот продукт будет распределяться. Наслаждаться роскошной жизнью, отдыхом сможет каждый, если производимое машинами богатство окажется общим. Но вполне вероятно, что большинство людей станут, в конечном итоге, бедными. Это произойдёт в том случае, если владельцы машин будут успешно выступать против перераспределения богатства. Пока тенденция движется

ко второму варианту: с продвижением технологий все больше растёт неравенство.

На вопрос «будут ли компьютеры умнее, чем люди» учёный ответил: очевидно, что будет развиваться более высокий уровень интеллекта, чем существовал раньше. Так развивались мы, чтобы быть умнее, чем наши обезьяноподобные предки, и так далее.

Вы спросите, как искусственный интеллект сможет стать лучше, чем люди? Он сможет улучшать себя сам без помощи человека. Если это произойдет, мы столкнёмся со взрывом разведки. А он, в конечном счете, произойдёт в тех машинах, чей интеллект превысит наш более, чем наши умы сейчас превышают интеллект улиток.

10 ПОРАЗИТЕЛЬНЫХ ФАКТОВ О ЗВУКАХ

Звуки — это самое первое, с чем сталкивается человек, появляясь на свет. И самое последнее, что слышит, покидая мир. А между первым и вторым проходит целая жизнь. И вся она построена на шумах, тонах, бряцании, грохоте, музыки, в общем, полной какофонии звуков.



1. Глухие все же могут слышать. Один только пример этого: знаменитый композитор Бетховен, как известно, был глухим, однако мог создавать великие произведения. Каким образом? Он слушал... зубами! Композитор представлял к роялю конец трости, а другой конец зажимал в зубах — так звук доходил до внутреннего уха, которое у композитора было абсолютно здоровым, в отличие от уха внешнего.

2. Звук и шум не одно и то же. Хотя обычным людям кажется и так. Однако для специалистов между этими двумя терминами — большая разница. Звук — это колебания, воспринимаемые органами чувств животных и человека. А шум — это беспорядочное смешение звуков.

3. Наш голос в записи иной, потому что мы слышим «не тем ухом». Это звучит странно, но это так. А все дело в том, что когда мы говорим, то воспринимаем свой голос двумя путями — через внешний (слуховой канал, барабанную перепонку и среднее ухо) и внутренний (через ткани головы, которые усиливают низкие частоты голоса).

А во время прослушивания со стороны задействован только наружный канал.

4. Некоторые люди могут слышать звук вращения своих глазных яблок. А также свое дыхание. Это происходит из-за порока внутреннего уха, когда его чувствительность повышена сверх нормы.

5. Шум моря, который мы слы-

шим через морскую раковину, на самом деле всего лишь звук крови, протекающей по нашим сосудам. Такой же шум можно услышать, приложив к уху обычную чашку. Попробуйте!

6. Их уровень измеряют в децибелах (дБ). Максимальный порог для человеческого слуха (когда наступают уже болевые ощущения), это интенсивность в 120–130 децибел. А смерть наступает при 200.

Обычный разговор — это примерно 45–55 дБ.

Звуки в офисе — 55–65 дБ.

Шумы на улице — 70–80 дБ.

Мотоцикл с глушителем — от 85 дБ.

Реактивный самолёт при старте издаёт шум в 130 дБ.

А ракета — от 145 дБ.

7. Звук может превращаться в свет. Такое явление называется «сонолюминесценция». Возникает, если в воду опустить резонатор, создающий сферическую ультразвуковую волну. В фазе разрежения волны из-за очень низкого давления возникает кавитационный пузырь, который некоторое время растёт, а затем в фазе сжатия быстро схлопывается. В этот момент в центре пузырька возникает голубой свет.

8. «А» — самый распространённый в мире звук. Он есть во всех языках нашей планеты. А всего в мире их насчитывается около 6,5–7 тысяч. Больше всего людей говорят на китайском, испанском, хинди, английском, русском, португальском и арабском.

9. Нормой считается, когда человек слышит негромкую разговорную речь с расстояния не менее 5–6 метров (если это низкие тона). Или при 20 метрах при тонах повышенных. Если вы плохо слышите, что говорят с расстояния 2–3 метров, стоит проверить у сурдолога.

10. Мы можем не замечать, что теряем слух. Потому что процесс происходит, как правило, не одновременно, а постепенно. Причем на первых порах ситуацию еще можно исправить, однако человек не замечает, что с ним «что-то не так». А когда наступает необратимый процесс, поделаться ничего уже нельзя.

ПОЗНАВАТЕЛЬНАЯ ИСТОРИЯ ВОЗНИКНОВЕНИЯ КОНФЕТ

История конфет охватывает географию всего земного шара. Само слово «конфета» переводится с латыни как «приготовленное сладкое». Первые кондитеры появились в Древнем Египте, где знатные граждане всегда отличались любовью к кулинарным изыскам: поскольку сахар тогда еще не был известен, они варили конфеты из меда и фиников, на Востоке конфеты делали из миндаля и фиги. В Древнем Риме рецепт конфет из орехов, маковых зерен, меда и кунжута держался в строжайшей тайне, а в Древней Руси конфеты готовили из кленового сиропа, патоки и меда.

Французские летописи рассказывают о том, как конфеты сыграли роль государственной важности при дворе. В 1715 году канцлер завоевал расположение французского короля Людовика XV, преподнеся ему в благодарность за произнесенную в парламенте тронную речь... огромное блюдо с конфетами! Впрочем, чем же еще можно было покорить сердце монарха, которому тогда было всего пять лет?!



В общем, это сладкое лакомство было популярно во все века среди всех слоев населения. Правда, долгое время оно было абсолютно недоступно простым людям и являлось привилегией богатого и знатного сословия.

Самые несправедливо обвиненные конфеты — шоколадные. В XVI веке, в Европе, во время повального увлечения шоколадом, ему приписывались особенные магические и лечебные свойства. Естественно, ожидания не оправдались и тогда его стали считать источником буквально всех бед. Вот письмо одной молодой особы к подруге: «Советую тебе больше не есть шоколада. Моя знакомая ела его во время беременности и родила на свет совершенно черного ребенка».

В начале XIX века даже самые богатые и знатные русские ба-

рыни, будучи на званых приемах, старались незаметно припрятать в ридикюли конфеты. Объяснялось такое непристойное поведение просто: в России не было кондитерских фабрик, и каждый кондитер для каждого званого обеда готовил конфеты по своему собственному рецепту, который хранился в строжайшей тайне.

Самыми романтичными конфетами считаются конфеты с клубничной начинкой. Так считают немецкие психологи. Кстати, считается что вкусовые пристрастия напрямую зависят от характера человека: решительные люди, например, предпочитают вишневую начинку, застенчивые — ореховую, а творческие — кокосовую.

Самые знаменитые конфеты — пралине. Пралине были изобретены в 1663 году и приготовлены специально для французского посла в Германии. Пралине до сих пор удерживают рекорд по продажам в Германии и Швейцарии.

Согласно оценке многих экспертов, самые лучшие шоколадные конфеты на сегодняшний день изготавливают во Франции и Швейцарии.

ЧЕТЫРНАДЦАТЬ ТАБУ СО ВСЕГО МИРА В УПОТРЕБЛЕНИИ ПИЩИ

В Италии всегда вежливо отказывайтесь от первого приглашения отобедать. Когда вам неизбежно предложат это во второй раз — всегда примите предложение.

В Китае вы никогда не должны разрезать свою лапшу. Длинная лапша символизирует долгую жизнь, и разрезание лапши символизирует... укорачивание жизни.

В Японии вы не должны передавать еду палочками. Они используются для передачи костей на кремационных похоронах, и использование их для передачи пищи считается неуважительным.

В Танзании убедитесь, что вы явились на ужин на 20 минут позже. Если вы появитесь рано, вы оскорбите хозяина.

В Италии не просите добавки



сыра. Если вы это сделаете, вы можете оскорбить навыки приготовления пищи шеф-повара.

В Китае не направляйте свои палочки для еды на людей.

В Корее не начинайте кушать, пока не начнёт свою трапезу самый старший человек за столом.

В Чили ничего не кушайте руками... никогда... даже пиццу.

В Великобритании вы всегда

должны наклонять тарелку с супом от себя. Черпать суп ложкой также нужно от себя.

В России никогда не слизывайте пищу со своего ножа. Это считается очень грубым.

В Индонезии вы всегда должны держать обе руки на столе.

На Ямайке люди считают, что если дети поедят курятину, прежде чем они научатся разговаривать, они никогда не научатся говорить. Поэтому не кормите младенцев курицей.

В Нигерии считается, что дети, которые едят яйца, превратятся в воров. Поэтому, как и на Ямайке, будьте осторожны с тем, что вы предлагаете детям.

Во Франции кушайте не спеша. Поспешное поглощение пищи считается грубым.

Трибуна Раввина



Рубрику ведет
раббай
Барух БАБАЕВ,
главный раввин
Центральной
синагоги –
Канесои Калон

Смысл и обычаи праздника дарования Торы – праздника Шавуот.

И праздник Шавуот соблюдай, праздник первинок, когда начинаешь жатву пшеницы. (Шмот, 33)

Четыре названия у этого праздника: Шавуот, Праздник *бикурим*, Ацерет и Праздник дарования Торы.

Источник названия Шавуот заключен в тех семи *неделях* (*шавуот*), которые отсчитывают от праздника Песах. Эти семь недель заканчиваются перед 6 сивана, который, таким образом, оказывается пятидесятым днем после Песаха. Другое объяснение основано на созвучии слова *шавуот* («недели») и *швуот* («клятвы»), ибо две клятвы связаны с этим днем:

1. клятва, которую дал народ Израиля при получении Торы, стоя у подножья горы Синай: *Наасэ венишма!* — «будем исполнять [указания Торы] и изучать [ее, вникая в смысл ее заповедей!]»;

2. клятва, которую дал Вс-вышний: никогда не заменять избранный Им народ Израиля другим народом.

Праздником *бикурим* («первинок») он называется потому, что когда евреи приходили в Храм, они приносили с собой «первинки урожая своей земли» — как выражение своей благодарности Вс-вышнему, Который дал им во владение эту землю и насыщает их ее плодами. *Бикурим* приносили только из семи видов плодов, которыми славится Страна Израиля, — пшеницы, ячменя, винограда, инжира, гранатов, олив и фиников. Церемония принесения *бикурим* была весьма торжественной, и проходила она при большом стечении народа. Ремесленники Иерусалима прерывали работу, когда мимо проходила процессия людей, несущих *бикурим*, и вставали ей навстречу. А войдя во двор Храма, паломники отдавали *бикурим* коенам, читая при этом отрывок из Торы, который говорит об этой заповеди и о событиях, происшедших с народом Израиля, пока он не вступил во владение обещанной ему страной. Это чтение заканчивалось декларацией: «А теперь — вот, я принес первинки урожая земли, которую Ты дал мне, Г-сподь!»

В Талмуде Шавуот называется, как правило, словом Ацерет. Это название отражает ту идею, что Шавуот является завершением праздника Песах — его восьмым днем, отстоящим от него на семь недель (подобно тому, как Шмини-Ацерет завершает праздник Суккот).

Последнее, четвертое имя, «Праздник дарования Торы», связано с той же идеей и подчеркивает, что исход из Египта, который мы празднуем в Песах, был не самоцелью, но лишь подготовкой к получению Торы. И в молитвах этого дня мы постоянно именуем этот день: «...этот праздник Шавуот, время дарования нашей Торы». Но почему же день дарования, а не получения Торы? Потому что дарование Торы произошло в какой-то определенный день, а получение Торы происходит постоянно, каждый день... В Талмуде приводится дискуссия о том, когда произошло дарование Торы — 6-го или 7-го

сивана. Галаха решает этот вопрос в пользу 6-го сивана, и в этот день мы и отмечаем дарование нам Торы.

«ТИКУН ЛЕЙЛЬ ШАВУОТ»

Описывая дарование Торы, сама Тора говорит (Шмот, 19): «И вывел Моше весь народ из стана навстречу Г-споду». Несмотря на то, что уже в *рош-ходеш* месяца сиван народ знал дату дарования Торы, несмотря на то, что за три дня до назначенного срока Моше предостерег народ не подниматься на гору Синай и не приближаться к великому событию, народ — согласно преданию наших мудрецов — спокойно спал в ночь на 6 сивана, так что Моше пришлось будить людей и выводить из стана к горе Синай.

Чтобы исправить поведение наших предков, слишком спокойно, без должного волнения и готовности к действию отнесшихся к дарованию Торы, мы посвящаем всю ночь на Шавуот изучению Торы — Письменной и Устной. В эту ночь читают сборник отрывков из Торы, который называется «Тикун лейль Шавуот» («Исправление ночи Шавуот»). Эта книга представляет собой квинтэссенцию Письменной и Устной Торы — Пятикнижия, книг Пророков и Писаний, а также Мишны и Талмуда. В синагогах и йешивах всего мира эту ночь проводят в чтении этой книги, разбившись на пары (так вообще принято учить Тору). Раввины и знатоки Торы в эту ночь читают лекции и дают уроки, которые время от времени прерываются песнями и плясками — и так до самого рассвета. А на рассвете — «молитва *ватикин*» (когда чтение «Шма» совпадает с восходом солнца).

для чего). Полная мысль звучит так: «Первенцы плодов земли твоей принеси в дом (Храм) Б-гу, а не вари козлёнка в молоке матери...» Это и есть связь между праздником Шавуот и разделением между мясом и молоком.

Принести в Храм нужно было только несколько плодов — тех, которые созрели раньше всех остальных. Это не являлось обременительной обязанностью, но имело глубокий символический смысл. Посвящая первое Всевышнему, человек признаёт, что **всё**, чего он достиг и приобрёл — от

МЕГИЛАТ РУТ

Перед чтением Торы в праздник Шавуот принято также прочитывать всю Мегилат Рут (книгу Рут). В ашкеназских нехасидских общинах ее читают по пергаментному свитку и произносят благословение, подобно тому, как читают книгу Когелет в Сукот и Шир гаширим в Песах. В сефардских общинах Мегилат Рут читают по книге: по экземпляру Танаха, или же по «махзору» на праздник Шавуот.

Есть немало ответов на вопрос, почему мудрецы постановили в Шавуот читать Мегилат Рут. Отметим лишь некоторые.

ГУЛИ СУРХ — ПРАЗДНИК ШАВУОТ



1. Праздник Шавуот — это день рождения и день смерти царя Давида, а из книги Рут мы узнаем, как моавитянка Рут вышла замуж за Боаза из колена Йегуды, и от этого брака родился Овед — отец Ишай. А Ишай был отцом Давида, потомком которого будет Машиах.

2. В праздник Шавуот Вс-вышний повелевает евреям приносить в Храм «два хлеба» из пшеничной муки — так как именно к этому времени пшеница поспевает настолько, что можно начать ее жатву, а события, описанные в книге Рут, разворачиваются на фоне жатвы пшеницы.

3. Рут представляет собой идеальный тип прозелита. Рут и ее сестра Орпа, согласно преданию, были дочерьми моавского царя Эглона, и, несмотря на это, Рут готова без малейших колебаний отказаться от роскоши царского дворца, чтобы примкнуть к народу Израиля. Ее не остановили ни предостережения свекрови, Наоми, ни известие о том, что в Иудее царит жестокий голод. Ее стремление было совершенно бескорыстным. Рут стала символом истинного прозелита, а слова ее, обращенные к Наоми в ответ на уговоры остаться в Моаве, — классическим выражением желания перейти в еврейство: «Куда пойдешь ты — пойду я, где будешь ночевать ты — буду ночевать и я, твой народ — мой народ, и твой Б-г — мой Б-г!»

Весь народ Израиля пребывает в праздник Шавуот в состоянии, сходном с состоянием прозелита: воспитанный в лоне египетской культуры, претерпевший множество метаморфоз в чужой стране, стоит он теперь у горы Синай, готовый принять на себя бремя Торы и заповедей. С этой точки зрения чтение книги Рут — это изучение детали (Рут), указывающей на все целое (народ Израиля).

Даже имя Рут намекает на произошедшую в ней радикальную перемену: *гиматрия* имени Рут — 606, а если к этой цифре прибавить 7 (число заповедей, которые обязаны исполнять неевреи), то получится 613 — число заповедей Торы.

МОЛОЧНАЯ ПИЩА

Талмуд говорит, что в праздник Шавуот нужно заботиться не только о потребностях души, но и о потребностях тела. Ведь сказано в Торе об этом празднике: «Ацерет для Г-спода, Б-га вашего» и — в другом месте — «Ацерет будет для вас». Отсюда выводятся наши мудрецы, что Шавуот на одну половину посвящается Г-споду, а на другую — потребностям нашего тела.

Древний обычай — в рамках заботы об удовлетворении потребностей тела — есть в праздник Шавуот молочную пищу.

В книге Шир аширим Тора сравнивается с молоком и медом: «Молоко и мед под языком твоим». Поэтому день дарования Торы мы отмечаем тем, что едим молоко и мед, символизирующие слова Торы.

А в книге Бемидбар, в главе 28-й, сказано: «...когда вы приносите *новый дар Г-споду после отсчитанных вами недель*». Первые буквы этих слов на иврите (*минха хадаша лешем бешавуотейхем*) образуют слово *мехалав* — «из молока».

Гиматрия слова *халав* («молоко») — 40. И именно сорок дней провел Моше-рабейну на горе Синай до получения Скрижалей завета после того, как он впервые поднялся на Синай для получения Торы в праздник Шавуот.

Есть и еще одно объяснение этого обычая: до получения Торы евреи не знали, что такое *кашрут*, — в частности, законы, касающиеся употребления в пищу мяса, запреты *трейфа* и падали, животного сала и крови, а также пищи, приготовленной из мясного и молочного вместе. Все эти законы еще не были им известны. И вот внезапно, 6 сивана, они получили все эти законы сразу и узнали, что вся их посуда некашерна (потому что в ней приготавливали запрещенную пищу) и, следовательно, готовить в ней пищу нельзя. Таким образом, им не оставалось ничего иного, как есть в этот день молочную пищу, фрукты и овощи, — пока они не откашервали свою посуду и не привели свои кухни в соответствие с Алахой.

Чтобы посаженное дерево успешно приняло плоды, ему необходимо теперь достаточно солнца, воды, хорошей погоды. Потенциал роста заложен в нём самом, но его развитие очень зависит от внешних факторов. Главное желание Всевышнего — дать человеку добро. Нужно только открыть канал, по которому это добро попадёт к нам.

Поэтому, сказано в Торе не варить козлёнка в молоке матери, а приносить первенцы плодов земли в Храм. Благодаря Всевышнему за благо, полученное от него, человек приближается к Б-гу, расширяет канал, соединяющий с Ним. И, поэтому, в результате получает ещё благо — это правильный путь к истинному успеху.

р. Ури Калюжный

Традиционный вопрос каждого еврейского праздника: «Что в этот день едят?» В Шавуот едят молочные продукты. Запрещается смешение мяса и молока. Но почему именно в Шавуот?

Несколько названий в Торе у праздника Шавуот. Одно из них — *Хаг а — Бикурим* — Праздник Приношения Первых Плодов. С этого дня их начинали приносить в Храм.

Три раза написано в Торе: «**Не вари козлёнка в молоке его матери...**» (первый раз — буквально — запрещает варить мясо с молоком, второй раз намекает на то, что запрещается употреблять в пищу мясо с молоком, сваренные вместе, ещё одно повторение показывает, что мясо, сваренное с молоком настолько запрещено, что нельзя им пользоваться абсолютно ни

ЗАПРЕТ СМЕШЕНИЯ МЯСА С МОЛОКОМ

Б-га и Ему он обязан своим успехом.

Люди раньше сильнее чувствовали силу символических действий.

И сегодня, бесспорно, такие действия влияют на человека — его мировоззрение, мысли, поступки. Но раньше таким образом пытались повлиять на *окружающий мир*. Удачно или нет — теперь, в нашем технократическом обществе, судить трудно. Но это можно объяснить тем, что, выполняя волю Вс-вышнего, человек приводит в этот мир Б-жественный Свет и это исправляет мир, приближая его к Б-гу.

Планы Medicare Advantage на 2016 год!

- Экономичные преимущества
- Помощь наших экспертов
- Лечение у знакомых вам врачей, которым вы доверяете



FIDELIS CARE®

Ваш лицензированный представитель по продажам Medicare придет к вам на дом, ответит на все ваши вопросы и поможет вам выбрать наиболее подходящий для вас план.

Вот список основных льгот, которые вы можете получить (в зависимости от конкретного плана Medicare Advantage):

- **ежемесячный страховой взнос — 0 долларов**
- **франшиза (сумма невозмещаемого отчисления) за рецептурные препараты — 0 долларов**
- **размер доплаты за предпочтительные лекарства общего типа — 0 долларов**
- **размеры доплат за прием у врача — 0 долларов или минимальные доплаты**
- **льготная карта на препараты — до 75 долларов в месяц**
- **размер доплаты за ежегодный осмотр стоматолога — 0 долларов**
- **возможность гибкого использования средств**
- **транспорт**

... и многое другое!

Fidelis Care имеет рейтинговую оценку ★★★★★ (четыре звезды)

Fidelis Care это план Medicare Advantage категории «четыре звезды», известный высоким качеством ухода и обслуживания клиентов.

Medicare оценивает страховые планы по пятибалльной рейтинговой системе («пять звезд»). Система «звездного рейтинга», применяемая для оценки работы страховых планов, пересматривается ежегодно и может изменяться из года в год.



1-800-860-8707 (ТЕЛТАЙП: 1-800-558-1125)

Мы работаем с 8 утра до 8 вечера семь дней в неделю, с 1 октября по 14 февраля; и с 8 утра до 8 вечера с понедельника по пятницу с 15 февраля по 30 сентября.

Открытый набор проводится с 15 октября по 7 декабря 2015 г.

Вы можете в любое время без труда зарегистрироваться в плане на сайте fideliscare.org.

Предоставленная информация о льготах является кратким и неполным описанием условий страхового обслуживания. Для получения дополнительной информации обратитесь к представителю плана. Могут применяться лимиты, доплаты и ограничения. Данные о льготах, фармакологический список, список аптек, размер страхового взноса и (или) участия в оплате услуг/совместного страхования могут изменяться 1 января каждого года. Вы должны продолжать уплачивать ваш страховой взнос, предусмотренный частью B Medicare. Fidelis Care — это скоординированный план страхования, реализуемый на основании договоров с Medicare и программой Medicaid от Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк. Регистрация в качестве участника Fidelis Care зависит от продления договора. Fidelis Care — это план добровольного медицинского страхования (НМО), совмещенный с контрактом Medicare. Регистрация в качестве участника Fidelis Care зависит от продления договора.

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Макор Хайим"

Ресторан SVETSARAN

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ
В РЕСТОРАН «SVETSARAN»!

**ПРИНИМАЕМ
КЕТТЕРИНГИ**

**В НАШ НОВЫЙ
ОБНОВЛЕННЫЙ ЗАЛ!**

Мы рады приветствовать Вас в нашем уютном ресторане «SVETSARAN». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухни. Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.



Принимаем заказы на проведение любых торжеств.

DELIVERY - FREE

Вместимость зала – пари – 120 чел.
юшво – 200 чел.

На все банкеты и субботние вечера – живая музыка
Принимаем заказы на дом
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367
Тел. 718-520-7770, 347-863-3300

ПРИНЦЕССА НАСИХА

**V V A A D
H HARABONIM
Q of QUEENS**

ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН Shhita Beit Yoseph

98-92 Queens Blvd (напротив "Ор-Натан")



Авнер

**Вместимость
БОЛЬШОГО ЗАЛА** VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел.,
(пари) – 120 чел., юшво – 60 чел.
юшво – 180 чел.,



(917) 622-7315 Авнер

Глатт-кошерный Ресторан «КРИСТАЛЛ»

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Макор Хайим"



Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка
свадьбы, бар-мицвы, юбилеи.

138-31 QUEENS BLVD, BRIARWOOD
718-558-9295
718-558-9290

БОРИС (917)842-6820
НИСОН (347)338-9078
СЛАВА (718)581-6933



MODERN FURNITURE

89-18 QUEENS BLVD ELMHURST, NY 11373
718 505 2594

- 0% Interest for 12 months
- Special Offers \ Gifts for Newly Weds
- Fast Delivery

"BREATH OF ITALIAN DESIGN"
DESIGNED AND MADE IN ITALY.



www.NYFurniture.Biz

CALLIGARIS • DOIMO ELITE • ROSSETTO • ELITE MANUFACTURING
NATUZZI EDITIONS • NICOLETTI • DOM ITALIA • J&M FURNITURE
MODLOFT • LAFER • GAMMA INTERNATIONAL • ALF UNO & MORE..

Michael Paltiel, MD Board Certified

Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает по адресу:

64-05 Yellowstone Blvd,
Medical office room 101
Forest Hills, NY 11375
718-896-DERM (3376)



Принимаем большинство страховок, Медикер

adult & pediatric dermatology

Visit us At our Website:
AdultandPediatricDermatology.com



TEL: 718-896-DERM (3376)

БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE
Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



НОВИНКА:
впервые в Квинсе и Бруклине!
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Обеспечиваем транспорт

Принимаем все медицинские страховки

97-52 64 Avenue
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Конгресс бухарских евреев США и Канады организует поездку в Узбекистан

«Зиёрат 2016»

НЬЮ-ЙОРК – ТАШКЕНТ – САМАРКАНД – ТАШКЕНТ – НЬЮ-ЙОРК

7 дней/6 ночей – Глатт Кошер
16 – 23 июня 2016 (вылет 16 июня)
10 дней/9 ночей – Глатт Кошер
16 – 26 июня 2016 (вылет 16 июня)

Стоимость тура – \$2,500 (за 7-дневный тур).
В стоимость тура входит:

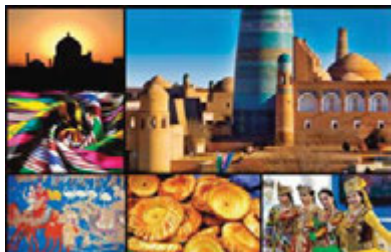
- Авиабилет (в оба конца)
- Виза
- Проживание в гостиницах "Глория" (Ташкент), "Константин" (Самарканд)
- 2-х разовое питание, полупансион – Глатт Кошер
- Комфортабельные туристические автобусы с кондиционером.
- Посещение синагог и могил наших предков на еврейских кладбищах, центральных рынков.
- Входные билеты в музеи и архитектурные памятники.
- Сопровождающий – профессиональный гид.
- Поезд-экспресс Ташкент–Самарканд (в пути 2 часа).

В стоимость тура не входит:

- Медицинская страховка.

Стоимость тура – \$2,000 (без питания и без экскурсий, 7 дней).

График поездок в Узбекистан:
16 июня, 18 августа, 18 сентября



Звоните:

917-400-0156 – Альберт Беняминов
718-216-2157 – Эзро Малаков
631-552-0003 – Лариса
917-306-0401 – Мэрик Рубинов

Организуем поездки в любые города Узбекистана

GLATT KOSHER RESTAURANT



GRAND OPENING!



ШИРОКИЙ ВЫБОР ВОСТОЧНЫХ И ЕВРОПЕЙСКИХ КУХОНЬ, А ТАКЖЕ СРЕДИЗЕМНОМОРСКОЙ:

ШАШЛЫКИ (14 ВИДОВ), МАНТЫ, ПЛОВ, ЖАРКОЕ, ЦЫПЛЯТА-ТАБАКА, БИФШТЕКС, БЕФСТРОГАНОВ, ШАУРМА, ФАЛАФЕЛЬ, КОТЛЕТЫ ПО-МОСКОВСКИ, ПЕЧЕНЬ ЖАРЕНАЯ ПО-ТУРЕЦКИ, СУПЫ (7 ВИДОВ), РЫБНЫЕ БЛЮДА, А ТАКЖЕ, ДЕТСКОЕ МЕНЮ.

МЫ ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ВСЕВОЗМОЖНЫЕ БЛЮДА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ СУББОТНЕГО ВЕЧЕРА. ПРОВОДИМ КЕЙТЕРИНГИ ДЛЯ ЛЮБОГО ТОРЖЕСТВА. FREE DELIVERY. ПРОВОДИМ ВСЕ СУББОТНИЕ МЕРОПРИЯТИЯ.

64-47 108 STREET, FOREST HILLS, NY 11375 718-897-2222 917-686-7703

Glatt Kosher

Under supervision

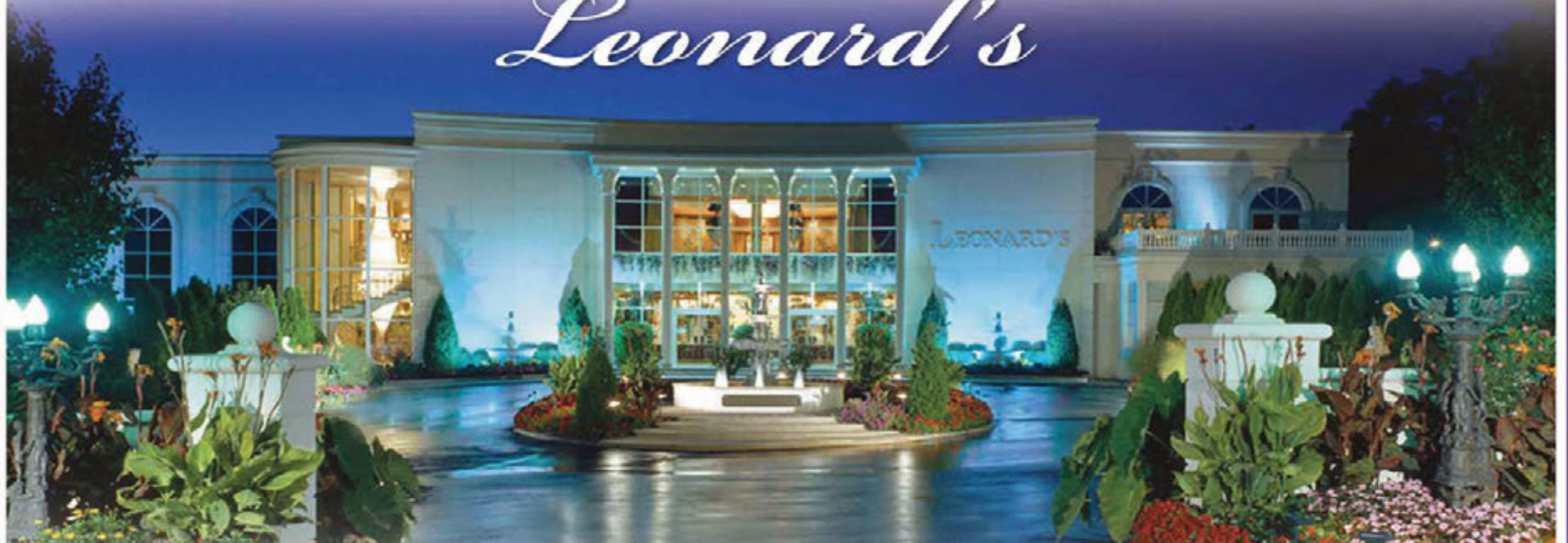
Royal Caterers®



Crest Hollow Country Club

TWO WORLD-CLASS LOCATIONS
ONE WORLD-CLASS CATERER

Leonard's



**С 1 июня SPECIAL PRICE: \$120/чел.
на проведение свадебных торжеств в Leonard's**

Абраам Миеров (917) 807-5278 Гершон Миеров (917) 846-2425 Борис Устаев (917) 559-6590

Office: (718) 591-2777



www.facebook.com/royal.caterers.3

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, Ny 11366 ■ www.royalcaterersny.com

СНОВА С НАМИ В АМЕРИКЕ

ОБИД АСОМОВ



JUNE 20, 7:30

TROYKA

10255 QUEENS BLVD.
FOREST HILLS, NY 11375
718-830-0500 • 347-254-3722

JUNE 10, 8:00 PM

EMIR PALACE

4210 18TH AVE
BROOKLYN, NY 11218

JUNE 12, 8:00 PM

PALMIRA RESTAURANT

2663 CONEY ISLAND AVE
BROOKLYN, NY 11223

JUNE 19, 6:30

OASIS GRILL

8697 FIEDS ERTEL RD.,
CINCINNATI, OH 45249
513-312-7788 • ticket price \$65

JUNE 18, 1:00 PM

HILTON SPRINGFIELD

6550 LOISDALE RD.
SPRINGFIELD, VA 22150
202-716-3638 • ticket price \$35-40

JUNE 17, 7:30 PM

RUSSIAN CENTER

2450 SUTTER STREET
SAN FRANCISCO, CA 94115



NEON STONE WORK

SHMUEL RAFAILOV

Natural and Engineered Stone

Email: neonstonework@hotmail.com

1-347-977-3929

Free estimate

Custom Stone Work

Counter tops Vanities And More

OFFICE OF IRS ENROLLED AGENT

Мы представляем интересы наших клиентов
в IRS в любом штате Америки

Мы также представляем интересы наших клиентов
в департементе Штата Нью-Йорк

- МЫ СПЕЦИАЛИЗИРУЕМСЯ ПО КОРПОРАЦИОННЫМ И ПЕРСОНАЛЬНЫМ АУДИТАМ
- IRS Audit
- Sales Tax Audit
- Labor department Audit
- Workers Compensation Audit

НАША ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОМАНДА ЗАНИМАЕТСЯ:

- Corporate Tax • Sales Tax
- Payroll
- Bookkeeping
- ОТКРЫТИЕ, ВЕДЕНИЕ И ЗАКРЫТИЕ КОРПОРАЦИЙ



LIFE, DISABILITY INSURANCE

APPOINTMENT IS FREE, ADVICE MIGHT BE PRICELESS!!!

347-TAX-NY77 Phone • 206-984-3799 Fax Ask for Anna

bigtaxmoney@yahoo.com

105-16 Jamaica Ave • Richmond Hill, NY 11418

CORDERO INSURANCE BKGE.

ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЙ

- BUSINESS
- HOMEOWNERS
- PERSONAL AUTO
- COMMERCIAL AUTO
- E-Z PAY PLAN
- DMV SERVICE
- Worker's Compensation

\$20.00 off Broker's fee with Ad

Ask for Jeanny **917-238-2577**

105-16 Jamaica Ave • Richmond Hill, NY 11418



Община бухарских евреев Вены

2-5 сентября 2016 года в Вене состоится
7-я международная конференция на темы:

«Бухарские евреи в 21 веке»

«Бухарско-еврейская молодежь»

В работе конференции примут участие ученые, писатели, журналисты, общественные деятели, молодые таланты из Израиля, США, Австрии, Германии, России, Узбекистана и Таджикистана.

Тезисы докладов будут опубликованы в готовящейся к изданию сборнике.

Организационный комитет отберет наиболее актуальные доклады для выступлений на пленарном заседании.

В программу конференции включены лекции, дискуссии, круглые столы с молодежью, тематические выставки, просмотр фильмов, встречи с руководителями различных организаций, экскурсия, выступления артистов и многое другое.

Участие на конференции только по приглашению организаторов. День приезда 2-го сентября. Закрытие конференции 5-го сентября вечером. Отъезд участников 6-го сентября в первой половине дня. Желающие продлить свое пребывание в гостинице должны заранее известить оргкомитет.

Шломо Устониязов, председатель оргкомитета

UNIVERSAL HEARING CENTER

Audiology and Hearing Aids



ПРИГЛАШАЕТ В СВОЮ НОВУЮ КЛИНИКУ
НА КВИНС-БУЛЬВАРЕ ПО АДРЕСУ:
108-25 72 Ave, Suite 1A
Forest Hills, NY 11375



Д-Р АРТЁМ ЮСУПОВ, AU.D.

- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звона и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат SoundLens – удобство в ношении, чистейшая передача звука.



*Мы говорим по-русски и по-английски.
Принимаем все основнык виды страховок.*

Тел. 347-561-9535



Interiors
PALACE

42 Second Avenue
Brooklyn NY 11215

718-499-3460 | 718-499-0736

FREE ESTIMATE

718-499-3460

We will make your dream project

Kitchens / Walk in Closets / Bars / Vanities / Wine Cellars / Libraries / Radiator Covers / Medical Offices / Salons / Front Desk / Spa Salons



**ROYAL
ELITE**
VODKA

THE FOUR LEVELS OF VODKA PERFECTION

FROM THE FABLED HEALING WATERS OF UZBEKISTAN AND THE
WORLD'S MOST SOUGHT-AFTER ALPHA GRADE WHEAT AND
QUINCE SPIRITS COMES ROYAL ELITE.



TO FIND NEAREST STORE VISIT: WWW.ROYALELITEVODKA.COM

CLASSIC
LIQUOR IMPORTERS LTD

DISTRIBUTED BY CLASSIC LIQUOR IMPORTERS, NEW YORK, NY
212.302.0718

**ROYAL
ELITE**

Fun & Learning All Summer Long!

FasTrackKids Children Improve 150% - 200% Faster Than Their Peers!

Our fast paced, fun, and fully interactive program complements preschool, home-school, and K-9th grade academic programs (Math, Reading & Writing).

Rated the best spot for learning!



As seen on NBC TV's "Today Show" and featured in the New York Times!

Swimming Program
Onsite Olympic Pool
Rego Park Location



Education for Students Ages 4-14

FasTrackKids now in over 50 countries!

FasTrackKids Summer Schedule

Morning: 9AM to 12PM

July 5 - July 8:
Around the 50 States of America

July 11 - July 15:
Green Works (Recycling, Carbon Footprint, Pollution)

July 18 - July 22:
Crazy Scientists (Chemistry, Simple Machines, Engineering)

July 25 - July 29:
From Page to Screen (The Lorax, Cloudy with A Chance of Meatballs)

August 1 - August 5:
The Invention Convention

August 8 - August 12:
Wacky World of Weather

August 15 - August 19:
Up, Up and Talent Away

August 22 - August 26:
Journey around the World

Afternoon: 1PM to 4PM

July 5 - July 8:
Art Academy (Painting and Drawing)

July 11 - July 15:
World of Wizards (Harry Potter, Wizard of Oz)

July 18 - July 22: Origami

July 25 - July 29:
The Traveler (Wild West, Renaissance, Roaring 20's)

August 1 - August 5:
Fantasy in Animation (How to Train Your Dragon, Alice in Wonderland)

August 8 - August 12:
Engineering: Building Made Simple

August 15 - August 19: Crafts for Kids

August 22 - August 26:
Beads and Boeing

Summer Programs

Education for Success All Year Long!

Join One of Our Weekly Half-Day Programs which Meets Monday-Friday for 3 Hours

FasTrackKids

Your Child will go through Our Fun-filled, Interactive Journeys for Half the day!

Half-Day Program:
(9am-12pm) or (1pm-4pm)

JEI Academic Program

(Since 1977)

Summer is the perfect time to get ready for school by developing Math, Reading & Writing Skills!

Half-Day Program: (9am-12pm) or (1pm-4pm)

OR

Rego Park - Park City • 98-00 62nd Drive • (718) 441-3762

Call Now for Enrollment!

Rego Park (718) 441-3762

www.queensenrichment.com

LIMITED SEATS AVAILABLE

For available franchise opportunities contact Dave Nagar at 917-929-6194.



Ruchi Nagar,
FasTrackKids Education Director Rego Park

Parents looking to enroll their child in the New York City Gifted & Talented program must understand the intent and content of the G&T entrance exam to be best prepared.

The New York City Gifted and Talented (G&T) Entrance Exam consists of two components: 1) The Otis-Lennon School Ability Test (OLSAT) and 2) the Naglieri Nonverbal Ability Test (NNAT2), both of which are weighted equally in calculating your child's percentile score. The OLSAT tests students' verbal comprehension and reasoning skills (such as their ability to follow multi-step oral directions). It also tests students' abilities to think abstractly and make connections using verbal cues. The NNAT2 tests students' non-verbal problem-solving skills (such as: their abilities to perform spatial visualization, serial reasoning, pattern completion, and reasoning by analogy).

PREPARE YOUR CHILD FOR THE NYC GIFTED & TALENTED (G&T) TEST

STEPS FOR TEST PREP

There are two key sets of challenges your child will face when taking the G&T exam. The first, and most important one, is the test of their problem solving abilities and their knowledge of foundational concepts. The second challenge they face is being able to perform their skills in an unfamiliar setting with a proctor. Test preparation booklets can only familiarize your child with the exam format. That is why at FasTrackKids we believe success on the test is not a result of cramming before the test, but a result of a continued success commitment in a child's education. Investing in early childhood education pays huge dividends for getting students in the Gifted & Talented program in school.

FASTRACKIDS HELPS PREPARE FOR THE G&T TEST

FasTrackKids' program cultivates creative problem solving abilities and develops your child's intelligence in being able to think and communicate naturally. The program not only teaches foundational concepts – such as sequence ordering, pattern completion, and similarity and difference identification – but also reinforces these concepts throughout every subject, allowing students to learn these skills in new and exciting ways. FasTrackKids' zigzag learning approach employs visual, auditory, and kinesthetic teaching techniques to accommodate different learning styles and to reinforce concepts without repetition.

FasTrackKids program also seeks to expose children to a wide variety of objects, people, jobs, and situations and is proven to increase children's vocabularies. Dr. Georgia Hall, as part of Wellesley College's National Institute on Out-of-School Time, writes that findings of the college's study "illustrate the important link between FasTrackKids curriculum and children's performances in vocabulary and social skills" (Hall). Such exposure to multiple life scenarios and world cultures as well as



the development of children's vocabularies are important for G&T testing as the exam may ask a child to identify unfamiliar public figures, items, or concepts. FasTrackKids program's attention to the development of childhood social skills also helps to cultivate children's confidence in their answers and their understanding of appropriate classroom behavior. This helps children avoid misstating answers based on lack of attention or confidence.

A serious commitment to increasing your child's vocabulary, ability to follow oral directions, and problem solving skills is especially important for the exam because of changes

in the scoring system. Previously, student's verbal scores were only weighted as 35% of the over-all percentile; now, however, the verbal will be weighed at 50%. This means that your child's ability to perform verbal reasoning and problem solving will be more important than it was for previous G&T exam.

G&T COURSE TEST FORMAT FAMILIARIZATION

FasTrackKids has a fourteen week G&T Preparation course that is designed to familiarize your child with the test format and teach them how to best apply their knowledge and skills on the test. Our G&T program differs from other programs because of its classroom setting and use of interactive, auditory, visual, and kinesthetic teaching techniques. Our program uses a combination of lecture, video, interactive games, props, and test-format written work to teach your child needed concepts in multiple ways. This approach keeps children's attention fixed and ensures that students who learn differently understand each concept fully. The at-home component also allows family members to reinforce our lessons week to week, giving children the opportunity to learn in yet another way. Our program is also designed to teach children to sit, and pay attention, for the test's full length. Throughout our program, we slowly increase the time students are asked to sit and work independently (with teacher guidance when needed), helping students to gradually develop the attention skills needed for the exam.

ENROLL IN THE BEST G&T TEST PREP COURSE
To secure your child's seat for the G&T Test Prep course, contact 718-441-3762 and visit www.queensenrichment.com
98-00 62nd Drive
Rego Park, NY 11374

Video Arthur

photo video professional studio

ГАРАНТИРУЕМ:
КАЧЕСТВЕННОЕ ФОТО И ВИДЕОСЪЕМКУ
АЛЬБОМЫ • СЦЕНАРИИ
ВАШ ЗАКАЗ ВЫПОЛНИМ В КРАТЧАЙШИЙ СРОК,
В ТЕЧЕНИЕ МЕСЯЦА ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ ТОРЖЕСТВА

VideoArthur1@gmail.com
917-544-9616

TEL: (718) 275-8434

Cinderella Travel Corp.

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!
НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:

АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА (специальные цены от компаний Aeroflot, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ НА ГОСТИНИЦЫ ПО ВСЕМУ МИРУ
РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА	РЕЧНЫЕ И МОРСКИЕ КРУИЗЫ ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ, БЕРМУДАХ, БАГАМАХ, ПАНАМЕ, КОСТА РИКЕ
ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА (КАРЛОВЫ ВАРЫ, БОЛГАРИЯ, СЛОВЕНИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ, ТРУСКАВЕЦ)	ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПОЕЗДОК В РОССИЮ, УКРАИНУ, БЕЛОРУССИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КАЗАХСТАН, КИТАЙ, БРАЗИЛИЮ

Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями

НОВИНКА СЕЗОНА

ТУРЫ В САНКТ ПЕТЕРБУРГ И МОСКВУ 9 ДНЕЙ ОТ \$1,100
Даты отправления:
12, 26 июня – Белье Ночи в Санкт Петербург
3, 10, 17, 24 июля, 7, 14, 21, 28 августа

ОСЕНЬ В ЯПОНИИ 8 дней/7 ночей.....\$2,085 + перелет Вылет: 21-28 октября	ГРЕЦИЯ + ОСТРОВ САНТОРИНИ 8 дней/7 ночей.....\$1,235 + перелет Вылет: 1 – 8 октября
МЕХИКО ТУРЫ + ОТДЫХ НА ПЛЯЖЕ 9 дней/8 ночей.....\$1,085 + перелет Вылет: 26 ноября – 4 декабря	ПАРИЖ И ФРАНО УЗСКАЯ РИВЬЕРА 9 дней/8 ночей.....\$1,664 + перелет Вылет: 17 – 25 сентября

МЫ ПРИГЛАШАЕМ НАШИХ КЛИЕНТОВ НА КРУИЗЫ ВОКРУГ МАНХЭТТЕНА С УЖИНОМ И ДЖАЗОМ. ЗАМЕЧАТЕЛЬНОЕ ПРАЗДНОВАНИЕ ЛЮБЫХ ТОРЖЕСТВ. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ

97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374
TEL: (718) 275-8434

ПОЧЕМУЧКА

Существует такое понятие, как эффект Пигмалиона, когда человек, который убежден в верности информации, ведет себя так, что она подтверждается.

Название этого явления связано со скульптором Пигмалионом, который однажды создал великолепную статую очень красивой девушки. Он настолько был очарован собственным творением, что решил, что в жизни у него нет шансов встретить такую же красавицу. Пигмалион попросил Афродиту оживить статую, и богиня любви откликнулась на его мольбы. Так появи-

ПОЧЕМУ СБЫВАЮТСЯ ПРЕДСКАЗАНИЯ?

лась его возлюбленная Галатея. Эта история о том, что страстное желание и вера помогает воплотить самые смелые мечты в реальность.

Феномен, когда ожидания оказываются оправданными, называется эффектом Пигмалиона. В жизни феномен проявляется в виде сбывшихся предсказаний. Суть его заключается в том, что ожидания заставляют двигаться в нужном направлении и прово-



цирует исполнение пророчества. Чтобы подтвердить это пред-

положение, американские психологи провели эксперимент. В одной из школ Сан-Франциско были отобраны несколько учащихся. Психологи сказали педагогам, что эти дети обязательно проявятся в ближайшее время, как интеллектуальные светила. Педагоги были удивлены, потому что выбранные учащиеся ничем особым не отличались. Дети были отобраны психологами случайно, но

когда они приехали в эту школу еще раз, то оказалось, что участники эксперимента стали иметь очень высокий уровень IQ.

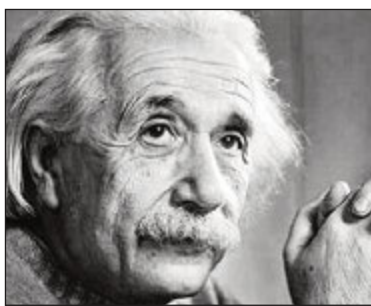
Это доказательство того, что если верить, то можно получить желаемое. Школьные учителя поверили в одаренность детей и передали им своим ожидания, а они их оправдали. Точно также исполняются худшие ожидания: дети из неблагополучных семей часто становятся заложниками негативных прогнозов их будущей жизни. Очень важен оптимистичный настрой у врачей и у руководителей, тогда их ожидания могут сделать настоящие чудеса.

Мы часто ошибаемся, сомневаемся в своих способностях, доверяем мнению окружающих и проявляем слабость на пути к поставленным целям. Робость, застенчивость и неуверенность в себе мешают нам полностью реализовать себя и стать по-настоящему счастливыми.

К счастью, есть люди, которым удалось справиться с подобными проблемами. Альберт Эйнштейн, Стивен Кинг, Лев Ландау и множество других замечательных людей достигли больших высот, стали уважаемыми, любимыми и знаменитыми.

1. АЛЬБЕРТ ЭЙНШТЕЙН

Создатель теории относительности рос скромным и очень робким мальчиком. Он не разделял интересов других подростков и был аутсайдером в компаниях. Однако его страсть к физике придавала ему сил и уверенности в себе. Он нашел друзей и единомышленников, которые разделяли его интеллектуальные интересы. Кстати, робость Эйнштейна не распространялась на науку. Ему принадлежат следующие слова: «Человек, кото-



рый никогда не ошибался, никогда не пробовал сделать что-нибудь новое».

Бернардо Гардуччи соглашается с тем, что застенчивость проходит, как только мы целиком погружаемся в любимое дело. «Я помню, что чуть не умер от страха, когда первый раз вышел на сцену, — признается актер Харрисон Форд. — Но потом меня „затянуло“, и через некоторое время я уже не мог жить без театра. Это меня и спасло. Иначе я так на всю жизнь и остался бы неудачником».

2. МАХАТМА ГАНДИ: ЗАСТАВЬТЕ ДРУГИХ НУЖДАТЬСЯ В ВАС

Махатма Ганди очень стеснялся выступать на публике и говорить с другими людьми. Он

КАК ОБРЕСТИ УВЕРЕННОСТЬ В СЕБЕ: 6 ИСТОРИЙ ИЗ ЖИЗНИ ВЕЛИКИХ ЛЮДЕЙ

также испытывал трудности с отстаиванием своего мнения. Выбрав профессию адвоката, Ганди поначалу ощущал себя некомфортно: ему не удавались публичные речи, он путал слова и плохо владел собой. В конце концов он решил сменить обстановку и уехал работать в Южную Африку, где жило много выходцев из Индии. Именно там к нему пришло признание: многие соотечественники обращались к нему за помощью, и он старался никому не отказывать. Так Ганди не только приобрел опыт общения, но и осознал свое призвание — бороться за права угнетенных.

«Один из лучших способов преодолеть социальную тревожность — работать волонтером, заниматься социальной работой, связанной с помощью другим людям, — советует американский психолог Бернардо Гардуччи (Bernardo Garducci). — Во-первых, вы овладеете навыками поведения в разных социальных ситуациях. Во-вторых, вы будете

ощущать свою полезность и нужность, и это придаст вам сил».

3. СТИВЕН КИНГ: НЕ ДАВАЙТЕ СЕБЕ ВРЕМЕНИ НА СОМНЕНИЯ

В одном из интервью писатель Стивен Кинг говорил: «Поводов для сомнения в себе — миллион. Если я пишу быстро, записывая сюжет, как он приходит на ум, мне удается сохранить первоначальный энтузиазм и в то же время убежать от сомнений в себе, которые только и ждут подходящего момента».

«Способность к глубокому мышлению не стоит путать со склонностью заикаться на чем-то, — говорит психолог Барр Тэйлор (Barr Taylor). — Чем больше застенчивый человек думает о тех проблемах, с которыми он может столкнуться, тем быстрее растет его тревога. Напротив, если вы окажетесь в ситуации, которая вызывает у вас беспокойство, вы скорее поймете, как нужно действовать».

4. ЭЛЕОНОРА РУЗВЕЛЬТ: ДУМАЙТЕ О ДРУГИХ, А НЕ О СЕБЕ

Элеонора Рузвельт, жена американского президента Франклина Рузвельта, всю жизнь страдала от робости и застенчивости. Однако она смогла преодолеть эту черту характера, сделав своей сильной стороной соперничество. Она поддерживала женщин и чернокожих в их борьбе за равные права, чем завоевала любовь множества простых американцев. Психолог Сьюзан Кейн считает, что Элеоноре Рузвельт удалось трансформировать свою чувствительность в альтруизм.

Такой же стратегии придерживалась, например, актриса Джеральдина Чаплин, дочь Чарли Чаплина: «Перед тем как появиться на публике, я запрещаю себе думать о себе. Нет, я себя не принижаю, просто перестаю культивировать свое эго и задаваться вопросом — а как на меня будут реагировать, а что обо мне скажут?.. Я превращаюсь в активного слушателя, активного наблюдателя и со временем так увлекаюсь процессом, что уже пе-

рестую думать о том, как сама выгляжу, то или не то говорю».

5. ЛЕВ ЛАНДАУ: ИДИТЕ НАВСТРЕЧУ СВОИМ СТРАХАМ

Лауреат Нобелевской премии, физик Лев Ландау очень страдал из-за собственной застенчивости. Ему часто казалось, что люди вокруг видят его нелепость и тайком смеются над ним. Тогда он решил вышибить клин клином — идти навстречу своим страхам. Его биографы приводят такую историю. «Не будете ли вы добры ответить на один вопрос?» — обращается Лев к самоуверенному бородачу, на вид нэпману. Тот останавливается. «Почему вы носите бороду?» — все тем же любезным тоном продолжает Лев, несмотря на явную опасность, исходящую от собеседника.

А чтобы отучить себя переживать из-за чужого мнения, Ландау прогуливался по Невскому проспекту с привязанным к шляпе воздушным шариком.

6. ГЛОРИЯ ЭСТЕФАН: НАЙДИТЕ СВОЕГО ВДОХНОВИТЕЛЯ

Будущая знаменитая певица Глория Эстефан была настолько застенчива, что, казалось, музыкальная карьера ей не светит. Но ее будущий муж Эмилио, который увидел в ней огромный талант, постоянно подталкивал Глорию к работе над собой. «Люди принимали мою застенчивость за холодность и безжизненность. А он пытался вселить в меня уверенность».

Застенчивым людям, которых часто охватывает неуверенность в себе, необходима группа поддержки. «Важно, чтобы это был не избавитель, который бы успокаивал вас, и не преследователь, который бы критиковал ваши ошибки, — подчеркивает Бернардо Гардуччи. — Вам нужен тот, кто будет подталкивать вас к действию, к развитию». Таким человеком может стать тренер, коуч или просто близкий человек. А для изобретателя Томаса Эдисона, художника Пабло Пикассо и музыканта Рэя Чарльза таким живым талисманом были их матери. Пикассо вспоминал: «Моя мать говорила мне: „Если ты пойдешь в солдаты, то станешь генералом. Если пойдешь в монахи, то станешь папой“. Вместо этого я стал художником Пикассо».

ПОЧЕМУ СДЕЛАННОЕ ТОБОЙ К ТЕБЕ ЖЕ И ВЕРНЕТСЯ?

В начале 20-го века один шотландский фермер возвращался домой. Проходя мимо болота, он вдруг услышал крик о помощи. Фермер побежал на голос и увидел мальчика, пытавшегося выкарабкаться из трясины. Фермер быстро срубил толстый сук, осторожно приблизился и протянул ветку утопающему. Когда мальчик выбрался, он долго не мог унять слезы, он весь дрожал.

— Пойдем ко мне в дом, — сказал фермер. — Тебе надо успокоиться и согреться.

— Нет-нет, — мальчик покачал головой, — меня ждет отец. Он, наверное, очень волнуется.

Поблагодарив своего спасителя, мальчик убежал... А утром фермер увидел, что к его дому подъехала карета, запряженная породистыми скакунами. Из кареты вышел хорошо одетый джентльмен и спросил:

Лондон и оплачу его образование. Если он так же благороден, как и его отец, то ни вы, ни я не будем жалеть об этом решении.

Прошло несколько лет. Сын фермера окончил школу, потом медицинский университет, и вскоре его имя стало всемирно известно, как имя человека, открывшего пенициллин. Его звали Александр Флемминг.

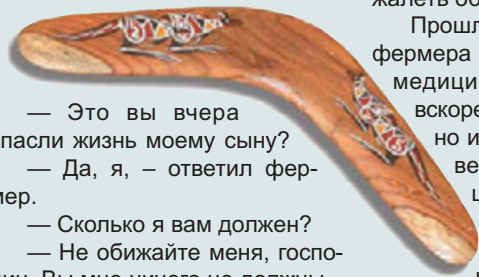
Перед самой войной в одну из лондонских клиник поступил с тяжелой формой воспаления легких сын того самого джентльмена. Как вы думаете, что спасло его жизнь в этот раз? — Да, пенициллин, открытый Александром Флеммингом.

Имя джентльмена, давшего образование Флеммингу, было Рандольф Черчилль. А его сына звали Уинстон Черчилль, который впоследствии стал премьер-министром Англии. Возможно, именно эти события вспоминал Уинстон Черчилль, говоря: «Сделанное тобой к тебе же и вернется».

— Это ваш сын? — спросил гость.

— Да, — с гордостью ответил фермер, поглаживая мальчика по голове.

— Давайте сделаем так. Я возьму вашего сына с собой в



NISAN & SONS MONUMENTS

ГРАНИТНЫЕ ПАМЯТНИКИ



- ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
- КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И
- УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!



2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234
Tel: 718 258 5811





email: nisanmonuments@gmail.com www.nisanandsonsmonuments.com

ПАМЯТНИКИ



David's
STONE DECOR

Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете
www.davidstonedecor.com

Гагик Карагезян
Заслуженный художник Армении



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230
 (718)437-1895 • (877)437-1895
 WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

Мерик РУБИНОВ
(917) 306-0401
 Виктор АУЛОВ
(917) 349-6309

VIDEO PHOTO

production

Юбилей
 Торжество
 Брит-мила
 Бар-Батмицва
 Фото-портрет
 Видео-монтаж
 Фильм-портрет



106-16 70th Ave. Forest Hills, NY 11375
 (Центр бухарских евреев) www.bjheritage.com



TECH ELECTRONICS SHOP Inc.
 DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY
 SALES • SERVICE • INSTALLATION
 LIC # 1279109 / 1279121

Илья Мериков

YOUR SECURITY IS OUR PRIORITY

- CCTV, DVR, Hidden Cameras
- Burglary Alarm Systems
- Door Phone Video Intercom
- Telephone & Network System, Wi-Fi
- Flat Screen HDTV & Hi-End Home Theater
- Home Automation, Wire Management



718-820-0080 **168-04**
 Union Turnpike
WWW.TECH-ELECTRONICS.COM



שומר'הדת

SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT
Tel: 718-436-8700
 Fax 718-436-8740

В самый тяжёлый день в Вашей жизни, когда этот мир покидают Ваши родные и близкие, обратитесь в Хевро Кадишо SHOMREI HADAS CHAPELS и Вам окажут лучший сервис по приемлемым ценам.

SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL
 קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"
 שנתלע און פּינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושלוים

BECHUKOTAI



**Rabbi Asher
VAKNIN,**

*Youth Minyan
of BJCC*

The beginning of this week's Parsha describes the specific cause-and-effect of human actions. *"If you follow the laws, then you will have abundance ... but if you break the covenant, you will have distress..."*

The idea that "choices are meaningful" is so basic to Judaism that it is expressed in the very first verse of the Bible: "In the beginning, God created heaven and earth."

There are two ways to understand the origins of life: Either it is random, or by design.

What are the implications of this argument?

If world is an accident, then I am too. There's no purpose to my creation, no "consciousness" behind it. In the beginning, when the gasses were swirling, was there such a thing as good or evil? Obviously not. Was there good and evil when the amoebas first formed? Obviously not.

In a random world, there is no hierarchy of values. A human's life is no more valuable than a dog's. Should I save my drowning dog before the drowning stranger? Would it be morally acceptable to label a race of people sub-human and kill them all?

Fortunately there's another approach. Nearly 4,000 years ago, a boy named Abraham, son of an idol-maker, meditated on the wonders of nature. He observed the sun as a perfect time-keeper, heat-producer, and water-evaporator that drives the world's ecosystem. He marveled at the symmetry of a flower and the purity of water; of the attractive smell and color of an orange with its protective coating and sections ready to share. He reasoned: The world is perfect in design. Logic dictates there must be a Designer.

Thus Abraham became the first Jew.

SOUL PERFECTION

The Jewish perspective is that the world is here by design. Which leads us to the next question: Why are we here?

We are here for a purpose.

Before a person is born, his soul – non-physical and eternal – is living in a "world of souls." The soul is quite content there, spending its days doing typical "soul" things – like basking in the radiance of God's spiritual light, for example.

But then one day the soul gets a tap on the shoulder. "It's time for you to go down into the physical world, to be placed into the body of a human." Why? Because the soul, as-yet imperfect, needs to refine itself through encountering and surmounting challenges.

These challenges come in the form of specific events which modify our behavior in the area where our soul needs its "tikkun," rectification. These events are not random; rather, they are instructive. Which means there is a deep connection between the event and the message it contains.

The task of life? To discover that connection, and grow from it.

I would like to share a personal example.

I attended a prominent university, and one of my prized possessions was a coffee mug that bore the school's insignia. Years later, while working at an office, I would proudly carry my mug each day to get coffee. Then one day, a huge gust of wind

WHY THINGS HAPPEN

blew through the window near my desk, knocking my mug to the floor and shattering it into a hundred pieces. My first thought was: "I'll call my old roommate and ask him to send me a new mug."

Then I forced myself to ask a deeper question: Why did this happen? Did this contain a message for my spiritual growth?

Through introspection, I realized that every day, while carrying my mug through the office, I would hold it proudly aloft, relishing in the special status I imagined it conferred. Now I knew why the cup broke. I needed to rid myself of this foolish arrogance. It took those shattering shards to wake me up.

Sometimes the connection is not so obvious, and we have to work hard to discover it. We may not even always be successful in making the connection. But whatever the outcome, one thing is for sure: We cannot lose. The process of introspection is bound to reveal tremendous insight and growth.

Which reminds me of a story:

A man was running to catch a bus, but he arrived a moment too late, only to see the bus pulling away. Despondent, he turned to a sagely looking man and asked, "Why did this happen to me?"

"I don't know," replied the man, "but you've got another 15 minutes to think about it."

INTENSIFYING THE MESSAGE

Discerning the message only works to the extent that our eyes are open to see it.

We can choose to ignore the message as well.

One time I was eating pizza with a friend who weighed 400 pounds. The next thing I know, my friend started choking. Before I could respond, a third man jumped up and performed the Heimlich maneuver. Out of his mouth popped a wad of dough the size of a baseball. At which point the big guy calmly picked up the wad of dough, placed it in the garbage next to him, and went on eating as if nothing had happened.

Ignoring the message, however, doesn't make the problem go away. On the contrary, the wake-up calls become more intense. In describing a spiritual malady called Tzara'as, the Talmud explains that initially, warning signs appear on a person's house. If one does not heed the sign, the spots move a bit closer - to the clothes. Once again, only if the message is not received do the spots appear on the body itself.

A doctor will tell you the same thing: If you have a pain, don't ignore it. It is there for a reason and you have to face it. Get treatment.

The end of the story with my overweight friend? A few months later, he slipped and broke his hip. Another message, this time more intense. When I went to visit him in the hospital, he said flatly, "I'm thinking of going on a diet."

COUNTERING THE NATURAL DRIVE

Every test, every challenge, is tailor-made for our specific set of circumstances and station in life. The whole point is to awaken us from apathy and slumber, and to encourage the soul rectification that we came here to do.

Granted, sometimes the test is fiercely difficult. But as difficult as it may seem, it reveals a deeper purpose in the overall scheme of life. That ordeal has the power to lift a person to become wiser, stronger, and more compassionate.

Think of an athlete, a world-class high-jumper. When the coach raises the bar, is he trying to make life difficult - or is he drawing out the athlete's true potential? Of course the coach wants the athlete to succeed! And if he's a good coach, he knows the precise time and amount to raise the bar. Granted, the athlete might fail to clear the height. But the coach knows that with the right concentration and effort, he will succeed.

The Bible tells us that Abraham was the master of kindness – his tent was open on all four sides to welcome guests. Kindness is wonderful, but too much can be overbearing and smothering. That's why Abraham was given 10 difficult tests – which all addressed his ability to go against his natural drive for kindness. He was told to send his son Ishmael out of the house, to bind his son Isaac on the altar, etc. Abraham had to conquer his natural tendencies – in order to balance his personality and become truly great.

God does not challenge us with trivialities. He challenges us only to grow. Imbalance in one area will trigger a challenge to modify that trait.

The whole concept of mitzvot is that they are actions which work against our nature. I don't need a mitzvah to breathe, because I'm going to do it anyway. But since I may have a tendency to hoard money, the Torah asks me to re-dispense 10 percent of my income to charity. If everyone gladly gave away money voluntarily, the Torah wouldn't need to tell us to do so. All the mitzvot direct our growth, building our weakness into strength.

It is an axiom of Jewish thought that God does not give us a test greater than we can handle. This is illustrated in a grammatical principle of the Hebrew language itself, where the command form of a verb is the same as the future tense. Within the command itself comes the strength to actualize it.

APPLYING THE PRINCIPLE

Rabbi Akiva Tatz tells the following story:

Imagine you wake up in the morning to

the ringing of an alarm clock. You reach to turn it off, knocking it onto the floor and shattering the clock. You grudgingly swing your feet off the bed and set them with a startle onto the cold floor. You get up, take two steps and stub your toe, in the process banging your head on a cabinet door. Thirty seconds in, and it's already an exasperating day.

Now imagine that the previous night, before heading off to bed, you check your email to find the following:

"Tomorrow morning you will knock your alarm clock onto the floor, shattering it. Then your feet will hit the cold floor, after which you will stub your toe and bang your head. This is all just a challenge of patience and self-control. Love, God."

What will be your reaction now?

Of course, such an email would remove the element of "free choice challenge." In real life, we use these tools to focus and rise to the occasion:

1) Look for the Big Picture. If things seem unfair and unjust, remember that we see only a tiny slice of reality. Many factors enter the equation before we arrive on the scene, and many resolutions will come after we're gone. That is why the Torah (Leviticus 19:32) commands us to respect older people: The greater perspective of events over time produces a deeper understanding of the grand eternal plan.

2) Train yourself to ask: "What is this teaching me?" Find someone you trust, and ask for their perspective on whatever issues you're grappling with. Ultimately, we will never know for sure if we've hit upon the "ultimate" reason. But asking the question is always the first step.

3) When something "bad" happens, try saying: "This must be for the best." Did you lose your job? A better one is waiting. If God sent the challenge, it by definition must be good. Think about your own life, and where you grew the most - from the easy times, or from the difficult times?

4) Capture your moments of clarity. I keep a notebook to write down insights I've discovered through startling events. It's a great tool for refocusing during times when things get tough.

Life is not about suffering. Life is about growth and making the change we were put here to make. Challenges will happen. That we cannot change, because that is our reason for being. What we can change is our attitude. Will we view difficulties as a nuisance, or as a message? Let's make the most of it. We have nothing to lose, and everything to gain.

TOILING IN TORAH

"If you walk in My statutes..." (Leviticus 26:3)

Walking in God's statutes, say the Sages, refers to toiling in Torah. Upon that toil, God's blessing is contingent. And so, too, do the curses follow from the failure to strive in the study of Torah.

The Sages (Talmud - Nedarim 81a) tell us that the Land of Israel was lost and the Jewish people were exiled because they failed to make the proper blessing prior to learning. Ran, quoting Rabbeinu Yonah, explains that the blessing is on the toil and effort that one must put into Torah, and when that is lacking, *churban* (destruction) results.

The first question that arises is: How

is effort in Torah learning hinted to in *"walk[ing] in My statutes"*? Since when does *"walking"* imply toil and effort?

The Sages tell us that the Torah is an elixir of life to those who approach it as "rightists," and a poison to those who approach it as "leftists." Rashi defines "rightist" as one who uses his strong right arm to delve into the Torah and discover its secrets (Talmud - Shabbos 88b). One must delve deeply into the Torah to uncover its true meaning, to discover God, Who is the soul of the Torah. Without effort and toil, one gains at best a superficial understanding of Torah, which, in turn, leads to a superficial and shallow observance of its Mitzvot. On the other hand, one who

ОТКЛИК

Книга очередная, фундаментальная, изданная на английском (с.6-357) и русском (с.361-592) языках. Пахнет ещё типографской краской и, по словам автора, я удостоен чести первого оппонента.

Как нас учили, начну изучение и оценку от общего к частному.

Внешняя оригинальность издания в том, что автор впервые опубликовал книгу в мягком переплёте, она довольно большого объёма. Перелистывая книгу, читатель обратит внимание на обилие иллюстраций в английском варианте: эти фотодокументы, как бы, даны в разъяснение текста. Вопрос, почему такое почтение к английскому? Господа, это объясняет демография общины (наука о народонаселении и его изменениях в новой среде проживания). Да, с одной стороны, эта книга интересна рядовому читателю нашей общины, но с другой – она предназначена для англоязычной части общины – молодёжи, а вместе с тем должна позволить и американской аудитории узнать и оценить достижения нашего уникального этноса, выжившего, будучи окруженным мусульманами в течение 2500 лет своего существования. Эта горстка, состоящая всего из чуть более двухсот тысяч людей, достигла своего ренессанса в относительно благоприятный период советской истории. И этот феномен особенно интересен в создавшемся в настоящее время противостоянии агрессивного ислама иудео-христианской цивилизации.

Расширить читательскую аудиторию можно было только за счёт перевода работы на один из ведущих, признанных языков мира – английский. Это не самоцель автора, а объективная необходимость, несмотря на то, что связана с большими финансовыми затратами.

Я не могу по достоинству оценить качество перевода, но привлечение автором к этому процессу нескольких перевод-

ЭТОТ ТРУД БУДЕТ ШИРОКО ВОСТРЕБОВАН

Отзыв на книгу Р. Пинхасова: «Бухарские евреи Узбекистана»

чиков, безусловно, повысило его качество. По оценке моих англоязычных внуков, родившихся в США, перевод качественный, лаконичный, без ненужных сложных высокопарных оборотов.

В английской части книги представлены краткие биографические справки с фотографиями членов бухарской еврейской общины, внёсших существенный вклад в науку, искусство, религиозное воспитание. В конце этой части представлены алфавитный указатель имён. Список использованной литературы переведён с русского на английский, но не указан язык оригинала.

В русской части (с. 361-592) книги вначале дана характеристика издания, затем коротко (с.361-364) представлены исторические вехи этноса от истоков до массовой эмиграции в демократические страны. Кратко описывая особенности религии, обычаев, культуры, высшей школы, науки, медицины, автор для более полного ознакомления отсылает читателя к ранее опубликованной своей книге: «Бухарские евреи в странах мира» (2014 г.).

Раздел «История» начинается с появления евреев в Центральной Азии до и после исламского периода (до XVI века). А также до завоевания края Россией. Ценный материал – схематические планы кварталов бухарских евреев в Бухаре и Самарканде – можно было бы представить в более увеличенном виде, отдельно, на целую страницу. Следующий раздел «Период русской экспансии с 1865 по 1917 годы». Данная экспансия на начальном этапе пошла во благо бухарских евреев, но затем наши предки были подразделены на три категории: европейские, туземные и иностранные евреи, и опять под-



вергались гонениям. В данном разделе этнос представлен не изолированно от мирового еврейства, а с двусторонними связями и паломничеством в Землю Израиля. А с 1880 года бухарские евреи строят свой квартал в Иерусалиме, причем важно отметить, задолго до Первого всемирного съезда сионистов, настойчиво призывающего соплеменников к эмиграции в Израиль.

Автор отмечает, что в годы советской власти был ликвидирован класс купцов и буржуазии, которых признали «лишенцами», не имеющими никаких гражданских прав. Раздел раскрывает один из сложнейших периодов жизни наших соплеменников – период гонений богатых, создание кооперативов, колхозов, цехов и т.п., при этом развития национальных культур, школ на родном языке, ликбезов, рабфаков, университета, клубов, театров. Издаются учебники и литература на языках национальных меньшинств, в том числе и бухарских евреев.

С конца 30-х годов национальная политика резко меняется. Сохраняются и развиваются

только языки и культура титульных народов образованных республик в рамках единой советской культуры. Учебные заведения, издательская деятельность национальных меньшинств прекращают своё существование. Тем не менее, появилась возможность получить среднее и высшее образование, участвовать в культурной и общественной жизни. Далее автор делает заключение, что наша этническая группа, не имевшая раннее понятия о западном образовании, дала огромное (по своей численности) количество видных учёных, деятелей искусства, культуры, врачей, педагогов. Несмотря на страшные гонения, подпольно продолжалась религиозная жизнь. Автор отмечает, что в годы Великой Отечественной войны на полях сражений погибло несколько тысяч наших сородичей. Дано много другой исторической информации с подтверждающими эти события фотоматериалами.

Особый раздел новейшей истории занимает перестроечный период СССР, который завершился «благополучным» развалом страны и эмиграцией наших сородичей в демократические страны, где созданы общинные центры и синагоги. Наибольшие из них в США и Израиле, незначительные в Австрии, Австралии, Германии, Канаде. Большой интерес представляет таблица о количестве общин и поселений бухарских евреев в странах мира (с.392). Всего их существовало 217, а к настоящему времени, в связи с полной эмиграцией из ряда городов Центральной Азии, их осталось 132, прекратили своё существование 85. А на с. 563 аналогичная таблица касается только Узбекистана и содержит данные об общинах бухарских евреев в конкретных городах и поселениях этой республики.

Такая таблица приводится автором впервые.

К оригинальной следует отнести «Хронологическую таблицу истории и культуры бухарских евреев», начиная с 720 года до н. э., с изгнания десяти колен Израиля Ассирией, до сегодняшних дней (с.397).

Далее в краткой форме повествуется о религии и национальных обычаях, культуре, науке, высшей школе и медицине, о войнах XX века и об общественном признании бухарских евреев.

Солидная часть русского текста (с.408-576) посвящена общинам бухарских евреев в 11 областях Узбекистана, где они проживали. Здесь более полно излагается история бухарско-еврейских общин городов Узбекистана, а именно раскрывается история возникновения и развития каждой общины и отмечены видные их деятели, среди которых многие читатели могут найти своих родственников и далёких предков. Эти категории уроженцев разделяются на тех, кто работал по месту рождения, тех, кто работал и заслужил известность в других городах и странах, а также и уроженцев других городов, работавших в описываемом городе.

В заключение отмечу, что первая в историографии бухарских евреев книга об их пребывании в пределах современного Узбекистана, изданная на двух языках, с броским названием: «Бухарские евреи Узбекистана» – этот фундаментальный труд объёмом около 600 страниц – будет интересна и востребована широким кругом читателей, особенно учёными, специализирующимися на изучении жизни и развития малых этносов в мусульманской среде, каким является феномен бухарских евреев.

Мои поздравления Роберту Пинхасову в связи с выходом в свет данного труда! Желаю ему больших творческих успехов!

Юзеф МУРДАХАЕВ,
доктор биологических наук

exerts all his efforts gains the fear of Heaven that is the very essence of Torah.

We are exhorted to literally walk after God, to walk in His footsteps. Toiling in Torah is discovering the footsteps of God, the immutable laws of spiritual nature that contain the essence of God's attributes. By subjugating his mind to the demands of the Torah, and rejecting all that is superficial and simplistic, the student of Torah finds God in the Torah and is able to emulate Him.

The antithesis of toiling in Torah is "If you will not listen to Me" - if you fail to hear God in the Torah. You think you possess Torah, but it is Torah which is empty of God. That type of Torah can be easily

distorted and lead even to idolatry, immorality and murder.

SEQUENCE OF TROUBLE

The prophetic warning concerning our future failings contains the following sequence of events: God will send an enemy to invade the Land of Israel, and the Jews will gather within the protective walls of Jerusalem. The encircled Jews will fall prey to a plague from which many will die. Since it is prohibited to leave a corpse in Jerusalem, the bodies will have to be taken out the city, and in this manner the people will be delivered into the hands of the enemy (see Rashi to Leviticus 26:25)

This sequence is at first glance astounding. The prohibition of leaving a corpse in Jerusalem is Rabbinic. Even had it been a Torah law, the danger to life involved in burying outside the walls would have taken precedence over the rule that burial is forbidden in Jerusalem. Another problem: the generation the Torah is describing is one in which murder, idolatry and immorality were rampant. Would people steeped in such crimes risk their lives to fulfill a Rabbinic law?

But that is just the point of the rebuke. When one studies Torah superficially, one's perspective is necessarily fragmented and distorted and his emphasis will be askew. What he

will be lacking is a view of Mitzvot as part of a totality and in the light of the totality.

A superficial view of Torah can lead to a disproportionate emphasis on even those things which are in fact of the greatest importance in the Torah's view, such as the holiness of Jerusalem. That holiness, however, not only does not mandate that one give up his life to avoid any corpses remaining in Jerusalem; it expressly forbids it, for the value of life takes precedence. Such distortions are inevitable without an overarching view of the unity of Torah.

The reward for toiling in Torah is harmony in the natural world culminating in the blessing

of *shalom*, peace. Torah scholars, say the Sages, increase peace in the world by harmonizing the physical and spiritual worlds through their understanding of the Torah's secret foundation.

Conversely, the punishment of not toiling in Torah is a natural world gone haywire, where nothing goes right. That is the spiritual result of the failure to discover God's footsteps in the Torah and to walk in His ways - the consequence of viewing Torah as a series of unconnected "do's" and "don't's." Without toil, Torah is seen not as a way of life but as an intrusion into life. And the punishment is that one's life is intruded into by a multitude of curses.

Shabbat Shalom

ЮМОР

НАРОДНЫЕ ПРИМЕТЫ

Если вы едете в автомобиле и вас сильно ударили — выйдете и посмотрите: если ударило сзади — к прибавлению денег, а если спереди — к убавлению.

Если муж открывает жене дверь машины, то это либо новая машина, либо новая жена.

Если третий день не хочется работать, значит сегодня среда.

Низколетящие голуби над головой — к стирке. Если всё плохо — то евреи виноваты...

Если ты опять поправилась на 5 кг за неделю, значит, эту диету тебе посоветовала лучшая подруга.

Если лошадь говорит тебе, что ты сумасшедший, то так оно и есть...

Если дым стелется по земле, вернитесь и выключите утюг, если поднимается столбом — можете уже не возвращаться.

Если чешется левая рука — к деньгам, если нос — к выпивке, если и то и другое — к выпивке на халяву.

Если голова болит — значит, она есть.

Если муж дарит цветы без причины — значит, причина лет на десять вас моложе.

Видна яркая молния, а грома не слышно — к покупке слухового аппарата. Если вам долго не звонят родственники или друзья, значит, у них все хорошо.

Когда мало времени, тут уже не до дружбы, — только любовь.

Если вы вернулись домой поздно, а жена вам улыбается, значит, вы по-

пали в чужую квартиру.

Если он смотрит прямо в глаза, значит, пора позаботиться о фигуре.

Если женщина вас обманывает, значит, вы ей небезразличны.

Вероятность встретить знакомых возрастает, если вы идёте с персонею, знакомство с которой вам не хотелось бы афишировать.



Если по телевизору идут лишь две передачи, которые стоит посмотреть, они обязательно идут в одно и то же время на разных каналах.

Если выпил хорошо, значит, утром плохо. Если утром хорошо, значит, выпил плохо...

Детская мудрость: если мама смеется над островами папы, значит, в доме гости.

Ходить на работу — к деньгам.

Если вокруг солнца появились круги — пора вымыть окна.

Если у вас высокий уровень IQ, это еще не означает, что вы самостоятельно сможете от начала до конца заполнить налоговую декларацию.

Если три раза плюнуть через левое плечо, вероятность получить по голове слева сзади повышается ровно в три раза.

Стоит пойти на работу в туалет, взяв с собой мобильник, обязательно кто-нибудь позвонит и поинтересуется, удобно ли тебе сейчас говорить.

Шуроп, забитый молотком, держится крепче, чем гвоздь, закрученный отвёрткой.

Когда женщина говорит, что ей нечего надеть — это значит, что закончилось все новое. Когда мужчина говорит, что ему нечего надеть — это значит, что закончилось все чистое.

Если ты споришь с идиотом, — вероятно, то же самое делает и он.

Правильно брошенный муж обязательно вернется, как бумеранг.

Все приметы — к счастью. Только одни — к твоему, а другие — к чужому.

БАЙКИ

Известен разговор прославленного советского дирижера с американским. Советский, отвергая слухи об антисемитизме, еще встречающимся в СССР, сказал: "Вот, например, в нашем оркестре, приехавшем к вам, в США, семь человек - евреи!" Американский дирижер печально заметил ему в ответ: "Вы знаете, а я в своем оркестре евреев никогда не считал..."

Бенедикт Сарнов рассказал о том, как Светлана Аллилуева оказалась в

одной ложе с Кагановичем на концерте приехавшего из Америки в Москву Иегуди Менухина. Это был потрясающий праздник музыки - Менухин и Ойстрах играли концерт Баха для двух скрипок. Вдруг сидящий рядом Каганович наклонился к уху Светланы и сказал: "А ведь наш-то забывает американца!"

Известный диктор радио Юрий Левитан рассказал, как вместе со спортивным комментатором Вадимом Синявским возвращались после работы домой и разговорились о том, что их относят к числу самых известных в стране людей. "Давай проверим", - предложил Синявский.

Они зашли во двор, где ребята гоняли футбольный мяч. На вопрос: "Ребята, угадайте, кто мы такие?" - последовал однозначный ответ: "Жиды"..

А вот что рассказал ученик Райкина, Роман Карцев: "Как-то Аркадия Исааковича Райкина после концерта увезла "скорая" — сердце.

Его, беспомощного, врач оставила лежать в приёмном отделении и ушла. Проходит полчаса, час... "Скажите, - обратился Райкин к нянечке, - почему ко мне никто не подходит?" "Э, милый, да у нас сейчас идет партийное собрание", - отвечает она. "А вы знаете, - сказал Райкин, - меня в моем нынешнем положении устроил бы и беспартийный врач".

Брежнев начинает доклад:

- Товарищи сионисты!

В зале недоумение. Брежнев вновь смотрит в бумажку:

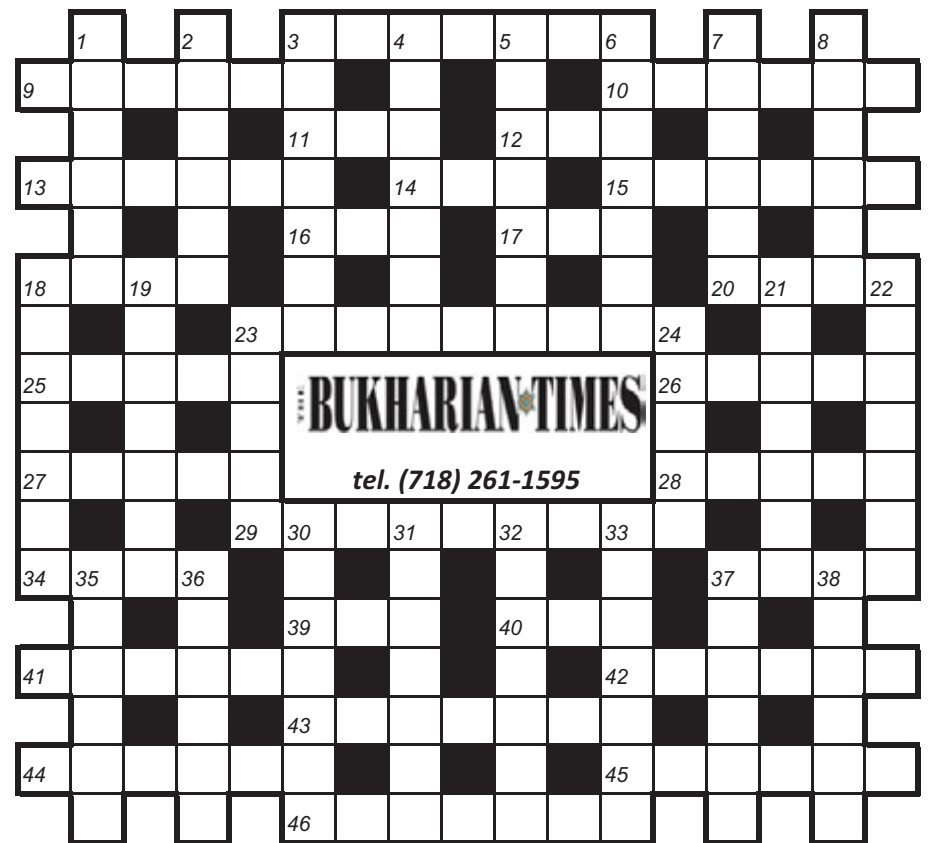
- Товарищи! Сионисты опять готовят...

КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА

По горизонтали: 3. Русский писатель, автор романа-трилогии «Живые и мёртвые». 9. Тропическая птица семейства аистов. 10. Военное судно с тремя ярусами вёсел у древних греков. 11. Старинная крепость в Средней Азии. 12. Противоположность добру. 13. Басня И.А.Крылова. 14. Ест железо (*устар.*). 15. Место, в полудне залитое водой. 16. Плакучее дерево. 17. Академия наук Российской Федерации (*аббр.*). 18. Государственный деятель, депутат Кнессета Израиля XV, XVI и XVII созывов. 20. Неприятель. 23. Собрание видеофильмов. 25. Символ веры в католической церкви. 26. Лошадь-тяжеловоз крупной породы. 27. Старое название тёплой мужской шапки с наушниками и опускающимся задком. 28. Самец канарейки. 29. Водяное насекомое, быстро скользящее по поверхности воды. 34. Вид религиозных драматических представлений в Испании и Португалии в средние века. 37. Надевается на зубы боксёра для предотвращения травм. 39. Траншея. 40. Река в Европе, правый приток Дуная. 41. Молодой человек, проводящий время в легкомысленных затеях, в безделье (*разг.*). 42. Бизнесмен, филантроп, общественный деятель, председатель Всемирного конгресса бухарских евреев. 43. Знойный южный или юго-восточный ветер Средиземноморья. 44. Меч скифов. 45.

Горная порода со стекловатой основной массой, строительный материал и декоративный камень. 46. Человек с противоположными взглядами, вкусами или чертами характера.

По вертикали: 1. Столица XVIII зимних Олимпийских игр. 2. Толстая твёрдая бумага. 3. Один из двух официальных языков Танзании, Кении и Уганды. 4. Художественное изделие из толстых плетёных нитей. 5. Город юного Христа. 6. День недели. 7. Врач-стоматолог, поэт, график, автор книги лирических стихов и рассказов «Излучение души» (2004), книги-альбома «50 признаний сердцевзвучаний» (2005). 8. Икона работы Андрея Рублёва, изображающая трёх ангелов. 18. Отрезная часть одежды, закрывающая верх груди и спины. 19. Высочайшая вершина на Земле. 21. Верхняя теплая женская накидка без рукавов. 22. Морская птица семейства чистиковых. 23. Славянский кудесник. 24. Текстильный банан с Филиппинских островов. 30. Цвет или сочетание цветов. 31. Что собой представляет обшлаг? 32. Высшее духовное звание в православной епархии. 33. До 2003 года это был самый скоростной пассажирский самолёт. 35. Наведение порядка в квартире. 36. Русское название литургии. 37. Главный певец в синагоге. 38. Босфор как географический объект.



Ответы на кроссворд:

По горизонтали: 1. Натано. 2. Картон. 3. Суахили. 4. Макраме. 5. Назавет. 6. Вторник. 7. 46. Антипод. 8. Троица. 9. Троица. 10. Кокетка. 11. Ротонда. 12. Гаража. 13. Волхва. 14. Ржа. 15. Разлив. 16. Ива. 17. РАН. 18. Козн (Анон). 19. Брат. 20. Врат. 21. Видеопанорама. 22. Триада. 23. Зло. 24. Абака. 25. Кредо. 26. Битон. 27. Трех. 28. Кенар. 29. Водомерка. 30. Авто. 31. Капа. 32. Отверст. 33. Окреска. 34. Отверст. 35. Уборка. 36. «Конкорд». 37. Кантор. 38. Провив. 39. Овднря. 40. Инн. 41. Повеса. 42. Кандов (Давид-Борис). 43. Сирокко. 44. Акниак. 45. Пиолит. 46. Босфор.

Клара Новикова рассказала в компании, как в Одессе, на Привозе, одна тётка долго сватала ей какие-то дивные колготки, которые были жутко дорогими. Торговались, торговались, но так и не договорились.

Клара сказала: "Если я по такой цене эти колготки куплю, меня муж из дому выгонит". А тётка ответила: "Мадам, если вы эти колготки купите, то зачем вам муж"?

Приходит как-то Рабинович в синагогу к раввину и говорит:

- Уважаемый ребе, как известно, у нас в стране на носу выборы. Я буквально нахожусь в смятении: столько партий, столько кандидатов - с ума сойти... Дайте мне совет, за кого голосовать?



Ребе сделал умное лицо и попытался, было, объяснить Рабиновичу, что и как, но в это время в синагогу внезапно ворвалась взбалмошная девица, оттолкнула Рабиновича в сторону и закричала:

- Одну минуточку, ребе! Всего лишь минуточку! У меня более важное дело - через два часа у меня хупа. Нужен срочно совет: мне как ложиться с женихом в постель - в рубашке или без рубашки?

- Милая барышня, - ответил мудрый раввин, заглядывая в ее бесстыжие глаза, - это, знаете ли, не имеет никакого значения. Потому что как бы вы ни легли в брачную постель - в рубашке или без нее, все равно вас «оприходуют». Кстати, - тут раввин повернулся к мужчине, пришедшему ранее, - а вас, Рабинович, это касается в первую очередь...

УГОЛОК ФИЛОЛОГА

Почему когда говорят "сыграть", думается "в ящик"?

А когда говорят "ящик", думается "водки"?

Беседуют англичанин, француз и русский. Англичанин:

- У нас произношение трудное. Мы говорим "Инаф", а пишем "Enough".

Француз:
- О-ля-ля, у нас-то как сложно! Мы говорим "Бордо" а пишем "Bordeaux".

Русский:
- Да это всё пустяки. Мы говорим: "Чё?", а пишем: "Повторите, пожалуйста".

Русский язык очень краткий и лаконичный. Например, надпись "Здесь были туристы из России" состоит всего из трёх букв...

Льюис Кэрролл, проезжая по России, записал чудное русское слово "защищающихся" (those who protect themselves, как он пометил в дневнике).

Вид этого слова вызывает ужас... zashstsheeshtshayoyshtsheekhsya.

Ни один англичанин или американец это слово произнести не в состоянии..

Никогда иностранцам не понять, как это можно "начистить репу двум хренам", или "настучать по тывке двум перцам".

В зависимости от интонации одно матерное слово автомеханика Петрова может означать до 50 различных деталей и приспособлений.

Борщ пересолила = с солью переборщила.

Роскомнадзор составил список запрещенных в СМИ слов, но не может их опубликовать.

Даже если вы знаете пятнадцать иностранных языков, русский вам всё равно необходим.

Мало ли что: упадёте или что-нибудь тяжёлое на ногу уроните.

Странный этот русский язык! Пирожок - единственное число, а полпирожка - множественное.

Смотри: "Нафига мне ТВОИ пирожок?", но "Нафига мне ТВОИ полпирожка?"

Странности русского языка: девичник - женская вечеринка, а бабник - любвеобильный мужчина.

Муж с женой поссорились, ругаются, кричат.

Она ему резко заявляет:

- А теперь стих!

Он ошеломлённо спрашивает:

- Какой стих?

- Стих - это глагол! Сел и стих, придурок!..

ОЧЕНЬ ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРИК

Брелок - это то, что позволяет потерять все ключи одновременно.

Бюджет - это математическое подтверждение подозрений.

Вегетарианство - это объедание животных.

Вежливость - это не только послать, но и проводить.

Всё - это когда под портретом появилась вторая дата.

Дешёвка - это бесплатно за деньги.

Дипломат - это тот, кто два раза подумает перед тем, как ничего не сказать.

Естественный отбор - это изъятие денег у мужа после получки.

Женщина - это слабое беззащитное существо, от которого невозможно спастись.

Животное - это не такая скотина, как человек.

Интеллигент - это человек, думающий о людях лучше, чем они о нём.

Коммунизм - это доказательство пользы капитализма от обратного.

Мозг - это орган, с помощью которого мы думаем, что мы думаем..

Мужское недомогание - это когда он не домогается женщин.

Опыт - это то, что получаешь, не получив того, что хотел.

Пареная репа - это голова после сауны.

Плоскопопие - это профессиональное заболевание программистов (сопровождается вислопузием).

Профессионал - это тот же дилетант, но уже знающий, где ошибётся.

Русский язык - это то, что без мата превращается в доклад.

Холостяк - это мужчина, которому удалось не найти жену.

Звоните Алле – 718-864-5552



Алла Якубова

718-864-5552

yakubovalla7@gmail.com

*** NOW OFFERING INVESTMENTS IN ISRAEL! APTS, BUILDINGS, HOTELS, LAND ETC. ***

176-29 KILDARE RD • JAMAICA ESTATE, NY 11432

Jamaica Estate Magnificent One Of A Kind House, New Construction Build 2016. Construction All From Cinder Blocks, Stone And Brick, 7 Bedrooms 6 Baths, Ceilings In 1st Floor, 2nd Floor And Basement Are



10". House Has Elevator, Immaculate Costume Kitchen, Extra Large 180 Feet Backyard, With World Pool, And Regular Pool, Must See.

Looking to buy, sell or rent or finance please contact me for help, you'll be glad you did.

INSURANCE & TAX
ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ
АВТОМОБИЛИ • CAR
ДОМА • HOME
БИЗНЕС • BUSINESS
LIFE AND HEALTH INSURANCE

6-часовые лекции
уменьшают страховки на 10%
и 4 пойнта с водительских прав.

Также специализируемся
Income Tax & Payroll Service.
Открываем любые виды бизнеса
за 1 день.

(347)533-8000 Альберт
fivestarsweb@optimum.net

ШКОЛА ТАНЦА

РУКОВОДИТЕЛЬ ШКОЛЫ ТАНЦА,
НАРОДНАЯ АРТИСТКА СССР
МАЛИКА КАЛОНТАРОВА

ПРИГЛАШАЕТ ЖЕЛАЮЩИХ
НАУЧИТЬСЯ ТАНЦЕВАТЬ.

В программе обучения:

- первый танец жениха и невесты;
- танец на вечера бар- и бат-мицвы;
- индивидуальные танцы для пап и мам.

Все программы для различных
торжеств детей и взрослых.
Особая программа для детей
с 4 лет и старше.

347-285-0514

СТРОИТЕЛИ ИЗ УЗБЕКИСТАНА

- Строим новые и выравниваем старые стены, потолки, полы
- Demolition, plumbing, электрика
- Фрейминг
- Шитрак, шпаклёвка
- Паркет, мрамор, гранит
- Сантехника
- Малярные работы
- Реконструкция домов, квартир, офисов, магазинов, беисментов, дач и кухонь

Доступные цены, большой опыт работы.
Бесплатная оценка работ.
Есть лисенс и иншуренс + рекомендации

718-930-6668



Great News

JEWISH INSTITUTE OF QUEENS


FREE
UPK Program
Children Born 2012
Limited Space Available

NURSERY PROGRAM
8:30 am – 5:45 pm
only \$595 per month
from 2.5 till 4 years old

- DISCOVERY THROUGH ART
- WARM ENVIRONMENT
- GYMNASTICS
- PERSONAL ATTENTION

Register Today!


718-426-9369
Fax : 718-446-2071 . www.queensgymnasia.org
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373



Hebrew School

OF BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY


WHERE JEWISH LEARNING IS
CREATIVE, MEMORABLE AND FUN!


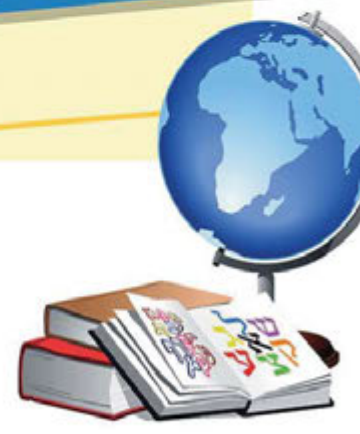
Sundays |  Featuring Aleph Champ
10:00 - 12:30 | Hebrew Reading Program


@ 60-05 Woodhaven Blvd
Elmhurst, NY 11373

- ✓ HOLIDAY CURRICULUM
- ✓ ARTS AND CRAFTS
- ✓ HEBREW READING PROGRAM
- ✓ EXPERIENCED TEACHERS

Grades K to 6

For more information or registration
 **718-520-1111**
Evening 718-207-8680
HebrewSchoolQueens@gmail.com

 BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

**ТРЕБУЕТСЯ
НА РАБОТУ**
ЦЕНТРУ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ
СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ
**SECURITY ОХРАННИК
И МЕХАНИК**
НА ПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ.
ЗНАНИЕ АНГЛИЙСКОГО,
РУССКОГО И ИВРИТА.
ДЛЯ ПОЛНОЙ ИНФОРМАЦИИ
ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ :
718-207-8580
РАВ ВОЛОВИК

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ
THE BUKHARIAN TIMES
– ПУТЬ К УСПЕХУ**
(718) 261-1595,
(718) 261-2315
Fax:
(718) 261-1564
2612315@gmail.com

**ОТКРЫВШИЙСЯ НА МАНХЭТТЕНЕ
CARE COUNSELING CENTER –**
это профессиональное сообщество
специалистов, оказывающих
квалифицированную и эффективную помощь
в решении сложных жизненных ситуаций.
Мы с радостью поможем вам и вашим близким
справиться с алкогольной и медикаментозной
зависимостью и начать жить заново.
**АДМИНИСТРАЦИЯ
OFFICE: (212) 602-1400**

Раббай

ЯКОВ НАСИРОВ

CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike
Fresh Meadows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437


**Раббай общины «Бет Гавриэль»
рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**


Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558
и (917) 406-6402

Раббай

**Имануэль
Елизаров**

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям. Моэль с 15-летним стажем проведет брит мила, мойсар-гирон и другие еврейские обычаи.

Телефон 718-496-5398


**Раббай синагоги Shaarei Tifila
раввин Исак АБРАМОВ**


Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

Адрес: 147-02 76 Rd
Flushing, NY 11367

Tel.: (718) 523-7290
Cell. (646) 244-7858

DO YOU HAVE A PROBLEM IN YOUR FAMILY?

Do you experience difficulties in relationship?

Call us at (347) 682-9942

We already helped so many families; we will help you too!

Do not get despair! We always nearby!

All information will be confidential.

У ВАС ПРОБЛЕМЫ В СЕМЬЕ?

У вас не складываются отношения?

Позвоните нам по телефону: 347-682-9942

Будучи специалистами по семейным отношениям, мы уже помогли многим семьям, поможем и вам!

Не отчаивайтесь мы всегда рядом с вами.

Вся информация будет рассмотрена конфиденциально.


**ИЗВЕСТНЫЙ ПЕВЕЦ, ХАЗАН,
ЦЕРЕМОНИЙМЕЙСТЕР
РАФАЭЛЬ
БАДАЛБАЕВ**


ПРОВЕДЕНИЕ ЮШВО
(ПОМИНОК), ЛЮБЫХ
СЕМЕЙНЫХ
ТОРЖЕСТВ
И ОБЩИНЫХ
МЕРОПРИЯТИЙ.

347-284-2883,
718-255-6929

**РУБЕН ШАЛАМОВ
ТАМАДА И ПЕВЕЦ**


Провожу
вечеринки!

Пою без
музыкального
сопровождения,

оплата

по договорённости!

917-232 8159

GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!

При Конгрессе бухарских евреев США и Канады работает еврейский клуб знакомств
Jewish Singles Club under Bukharian Jewish Congress of USA and Canada
Наша цель: создание и сохранение еврейской счастливой семьи.
Our goal: creating and keeping happy Jewish families

При клубе работают свахи в
Центральной Синагоге Общины Бухарских Евреев
5 этаж, комната 108 Тел: (718) 520-1111 ext 124
Мира: (917) 224-2100 - Воскресенье 10am-12pm
Берта: (917) 687-9126 - Воскресенье 1pm-5pm
Света: знакомства на интернете - (908) 461-3636
Клубу требуются волонтеры для работы на
компьютере и телефоне. Желающие помочь звоните.

Matchmakers are working at our club
At Bukharian Jewish Community Center
5 th floor, room 108. Phone: (718) 520-1111 ext 124
Mira: (917) 224-2100 - Sunday 10am-12pm
Berta: (917) 687-9126 - Sunday 1pm-5pm
Sveta: matchmaking on internet - (908) 461-3636
Our club calls for volunteers to work on the computer
and over the phone. Please call us if you wish to help.

www.queensjclub.com

Find your soul mate today!

106-16 70th Ave Forest Hills NY 11375 Phone: (718) 520-1111

**ВНИМАНИЕ!
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ
ХУДОЖНИК**

с мировым именем,
живописец напишет
на холсте маслом портрет
любого размера.

Гарантирую высокое
качество.

Для написания
портретов
пенсионеров и людей,
ушедших в иной мир,
особая скидка.

Рубен Борэ
646-525-5038
718-849-1231
www.rbore.com


**ТРЕБУЕТСЯ
МУЖСКОЙ
МАСТЕР**

В BUSY BARBER SHOP
В ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ.
ЗАРПЛАТА - \$700
В НЕДЕЛЮ ИЛИ
КОМИССИОННЫЕ

917-498-0448

14^й ЕЖЕГОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ «НАШЕ НАСЛЕДИЕ»

Продюсер: RAF – Русско-Американский Фонд  и газета **NEWYORKPOST**

ПРОГРАММА ФЕСТИВАЛЯ | ВХОД СВОБОДНЫЙ (до специального уведомления)



31 мая – 11 июня (пн.-пт. 10:00-17:00, сб. 11:00-17:00) **ТРЕТЬЯ ВОЛНА И «НОВЫЙ АМЕРИКАНЕЦ»: РУССКАЯ КУЛЬТУРА В НЬЮ-ЙОРКЕ 1970-1990** – Выставка посвящена Третьей волне русской культурной эмиграции и тем, кто стоял у истоков газеты «Новый американец»: Сергею Довлатову, Елене Довлатовой, Александру Генису, Борису Меттеру, Алексею Орлову, Евгению Рубину, Петру Вайлю и многим другим. Фотографии Нины Аловерт, Натальи Дьяковской, Леонида Лубяницкого, Льва Полякова, Марка Сермана, Ланы Форд, Юрия Шаламова и Натальи Шарымовой. Работы художников Вагрича Бахчаняна, Виталия Длуги, Ильи Кабакова, Виталия Комара, Александра Меламида, Оскара Рабина, Игоря Тьюлпанова, Михаила Туровского, Олега Целкова, Генриха Худякова, Михаила Шемякина и многих других. The National Arts Club, Grand Gallery, 15 Gramercy Park South, New York, NY 10003. Вход свобод.

31 мая – 11 июня (пн.-пт. 10:00-17:00, сб. 11:00-17:00) **ВАГРИЧ БАХЧАНЯН: ДНЕВНИК НОНКОНФОРМИСТА** – На выставке представлены работы известного писателя и художника-концептуалиста Вагрича Бахчаняна, чьи произведения стали неотъемлемой частью советской диссидентской культуры. Из частной коллекции Ирины Бахчанян. The National Arts Club, Gregg Gallery, 15 Gramercy Park South, New York, NY 10003. Вход свобод.

31 мая – 11 июня (пн.-пт. 10:00-17:00, сб. 11:00-17:00) **ИОСИФ БРОДСКИЙ И ЕГО ВРЕМЯ** – Иосиф Бродский и его современники в работах известных фотографов Леонида Лубяницкого и Льва Полякова. The National Arts Club, Trask Gallery, 15 Gramercy Park South, New York, NY 10003. Вход свобод.

2 июня (чт. 19:00) **THE NEW LAND FILM FESTIVAL. ЧАСТЬ I** – Фестиваль документального кино о жизни и творчестве ярчайших представителей Третьей волны. Программу 1-го дня открывает экскурсия по галереям Национального Общества Искусств и показ двух документальных фильмов: «Вагрич и Черный Квадрат» (о Вагриче Бахчаняне) Андрея Загданского и «Демарш энтузиаста» (о Сергее Довлатове) Сергея Коковкина. Количество мест ограничено. Для предварительной записи обращайтесь: gstartseva@russianamericanfoundation.org. The National Arts Club, Grand Gallery & Gregg Gallery, 15 Gramercy Park South, New York, NY 10003.

5 июня (вс. 17:30) **PHILIPPE QUINT AND FRIENDS: FROM BLOCH TO RACHMANINOFF** – Третий ежегодный благотворительный концерт выдающегося скрипача русского происхождения Филиппа Квинта с участием Ани и Марты Азнавуран. Уникальная выставка редких инструментов Антонио Страдивари и Джузеппе Гварнери дель Джезу. Совместно с Bein & Fushi и Stradivari Society® of Chicago. По вопросам приобретения билетов обращайтесь: vgumennaya@russianamericanfoundation.org. The National Arts Club, Grand Gallery, 15 Gramercy Park South, New York, NY 10003.

6-7 июня (пн.-вт. 18:00, 19:30-21:00) **THE NEW LAND FILM FESTIVAL** – 6 июня: «Ilya and Emilia Kabakov: The Art of Departure» режиссера Дэвида Грубина, «Иосиф Бродский. Пейзаж с наводнением» – Сергея Коковкина, «Stateless» – Майкла Дроба. 7 июня: «Боба – сапер большого драматического» и «Вот такие пироги» режиссера Эдуарда Старосельского, Совместно с YIVO Institute for Jewish Research. Вход: \$15, для членов YIVO – \$10. Билеты можно приобрести на сайте <https://yivo.org/>. YIVO Institute for Jewish Research, 15 West 16th Street, New York, NY 10011.

13 июня – 25 июня (пн.-пт. 10:00-17:00, сб. 11:00-17:00) **ФОТОВЫСТАВКА «КОРИФЕИ РУССКОГО БАЛЕТА»** – Михаил Барышников, Галина Уланова, Майя Плисецкая, Владимир Малахов, Диана Вишнева, и другие звезды русского балета в работах знаменитого мастера балетной фотографии Нины Аловерт. The National Arts Club, Grand Gallery, 15 Gramercy Park South, New York, NY 10003. Вход свобод.

13 июня – 25 июня (пн.-пт. 10:00-17:00, сб. 11:00-17:00) **THE MEMORY OF TIME AND SPACE: THE PORTRAIT OF THE COMMUNITY** – Различные поколения лидеров русскоязычной общины Нью-Йорка глазами молодых фотографов Росса Дена, Светланы Дидоренко, Юлии Левит и других. Совместно с COJECO. The National Arts Club, Gregg Gallery, 15 Gramercy Park South, New York, NY 10003. Вход свобод.

13 июня – 25 июня (пн.-пт. 10:00-17:00, сб. 11:00-17:00) **ЛОСКУТНАЯ МОЗАИКА: КВИЛТЫ ИЗ РОССИИ** – Экспозиция уникальных художественных квилтов, изготовленных талантливыми мастерами лоскутного шитья из России. The National Arts Club, Gregg Gallery, 15 Gramercy Park South, New York, NY 10003. Вход свобод.

19 июня (вс. 11:00–16:00) **TOGETHER IN NEW YORK®** – День здоровья и спорта. Выступления лучших музыкальных и танцевальных коллективов русскоязычной общины. Традиционная кухня, шахматный турнир и тысячи подарков. Гости фестиваля: популярный эстрадный дуэт Сестры Поуз. Asser Levy / Seaside Park, West 5th street, Brooklyn, NY 11214. Вход свобод.

22 июня (ср. 20:00) **«ВСЕ НАЧИНАЕТСЯ С ЛЮБВИ...»** – Авторский вечер знаменитого русского поэта, лауреата Государственной премии, заслуженного деятеля искусств РФ Андрея Дементьева. Лучшие стихи и песни разных лет. Вход по пригласительным билетам. Для информации обращайтесь: rshamilov@russianamericanfoundation.org. Weill Recital Hall at Carnegie Hall, 154 West 57th Street, New York, NY 10019.

1 июля (пт. 14:00) **КОНЦЕРТ ОРГАННОЙ МУЗЫКИ «QUO VADIS? КАМО ГРЯДЕШИ?»** – Симфония для органа «Чернобыль» композитора Микаэла Таривердиева и фрагменты из произведений выдающихся русских композиторов – Мусоргского, Стравинского, Чайковского и Прокофьева, в исполнении Лады Лабзиной (Россия). Совместно с Благотворительным Фондом Микаэла Таривердиева и Собором Святого Патрика. St. Patrick's Cathedral, Fifth Avenue, New York, NY 10022. Вход свобод.

ГЛАВНЫЕ СПОНСОРЫ И ДРУЗЬЯ



СПОНСОРЫ И ДРУЗЬЯ



This program is supported, in part, by public funds from the New York City Department of Cultural Affairs in partnership with the City Council and by the New York City Department of Youth and Community Development. All event information, including featured appearances, is subject to change. All ticket sales are final. No refunds or exchanges will be accepted.

ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПОНСОРЫ





Rainbow Supply of N.Y.



63-22 Austin Street
 Rego Park, NY 11374
 T. 718-326-2822
 F. 718-326-2443



237 Beach 20th Street, #7
 Far Rockaway, NY 11691
 T. 718-337-0190
 F. 718-337-0191

2 раза в году

Широкий выбор - свыше 850 разновидностей
ортопедической обуви для диабетиков
 Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу



Бесплатная доставка товаров на дом.
 В большом ассортименте все необходимые медицинские принадлежности:
 - наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)
 - лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин
 - пеленки, прокладки, памперсы, трусы и т.д.
 - приборы от импотенции (для мужчин)



Для получения медицинского оборудования и предметов гигиены необходим рецепт от врача



Принимаем Страховки

- | | | | |
|----------------------|-------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| AARP | Consumer Health Network | HIP | Medicaid |
| Aetna | Elder Serve Health | Health Net | MetroPlus |
| Affinity Health Plan | ElderPlan | Health Network America | MultiPlan |
| AmeriChoice | Empire Blue Cross/Blue Shield | Health Plus PHSP | Neighborhood |
| Amerigroup | Evolutions Health Care | Health Source | NY Presbyterian |
| AgeWell | Family Choice Health Alliance | Home First | Oxford Health Plans |
| APA Partners | Fidelis Care | Horizon | Partners in Community Care |
| Atlantis Health Plan | First Managed Care Option | Integra MLTC | Senior Health Partner |
| Arch Care | GHI | Liberty Health Plans | Teach Health |
| CenterLight | Guardian | Local 1199 Benefit Fund | United Healthcare |
| Community Choice | Guild Net | Magna Care | WellCare |
| Concentra | Health First | Medicare | |

www.RainbowSupplyNY.com

Gabriel's

AUTO LEASING



2016 Honda CR-V SE
Lease Special
\$129/mo for 24 months
 \$2,096 due at signing

2016 Highlander
\$289/mo for 36 months
 \$1,899 due at signing



2016 Avalon XLE
\$289/mo for 36 months
 \$1,699 due at signing

2016 Camry SE
\$179/mo for 36 months
 \$799 due at signing



2016 Mercedes-Benz
S550 Sedan
\$1,149/mo for 36 mo
 \$5,943 due at signing

2016 GL450 4MATIC
SUV
\$749/mo for 36 months
 \$5,543 due at signing



2016 GLA250 SUV
\$329/mo for 36 months
 \$2,623 due at signing

2016 Mercedes-Benz
E350 Sedan
\$499/mo for 36 months
 \$5,293 due at signing



2016 Toyota RAV4 LE
\$179/mo for 36 mo
 \$1,899 due at signing

2016 Sienna LE
\$279/mo for 36 mo
 \$1,799 due at signing



2016 Lexus IS 300
AWD
\$329/mo for 36 mo
 \$1,999 due at signing

2016 Lexus ES 350
\$329/mo for 36 mo
 \$1,999 due at signing



2016 Lexus GS 200T
\$399/mo for 36 mo
 \$2,399 due at signing

2016 Lexus NX 350
AWD
\$329/mo for 36 mo
 \$2,399 due at signing



2016 Lexus RX 350
AWD
\$419/mo for 36 mo
 \$1,999 due at signing

347-873-7647

101-05 LEFFERTS BLVD.
 RICHMOND HILL, NY 11419

Malkiel.Nektalov@gmail.com

60-05 Woodhaven Boulevard,
Elmhurst, NY 11373

בס"ד

OHR AVNER DAY CAMP

@ Queens Gymnasia

NEW!
Pioneer
Division
for
7th & 8th Graders



REGISTER TODAY
718.426.9369

<p>FIRST SESSION: Thur, June 30 Tue, July 26</p> <p>SECOND SESSION: Wed, July 27 Thur, Aug 18</p> <p>MON - THUR: 9am - 4pm FRI: 9am - 1pm</p>	<p>- BREAKFAST, HOT LUNCHES & SNACKS - AIR CONDITIONED BUSES - OLYMPIC SIZE IN-DOOR POOL - EXCITING TRIPS</p> <p>- TRANSPORTATION TO & FROM CAMP - PROFESSIONAL SPORTS PROGRAM - AFTER CARE PROGRAM UNTIL 6PM <small>WITH SUPPER & SPECIAL FUN!</small></p>	<p>DIVISIONS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • PRESCHOOL • JUNIOR • SENIOR • PIONEER <p><small>Separate Divisions for Boys & Girls</small></p> <p>AGES: 3-13</p>
---	--	--



Registration is now open. Mondays - Thursdays from 9am-6pm.
All vouchers are accepted. Generous scholarships are available for early applicants.
Evening Hours Tel: 718-207-8580 ohravner@queensgymnasia.org

ПОСВЯЩАЕТСЯ СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ БЕЗВРЕМЕННО УШЕДШЕЙ НАШЕЙ ДОРОГОЙ СЕСТРЁНКИ УРОЖЕНКИ ХАТЫРЧИ РИБИЕВОЙ-КОЕН ИСТАМ (ИРИНА) БАТ ТУВИЁ



**21 апреля 1964 –
2016, 13 мая (5 Ияр)**

*А молодые – нет, не умирают,
И в нас живут до полной тишины.
Их, видно, смерть затем и выбирает,
Чтобы познать: насколько мы верны...
И ты ушла. И с нами – наши будни
Воспоминаний с траурной душой.
Твой вечный сон. И в первый раз нам трудно
С тобой быть, в последний раз с тобой.
Ушла. Ушла. А с нами – боль утраты
Жестокой этой, злой такой весны,
И этот май, трагические даты
Для нас навек останутся черны...
...Нет! Близкие, как ты, не умирают,
А в нас живут до полной немоты.
И скорбь – светла. И смерть судьбой играет,
И наши души не покинешь ты.
Уходят те, кто дорог и любим...
Внезапно... Безвозвратно... Безнадёжно...
Как трудно сердцем пережить людским
И осознать... Почти что невозможно...
Когда, казалось, зрелости восход
И впереди путей ещё так много...
Не догорел заката яркий свет...
И лишь одна «открыта» им дорога...
Бесследно спрячет время белый снег
Прошедших лет и дней давно минувших...
Короткой жизни завершён пробег...
Господь, как видно, забирает ЛУЧШИХ.*

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.



*Глубко скорбящие:
братья и сёстры Рибиевы с семьями,
родные и близкие*

**30-дневные поминки состоятся 9 июня 2016 года, в 7 часов вечера,
в ресторане «Melody».**

Контактные тел.: 718-575-3302 – Рафик; 212-398-2822 – Робик



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МАЗАЛ НАТАНИЕЛОВОЙ (МАВАШЕВОЙ)



С глубоким прискорбием сообщаем, что 18 мая 2016 года, в возрасте 85 лет, ушла из жизни наша дорогая, всеми уважаемая любимая мама, бабушка, прабабушка, сестра.

Мама родилась в 1931 году, в день Ту Бишват в г. Самарканде, в семье Маркиела и Фрехо Мавашевых. После окончания средней школы мама получила специальность дамского парикмахера и до 1973 года работала в системе бытового обслуживания населения в г. Душанбе.

В 1955 г. она вышла замуж за Якова (Ядгара) Натаниелова. В браке у них родились четверо детей: Зоя, Рита, Шимшон и Гиора.

В 1973 г. семья репатриировалась в Израиль, и мама продолжала там свою активную жизнь.



В 1991 г. она потеряла своего любимого мужа, и это было большим ударом в её жизни. Наша мама была очень строгой. Она сыграла большую роль в воспитании и обучении своих детей, а также оказывала помощь в воспитании и обучении внуков и правнуков.

Мама всегда была готова протянуть руку помощи нуждающимся.

Она была очень жизнерадостной, гостеприимной, являлась отличной хозяйкой, с большим уважением относилась как к своим родным и близким, так и к родным и близким мужа.

Наша мама по природе была скромной, красивой, трудолюбивой. Двери нашего дома всегда были открыты для всех.

Она была добрым другом и учила своих детей и внуков быть честными, порядочными, скромными людьми.

Очень больно осознавать, что мамы с нами больше нет, но память о ней и её жизненный пример всегда будут с нами.

Мама прожила свою долгую жизнь достойно и так же достойно покинула этот мир.



1931 – 2016 (10 Ияр)

Не умирает мама никогда!

*Она, как Ангел в жизни и навечно.
Она с тобой, когда тебе на плечи
Вдруг свалится тяжёлая беда.*

*Не умирает мамина любовь,
В жару спасёт и в стужу отогреет.
Никто забрать всё это не посмеет:
Ведь ты её родная плоть и кровь.*

*Зажжётся в небе яркая звезда,
И боль пройдёт, а с ней печаль, тревога.
Прибавит сил святая вера в Б-га.
Не умирает мама никогда!*

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.

*Вечно помнящие, любящие и скорбящие:
дети, внуки, правнуки, братья, кудох,
родные и близкие*

**30-дневные поминки состоятся 15 июня 2016 года, в 6:30 вечера,
в ресторане «Amadeus».**

Контактные тел.: 917-701-0987 – Шимшон, 917-549-5236 – Геора



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ АНТОНИНЫ АБАЕВНЫ ШИМУНОВОЙ



Исполнилась вторая годовщина со дня кончины нашей любимой мамы, сестры, свекрови, бабушки и прабабушки Товичка (Антонина) Абаевны Шимуновой.

Товичка Шимунова родилась 25 августа 1919 года в Самарканде, в семье Або Шимунова и Сивье Фазыловой (внучка купца Первой гильдии Юнатана Фазылова).

В 15 лет она поступила в педагогический техникум, и в 18 лет начала преподавать в школе таджикский язык и литературу.

Вместе с ней избрали профессию педагогов бухарско-еврейские девушки Тамара Ядгарова, Тамара Исхакова, Зильпо Биньяминова, Споро Пинхасова, Соня Кулангиева.

Молодую учительницу сразу же заметили в гороно, ее уроки приводили в пример другим. Успеваемость её учеников отвечала самым высоким требованиям.

В 22 года, когда началась война и директора Узакова мобилизовали на фронт, ей, молодой учительнице, пришлось возглавить коллектив школы. Она стала первой бухарской еврейкой Самарканда, занявшей руководящий пост в педагогическом коллективе.

В годы войны в Самарканд были эвакуированы семьи евреев-ашкенази из Польши, Украины, Молдавии и Украины. Антонина Абаевна приютила семьи Гитменов и Гольдштейнов и постоянно заботилась о них, пока они жили в Самарканде.

В 1951 году Антонине Абаевне предложили возглавить коллектив 22-й школы, расположенной в Сиабском районе города, которую ранее возглавлял известный и авторитетный педагог Гиясов.

Это была большая школа, в ней обучались 1500 детей, работали сто педагогов, технический персонал.

Антонина Абаевна с честью справилась с этой работой, и тысячи учеников этой школы по сей день вспоминают своего директора.

Антонина Абаевна открыла первые цеха, где обучали девочек шитью, открыла теплицу, где выращивали овощи, цветы и где дети изучали ботанику.

Молодого руководителя поддерживали не только гороно, но и родная община. Никогда ей не отказывали в просьбе провести школьный вечер народные артисты



**25 августа 1919 –
1 июня 2014**

Узбекистана Михаил Толмасов, Гавриэль Муллокандов, а также Нисон и Моше Муллокандовы, которые с огромным уважением относились к молодому директору.

Успех не всегда проходит без неприятностей. Антонине Абаевне пришлось столкнуться с клеветой, наветом в связи с актом самосожжения молодой таджикской девушки, которую насильно, против воли, выдали замуж. Пошли угрозы, намеревались лишить должности, исключить из партии.

Но Антонина Абаевна была не из робкого десятка. Обратилась к самому Шарафу Рашидову с письмом, и первый секретарь ЦК, хорошо знавший самаркандцев, откликнулся на призыв о помощи. Благодаря его вмешательству Антонину Абаевну прекратили третировать.

40 лет проработала директором Антонина Абаевна! Избиралась депутатом городского совета, была награждена многими правительственными наградами, почетным знаком «Отличник просвещения Узбекистана».

Не оставила в стороне от своей дея-

тельности и родную общину. Много добрых дел было сделано ею здесь, на ниве защиты прав женщин. Участвуя в работе женских комитетов, она стремилась помочь женщинам в борьбе за равные права, социальную справедливость.

Наша мама была не только педагогом, но и прекрасной матерью, верной женой, мудрой бабушкой трех внуков и свекровью, которая в мире и согласии прожила 46 лет в одном доме со своей единственной и любимой невесткой Сусанной Шамуиловой Ягудаевой.

Ее первым мужем был Борис Даниэлов, с которым они расстались через некоторое время. Не сошлись характерами два лидера. Одна воспитывала сына, дав ему прекрасное воспитание и образование.

Вторым мужем Антонины Абаевны стал Хасан Ефремович Алаев, с которым она прожила большую жизнь.

В 1994 году Антонина Абаевна иммигрировала вместе с семьей в Америку, обосновавшись в Нью-Йорке.

Счастливая, в окружении своего любимого и единственного сына доктора медицинских наук Михаила Даниэлова, снохи, обожаемых внуков, Антонина Абаевна смотрела на жизнь глазами педагога, воспитателя нескольких поколений самаркандцев, по сей день вспоминающих свою любимую учительницу, наставницу, для которой школа была смыслом жизни.

Она, как и прежде, вставала рано утром, и теперь отправлялась в ставший ей родным Rego Park Adult Day Health Care. Ей там было интересно. В своем внешнем виде не допускала ни малейшей небрежности: аккуратно зачесаны волосы, надет шелковый платок. И так – все годы, пока она могла туда ездить.

Наша мама была счастливым человеком и ушла в мир иной, подарив нам свой мир, богатый классической таджикской и русской литературой, стихами, танцами, удивительными речами, наставлениями, которые невозможно забыть.

Наша мама была счастливым человеком и ушла в мир иной, подарив нам свой мир, богатый классической таджикской и русской литературой, стихами, танцами, удивительными речами, наставлениями, которые невозможно забыть.

**Память о ней
сохранится в наших сердцах.**

**Скорбим:
сын Михаил, сноха Сусанна,
внуки, зятя, кудохо.**

Нью-Йорк



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ БЕНЬЯМИНА АВЕЗБАКИЕВА



В 1920 году войска Фрунзе в ожесточённой борьбе захватили древний город Бухару.

Эмир Бухарский Саид Алимхан ушёл в Афганистан.



Буквально через 6 лет после этого события в семье потомственного купца и успешного предпринимателя Хая и Булор Аvezbakievых рождается третий ребёнок, которого в память об основателе рода Аvezbakievых нарекли именем Беньямин Аvezbakiev.

Ещё в детстве он был очень смышлёным и любознательным.

В 1938 году отец Беньямина Хай Аvezbakiev стал жертвой сталинских репрессий и был осужден на 10 лет.



Кухан Аvezbakiev

Едва достигнув четырнадцатилетнего возраста, Беньямин вынужден был пойти работать – вначале учеником, а позже мастером парикмахерского дела.

Успешно освоив эту профессию и, будучи интересным собеседником, он за короткое время обзавёлся хорошей клиентурой.

В 1945 году Беньямин переезжает в Ташкент и, поселившись у бабушки с дедушкой, продолжает работать по своей профессии. Он настолько хорошо освоил свою профессию, что его приглашали принимать участие в конкурсе на звание лучшего мастера.

Люди тянулись к нему. В частности, любили слушать его спортивные комментарии. Беньямин был большим фанатом футбола. Он знал имена не только почти всех ведущих футболистов своей страны, но и многих зарубежных мастеров. Он не пропускал ни одного матча. За ним как бы было закреплено место в 36 секторе стадиона «Пахтакор». Здесь, в



Михаил и Имошолом Аvezbakievy



**22 ноября 1926 –
19 мая 2016 (11 ияра 5776)**

Нью-Йорке его невозможно было оторвать от телевизора, когда на поле выходили футбольные команды Англии, Бразилии, Испании и т.д.

Кругом его интересов был не только футбол. Он с большим удовольствием слушал арии великих певцов, таких как Карузо, Марио Ланца и Беньямино Джигли.

Большой интерес проявлял Беньямин к международным событиям. Вырезал интересные статьи, внимательно изучал политическую карту мира, которая висела дома. К карте Беньямин подходил ещё и тогда, когда выбирал страну, которую собирался посетить.

Беньямин был страстным путешественником.

Он посетил Израиль, Испанию, Австрию, Англию, Чехословакию, Италию, Монако, Турцию, скандинавские страны, побывал в Майами (Флорида), Финиксе (Аризона), Вашингтоне и др.

В 1950 году Беньямин был призван в армию, где более двух лет прослужил в военно-воздушных силах.

В 1956 году он женился на прекрасной девушке из г. Кармина (Навои) Лизе Сулеймановой (по матери – Аvezbakieva). В этом браке родились две дочери и сын, которые подарили ему 5 внуков и одного правнука. Супруги прожили совместно 60 счастливых лет.

Долголетие Беньямина – это, прежде всего, внимание и забота его супруги, детей и внуков, а кроме того, благословление бабушки Михаила Аvezbakieva, бабушки Имошолом и всего авлода Аvezbakievых.



Булор Аvezbakieva



Хай Аvezbakieva

В 1992 году семья Беньямина иммигрирует в Америку. Здесь он всегда был в своей общине, принимал участие во всех мероприятиях. Пользовался большим авторитетом, в частности, в синагоге «Бет Гавриэль».



Ничто не предвещало беды: в апреле этого года на свадьбе своего внука Марика, чувствуя прилив радости, он начал танцевать. Однако болезнь, которая вселилась в него, ускорила его уход из жизни, и 19 мая 2016 года (11 ияра 5776) его сердце остановилось.

Он знал, что в августе этого года состоится свадьба его внучки Лизы. Покинул этот мир со спокойным чувством за своих внуков и свою семью. Ныне штурвал жизни его семьи в надёжных руках – сына Иосифа Аvezbakieva.

Пока мы живы, будем хранить память о нём в наших благородных сердцах.

О милых спутниках, которых нам жизнь животворила, не говори с досадой, что их больше нет, а с благодарностью судьбе скажи, что они были.

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН

Скорбящие: жена Лиза, дочери Яфа, Света с семьями, сын Иосиф с семьёй, брат Давид с семьёй, сестра Тамара с семьёй, родственники, близкие, друзья.

Нью-Йорк, Израиль, Вена, Лондон, Ташкент, Майами (Флорида)



На празднике Ханука в Нью-Йорке

30-дневные поминки состоятся 16 июня 2016 года, в 7 часов вечера, в ресторане "Тройка". Конт. тел.: 917-678-5222 – Иосиф, 917-902-6950 – Арон Арон

MON - FRI 9AM - 8PM
SAT CLOSED
SUN 10AM - 5PM



Neighborhood Rx FARMACIA PHARMACY АПТЕКА

"Where Your Health Comes First"

100-23 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375
Tel: 718-997-6700 | Fax: 718-997-6701



Трехлетний юбилей!

Новая аптека в центре Квинса!

К вашим услугам:
громadный ассортимент лекарств, в том числе и русских;
витамины (при покупке одного флакона – второй бесплатно);
предметы ухода за больными;
Medical supplies, compounds и многое другое;
русские продукты питания.

Добро пожаловать!

Дополнительные услуги
БЕСПЛАТНО ДЛЯ КЛИЕНТОВ:
факс, копи-машина, бесплатная
доставка лекарств; оплата
за свет, газ, телефон и т.д.;
Money Order;
измерение давления;
compounds, Medical supplies.



**МЫ ОБЕСПЕЧИМ ЭТОТ РАЙОН СЕРВИСОМ,
КОТОРЫЙ ВЫ ТАК ДОЛГО ЖДАЛИ**

ПОЛНЫЙ СЕРВИС

Консультации • Compounding Pharmacy

ПОЛУЧЕНИЕ ЛЕКАРСТВ В ТЕЧЕНИЕ 10 МИНУТ

**БОЛЬШОЙ АССОРТИМЕНТ
РУССКИХ ПРОДУКТОВ И ЛЕКАРСТВ**

**ВИТАМИНЫ И ДОБАВКИ ДЛЯ
УВЛЕКАЮЩИХСЯ СПОРТОМ**



**ПРОБЛЕМА С СТРАХОВКОЙ?
МЫ ИХ РЕШАЕМ**



ПРИНОСИТЕ ВАШИ РЕЦЕПТЫ СЕГОДНЯ

**ДО
20%
OFF**

**ДЛЯ ВАС, НАШИ ДОРОГИЕ И ВЕРНЫЕ КЛИЕНТЫ,
НА ВСЕ НЕРЕЦЕПТУРНЫЕ ТОВАРЫ В ТЕЧЕНИЕ ИЮНЯ**



на рынке
с 2005 года

RANNETA INC

TRANSPORTATION



**ПРИНИМАЕМ
ВСЕ ВИДЫ
СТРАХОВОК**

**AMBULETTE –
CAR – VAN Service**

- **Большой парк автомашин**
- **Великолепное обслуживание**
- **Прием частных вызовов в аэропорты JFK, LGA, Newark, EWR**
- **Перевозки на дальние дистанции**



**ВСЕГДА РАДЫ
БЫТЬ ПОЛЕЗНЫМИ!**

62-69 99th Street, Suite 2B
 Rego Park, NY 11374
 Tel: (347) 848-0049
 Fax: (347) 730-5656

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ



- Бухгалтерия и Бизнес
Accounting & Business Management
- Компьютерная Технология
Computer Technology
- Конструирование Компьютерных Игр
Game Design
- Помощник Врача
Medical Assistant
- Помощник Фармацевта
Pharmacy Technician
- Помощник Юриста и многие другие специальности!
Paralegal and many more!

Звоните Сегодня! 877-453-7470

BRAMSON ORT

EOE / AA



Queens • Brooklyn

COLLEGE www.bramsonort.edu

▶ **Записывайтесь сейчас!**

Пусть 2016 станет началом вашего карьерного взлёта!

- ✓ **Начальное и углублённое изучение**
- ✓ **Помощь в поиске работы**
- ✓ **Доступная стоимость обучения**
- ✓ **Маленькие классы и гибкий график занятий**

Bramson ORT является некоммерческим колледжем, предоставляем образование более 70 лет!

** Изучайте английский параллельно осваивая новую профессию **

Публикация списка рабочих и служащих на сайте www.bramsonort.edu

MEGA VISION CENTER II

У нас огромный выбор дизайнерских оправ

- Диагностика и лечение глаукомы, дегенерации сетчатки, блефарита, конъюнктивита
- Наблюдение за диабетической ретинопатией и катарактой
- Новейшая компьютерная диагностика
- Помощь пациентам, у которых постоянно текут слезы, жжение или режущие боли в глазах
- Если вы сомневаетесь в необходимости операции катаракты или любой другой глазной операции,

приходите к нам на консультацию!

WE ACCEPT ALL MEDICAL INSURANCES:

Aetna, Affinity, Blue Cross Blue Shield, Cigna, Fidelis, GHI, Greatwest, Health Net, HIP, HealthPlus, Metro Plus, Multi Plan, Oxford, United Health Care, Medicaid, Medicare and many more.

Для обладателей страховок Медикейд и Медикэр бесплатно оправы любых форм и различных расцветок

У НАС ПРИНИМАЮТ СПЕЦИАЛИСТЫ С БОЛЬШИМ ОПЫТОМ РАБОТЫ:

**Др. БОРИС КАПЕЛЬНИК
и Др. НАТАЛЬЯ РУНИ**



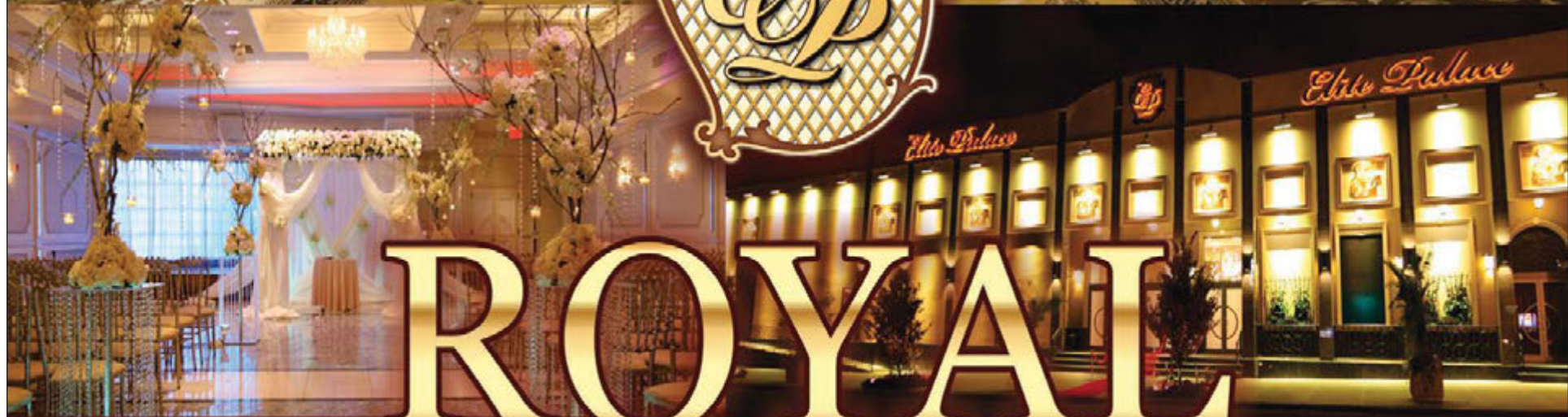
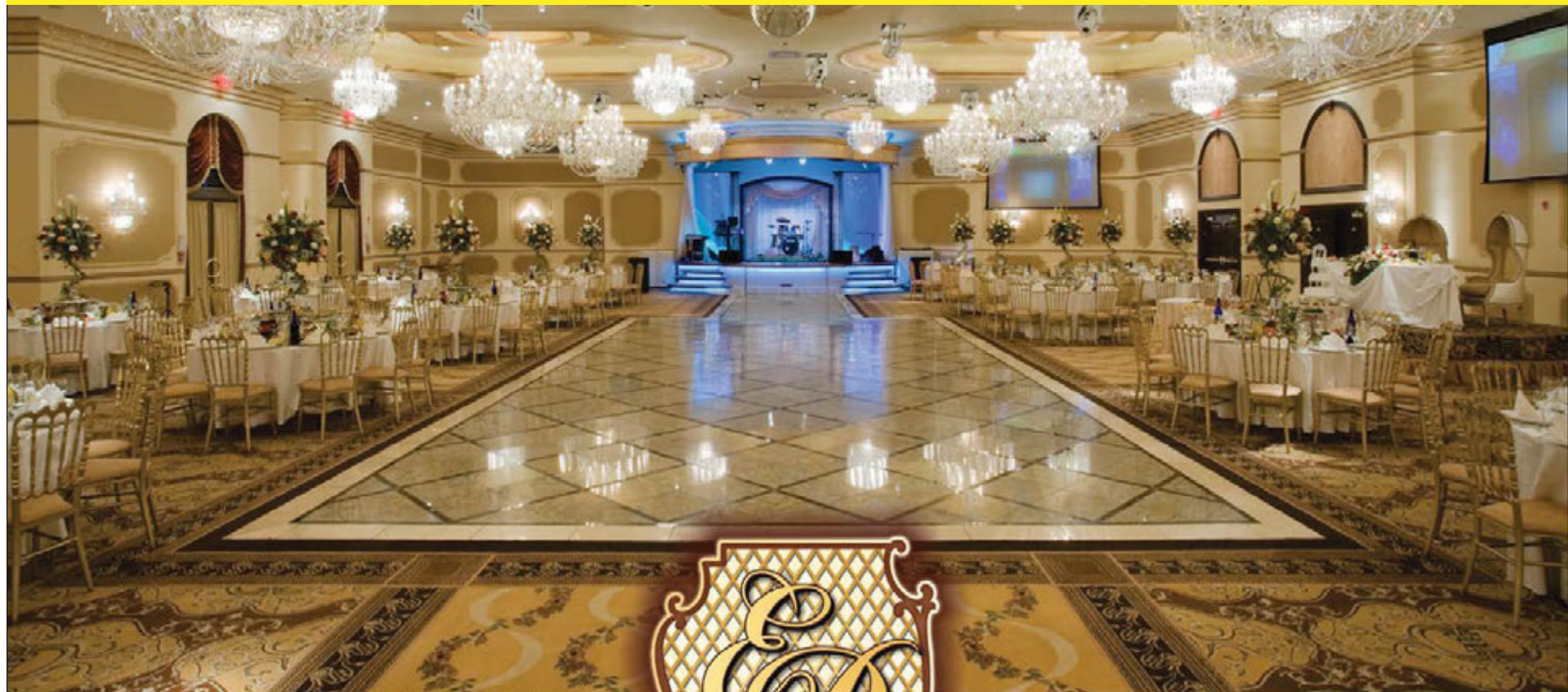
718-896-2020

UNION PLANS: UFT32 BJ, Local 100, Local 389 DC 1707, DC 37, Local 1199, Davis Vision VSP, Eyemed and many more. Buy Now – Pay Later. 6 months 0% – Interest FREE

Предоставляем транспорт

63-73 108 STR., FOREST HILLS, NY 11375

Впервые проводим утренние трапезы, посвященные брит, бар-мицвам и бат-мицвам при участии раббая Рубена Ибрагимова



ROYAL

Elite Palace

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

Тел 718-565-2001

69-02 Garfield Ave.

Fax 718-565-1105

Woodside, NY 11377

www.elitepalaceny.com

V V A A D
H HARABONIM
Q of QUEENS





AVONORA PHARMACY

- **СПЕЦ. ПРЕПАРАТЫ (ПО РЕЦЕПТУ И БЕЗ) ОТ РЕДКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ (ВКЛЮЧАЯ ОНКОЛОГИЮ И БЕСПЛОДИЕ)**
- **КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ ЛЕКАРСТВ**

- **ТОВАРЫ ДЛЯ ДОМА ИЗ ИЗРАИЛЯ**
- **КОСМЕТИКА МЁРТВОГО МОРЯ**
- **"РУССКИЕ" ТОВАРЫ И ЛЕКАРСТВА**
- **ЛЕЧЕБНЫЕ ЧАИ И ТРАВЫ**
- **КОШЕРНЫЕ ДИЕТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ (ORGANIC)**
- **КОШЕРНЫЕ ВИТАМИНЫ**
- **КНИГИ И СПРАВОЧНИКИ ПО МЕДИЦИНЕ**
- **ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ ТОВАРЫ И ОБУВЬ**
- **ТОВАРЫ ДЛЯ БАНИ, АРОМАТЕРАПИЯ И МНОГОЕ ДРУГОЕ...**

БЕСПЛАТНО

ДЛЯ НАШИХ ПАЦИЕНТОВ:

- | | |
|---------------------|---------------|
| • ДОСТАВКА | DELIVERY |
| • КСЕРОКОПИИ | COPIES |
| • УСЛУГИ НОТАРИУСА | NOTARY PUBLIC |
| • ПЕРЕСЫЛКА ФАКСОВ | FAX SERVICE |
| • БОНУС КАРТЫ | REWARD CARDS |
| NO FEE MONEY ORDERS | |

ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙД И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

149-01 Union Tpke., Flushing, NY 11367

718-969-3300

**Забота
Внимание
Исцеление**



MoneyGram

